

# **Einführung in die walische Sprache**

**- Ein Lehrbuch in 30 Lektionen -**

von  
aergrid adhalmannr

2010

## Inhalt

Vorwort .....	3
Lektion 0: Aussprache .....	4
Lektion 1: Erste Hilfe.....	6
Lektion 2: Wortbildung.....	8
Lektion 3: Substantive .....	11
Lektion 4: Verben .....	15
Lektion 5: Adjektiv und Adverb .....	18
Lektion 6: Sonstige Pronomen .....	20
Lektion 7: Präpositionen .....	22
Lektion 8: Zahlen.....	27
Lektion 9: Satzbildung.....	30
Lektion 10: Der Mensch .....	33
Lektion 11: Religion und Übernatürliches.....	35
Lektion 12: Landschaft.....	39
Lektion 13: Verwandtschaft und Sippe.....	41
Lektion 14: Essen und Trinken .....	43
Lektion 15: Wetter .....	45
Lektion 16: Seefahrt .....	47
Lektion 17: Krieg und Kampf.....	49
Lektion 18: Handel und Reisen .....	51
Lektion 19: Maßeinheiten .....	53
Lektion 20: Recht und Regierung.....	55
Lektion 21: Stadt und Haus .....	57
Lektion 22: Tiere.....	59
Lektion 23: Pflanzen.....	61
Lektion 24: Feier, Spiel, Dichtung und Musik.....	63
Lektion 25: Länder und Leute .....	65
Lektion 26: Zeit und Raum.....	67
Lektion 27: Kleidung und Ausrüstung.....	69
Lektion 28: Auszüge aus der Saga von Edbald Kellenhieb.....	71
Lektion 29: Kallning .....	73
Abschluß .....	75
Anhang 1: Lösungen zu den Übungen .....	76
Anhang 2: Kurze Zusammenstellung der Grammatik.....	99
Anhang 3: Wortliste aller Lektionen.....	105
Deutsch – Walisch.....	105
Walisch – Deutsch.....	117

## Vorwort

Dieses einfache Lehrbuch soll den Leser in die Grundlagen der walischen Sprache einführen. Ursprünglich war er mit etwa zehn Lektionen und knapp dreißig Seiten geplant. Dieser Umfang erwies sich jedoch als viel zu gering, wenn das Ergebnis vernünftig sein sollte. Gegenüber dem ‚Altwalischen‘ hat es einige, wenn auch nicht wesentliche Änderungen gegeben, mit Ausnahme der Abweichung vom strikten, dem Englischen folgenden Satzbau.

Dieses Buch ist in drei wesentliche Teile unterteilt.

Teil 1 vermittelt die Grundlagen der walischen Grammatik. Im Rahmen dessen werden erste Worte vermittelt. Gleichzeitig wird die Fähigkeit vermittelt, Worte aus bereits bekannten walischen Worten zu bilden. Die Lektionen 0 und 1 haben dabei einen besonderen Status. Lektion 0 erklärt die Aussprache und Lektion 1 als Soforthilfe wichtige walische Sätze und Redewendungen. Vertieft wird das Ganze durch Übungen-

Teil 2 vermittelt einen themenbezogenen Wortschatz. Er beginnt mit Lektion 10. Auch hier helfen Übungen, sowohl den Wortschatz als auch die vorher gelernten grammatikalischen Grundlagen zu vertiefen.

Teil 3 beinhaltet als Anhang den über alle Lektionen aufsummierte Wortschatz, die Lösungen zu den Übungen sowie eine komprimierte Form der Grammatik zum Nachschlagen.

Viel Spaß beim Lernen,

Aergrid

## Vorbemerkung zu den Übungen

Wie in anderen Sprachen auch gibt es verschiedene Wege, etwas auszudrücken. Zwar habe ich versucht, die jeweilige Übung so zu formulieren, dass viele Alternativen ausgeschlossen werden. Dennoch gibt es immer mehrere mögliche Varianten. Bei der Bearbeitung einer Übung sollte man sich überwiegend auf die grammatikalische richtige Wortbildung konzentrieren. Der korrekte Satzbau ist weniger wichtig. Im Zweifel formuliert man so, wie man im Deutschen spricht.

## Lektion 0: Aussprache

Die Aussprache ist weitgehend mit der deutschen identisch. Allerdings gibt es einige Ausnahmen. Es ist wichtig, diese zu verinnerlichen, denn es gibt Worte, die nahezu gleich geschrieben werden, jedoch durch die Aussprache eine jeweils andere Bedeutung erhalten.

### Vokale

- y wird wie das ‚ü‘ in den deutschen Worten ‚Tür‘ oder ‚Krücke‘ ausgesprochen:  
fyrstur  
lyrd
- á wird wie das deutsche ‚au‘ in ‚Baum‘ ausgesprochen:  
áskar  
brád
- oe wird wie das deutsche ‚ö‘ in ‚Flöte‘ ausgesprochen:  
oendur  
floed  
Merke: Wird ‚oe‘ dadurch erzeugt, dass eine Silbe angehängt oder zwei Worte zusammengefügt werden, so werden beide Buchstaben getrennt gesprochen.
- ae wird wie das deutsche ‚ä‘ in ‚Bär‘ ausgesprochen:  
saert  
vaertur  
Merke: Wird ‚ae‘ dadurch erzeugt, dass z.B. für die Zeit eine Silbe angehängt wird, so werden beide Buchstaben getrennt gesprochen.

### Konsonanten

Bei den Konsonanten gibt es folgende Besonderheiten:

- dh wird, wenn es am Anfang des Wortes oder zwischen zwei Vokalen steht wie das englischsprachige ‚the‘ ausgesprochen:  
adhal  
thae  
Wenn es an anderer Position steht wird es wie ein ‚d‘ mit angehauchtem, folgendem ‚h‘ gesprochen:  
hoefdhing  
vidhaevn
- th wird, wenn es am Anfang des Wortes steht wie das englischsprachige ‚the‘ ausgesprochen:  
thann  
Thrumar

Es gibt als einzige Ausnahme das Wort ‚thing‘ zu der o.g Regel. Es wird wie alle anderen ‚th‘ innerhalb eines Wortes mit einem ‚t‘ und einem nachfolgenden, angehauchten ‚h‘ gesprochen. ‚th‘ innerhalb oder am Ende eines Wortes wird ebenfalls so ausgesprochen:

thing  
hyrthen

s vor Vokalen wird stimmhaft ausgesprochen wie beim deutschen Sommer:

ihugsur  
siktur

s vor Konsonaten wird stimmlos und scharf ausgesprochen wie beim deutschen ‚Stuhl‘:

styrkur  
skreitr

Alle doppelten Konsonanten werden in der Aussprache länger gehalten, als wenn sie einzeln stehen würden:

senn  
munnd

Die Betonung innerhalb eines Wortes erfolgt im Allgemeinen auf der ersten Silbe. Allerdings verändert eine andere Betonung die Bedeutung nicht. Regionale Dialekte haben gelegentlich andere Betonungsfolgen.

## Vokabeln zur Lektion

adhal	der Adel	lyrd	warm
thae	da	áskar	der Anker
hoefdhing	der Gutsbesitzer	brád	das Brot
vidhaevn	die Pracht	oendur	das Ende
thann	den	floed	die Flut
thing	Rechtsprechende und gesetzgebende Ver- sammlung	saert	spät
Thrumar	Reittier der Wali	vaertur	Wahrheit
Hyrthen	herein	senn	sofort
styrkur	Stärke (die)	munnd	Mund
skreitr	verzieren	ihugsur	Überlegung
fürstur	verstehen	siktur	Ziel
		gefr	geben

## Lektion 1: Erste Hilfe

Folgende Worte und Redewendungen sollte man verinnerlichen, da sie unter den Wali besonders nützlich sind:

<b>yrr kvederet</b>	‚Sei begrüßt!‘ bzw. ‚Seid begrüßt!‘
<b>Vali skyddre vynyr</b>	Möge Wali Euch beschirmen! Kurzform: ‚Vali skyddre!‘
<b>Hoeggr tir hoeggre</b>	Höggr zerschmettere dich! Kurzform: ‚Hoeggr hoeggre!‘, beliebter Fluch
<b>lifr goed</b>	‚Lebe gut!‘ bzw. ‚Lebt gut!‘
<b>jau</b>	ja
<b>nej</b>	nein
<b>goed</b>	gut
<b>lilgud</b>	schlecht
<b>yng tykre einn stápa yr met</b>	Ich möchte einen Becher Met! (das Wort ‚einn‘ kann auch weggelassen werden)
<b>met arrarr!</b>	Prost! (Wörtlich: ‚Met stürzen!‘)
<b>yng yrre hyngur</b>	Ich habe Hunger!
<b>takkre</b>	Danke
<b>berre</b>	Bitte
<b>yng yrre framling</b>	Ich bin Ausländer.
<b>yng toldre kyrt valid toldur</b>	Ich spreche kein Walisch.
<b>yng nyd fyrstire</b>	Ich verstehe nicht!
<b>vitna yrre rarur</b>	Wo ist der Kampf?
<b>vyrn yrre sigar</b>	Wer ist Sieger?
<b>yng fráre tir tá eivigur</b>	Ich fordere dich zum Zweikampf!
<b>hen saemre mirn</b>	Das gehört mir!

**Vilkyrnet!**

Willkommen

**Vokabeln zur Lektion**

yr	sein	stápa	Becher
kvedr	grüßen	yr	(Suffix für den Genitiv)
Vali	der Gott Wali	met	Met
skyddr	schützen	arrarr	stürzen
vynyr	euch (2. Pers. Pl. Akk..))	hyngur	Hunger
tykr	mögen	takkr	danken
Hoeggr	der Gott Hoeggr	berr	bitten
tir	dich (2. Pers. Sing. Akk..)	framling	Ausländer, Fremder
hoeggr	schlagen	toldr	sprechen
lifr	leben	kyrt	kein
goed	gut	valid	walisch. walische, walischer
jau	ja	toldur	Sprache
nej	nein	hen	der, die das (Relativartikel)
lilgud	schlecht	saemr	gehören
yng	ich (1. Pers. Sing. nom.)	mirn	mir (1. Pers. Sing. Dat.)
einn	ein, einer, etc.	vilkyrnet	willkommen

**Übung**

Spreche alle o.g. Redewendungen solange laut aus, bis du sie jeweils dreimal hintereinander korrekt ausgesprochen hast.

Diese Vorgehensweise behalte bei allen Sätzen der Übungen der anderen Lektionen bei!

## Lektion 2: Wortbildung

Der walisische Wortschatz basiert darauf, aus Wortstämmen die benötigten Worte zu bilden. Die Wortstämme unterscheidet man in zwei Gruppen. Alle Worte, die aus einem Wortstamm gebildet werden, haben eine vergleichbare Bedeutung.

Die Worte der ersten Gruppe werden hier ‚Wortstamm‘, bezeichnet. Sie haben bereits als Wortstamm eine eigene Bedeutung. Von diesen gibt es relativ wenige im walisischen Wortschatz:

faeng  
hun  
slett  
rád

Die Worte der zweiten Gruppe werden als ‚Konstrukt‘ bezeichnet. Sie werden nicht als eigenständiges Wort genutzt, sondern nur als Hilfsmittel zur Bildung neuer Worte. In diesen Lektionen werden allein stehende Konstrukte in eckige Klammern gesetzt:

[rar]  
[enk]  
[ving]  
[help]

Neue Worte kann man durch das Anhängen von Suffixen oder Präfixen an den Wortstamm nach folgenden Regeln bilden:

**Nomen** werden gebildet durch das Anhängen der Geschlechtssilben, der Gruppensilben oder der Verniedlichungsilbe und/oder das voranstellen der Negativsilbe:

- ar maskuline Geschlechtssilbe  
Beachte, dass die maskuline Geschlechtssilbe nur verwendet wird, wenn tatsächlich ein männliches Wesen benannt werden soll.
- yr feminine Geschlechtssilbe  
Beachte, dass die feminine Geschlechtssilbe nur verwendet wird, wenn tatsächlich ein weibliches Wesen benannt werden soll.
- ur neutrale Geschlechtssilbe  
Wird für neutrale und dingliche Substantive benutzt.
- ning Gruppensilbe, Allgemeinform  
Von den beiden Gruppensilben wird –ning bevorzugt benutzt
- ing Gruppensilbe, Allgemeinform  
Die Silbe –ing wird nur dann benutzt, wenn es bei der Silbe –ning zu Ausspracheproblemen kommt.
- slytt Verniedlichungsilbe; stellt eine Verniedlichung des jeweiligen Nomes dar: Mann – Männlein, Katze – Kätzchen. Die Verniedlichungsilbe folgt immer der Geschlechtssilbe.
- yn- Negativsilbe; stellt das Gegenteil oder Negative eines Nomes dar, wie in Gewissheit – Ungewissheit oder Ding - Unding

**Verben** im Infinitiv werden durch das Anhängen eines –r gebildet. Falls dies die Aussprache zu sehr erschwert, wird stattdessen ein –ir angefügt. Verben werden umgekehrt durch das Voranstellen der Negativsilbe yn- gebildet.

**Adjektive bzw. Adverbien** werden durch das Anhängen eines -ed bzw. -d gebildet. Sofern es die Aussprache erlaubt, wird dabei bevorzugt das einfachere -d verwendet. Adjektive werden abgeschwächt durch das Anhängen der Verniedlichungssilbe -slytt und Umgekehrt durch das Voranstellen der Negativsilbe yn-. In einigen Fällen werden Adjektive und Adverbien auch aus Nomen gebildet, deren Grundform die Geschlechtssilbe -ur angefügt ist.

Demnach kann aus dem Wortstamm ‚rd‘ (der Rat) z.B. gebildet werden:

rdar	Ratgeber, Berater
rdyr	Ratgeberin, Beraterin
rdur	das Beraten
rdning	Beratung
rdr	raten, beraten
rded	beraten (Adjektiv/Adverb)

Aus dem Konstrukt [help] kann gebildet werden:

helpr	helfen
helpar	Helfer
helpyr	Helferin
helpur	das Helfen
helpning	die Hilfe, die Hilfeleistung
helped	geholfenen (Adjektiv/Adverb)

Aus dem Konstrukt [haels] kann gebildet werden:

haelsar	der Gesunde
haelsyr	die Gesunde
haelsing	die Gesundheit
haelsur	das Gesunden
haelsed	gesund
ynhalsed	ungesund

**Zusammengesetzte Worte** werden entweder direkt zusammengesetzt, sofern sie dann noch aussprechbar sind oder, um die Aussprechbarkeit zu verbessern, mit der Zwischensilbe -ar- zusammengefügt.

Aus ‚ln‘ und ‚mannr‘ wird dann ‚lnarmannr‘. Allerdings wre ‚lnmannr‘ ebenfalls richtig, ersteres wird als Titel, letzteres als Umschreibung genutzt.

Aus ‚liggur‘ und ‚sagar‘ wird das Wort ‚liggursagar‘. In diesem Fall wird die Zwischensilbe nicht genutzt, da die Grundform gut aussprechbar ist.

**Kenninge** werden von den Wali benutzt, um einfache Dinge zum Umschreiben. Sie sind eine poetische Umschreibung fur ein Substantiv z.B.:

bylgjurrider	Wellenreiter	Schiff
mannrbyrder	Mannestrager	Pferd

Hier sind die Wali sehr erfinderisch, was Zugewanderten erhebliche Probleme bereitet.

## Übung

1. Welche Worte kann man aus dem Konstrukt [rar] und dem Wortstamm tyggr durch das Anhängen der Geschlechtssilben bilden und was bedeuten sie?

2. Welche dieser Worte sind Wortstämme und wie lauten die Wortstämme der anderen Worte?

grárur  
sletted  
felagar  
fljot  
reifr

3. Gibt es eine feminine Form der unter 2. genannten Worte und wie lauten sie?

4. Wie lauten die Gruppenformen der unter 2. genannten Worte und was bedeuten sie?

5. Wie lautet die dingliche Form der unter 2. genannten Worte und was bedeuten sie?

6. Welche Verben und Adjektive kann man aus den unter 2. genannten Worten bilden und was bedeuten sie?

7. Wie lauten auf Walisch:

Gottesgabe  
Flußmündung  
Methorn

## Vokabeln

faeng	Finger	rád	der Rat
hun	Horn	haelsr	gesunden
slett	Ebene		(das Konstrukt ist
rarr	kämpfen		[haels])
	(das Konstrukt ist [rar])	tyggr	der Gott
enkr	beenden	grárur	der Graben
	(das Konstrukt ist	felagar	der
	[enk])	fljot	Gefährte
vingr	befreunden	reifr	der Fluß
	(das Konstrukt ist	lán	bewegen
	[ving])	mannr	Lehen
helpr	helfen	liggur	Mann
	(das Konstrukt ist	saga	Bett
	[help])		Geschichte, Erzählung

## Lektion 3: Substantive

### Nominativ

Der Nominativ eines Substantivs kann entweder der Wortstamm selber oder durch das Anhängen der Geschlechtssilben, der Gruppensilben oder der Verniedlichungssilbe und/oder das voranstellen der Negativierungssilbe erzeugt sein.

### Pronomen im Nominativ

1. Pers. Sing.	ich	yng
2. Pers. Sing.	du	tu
3. Pers. Sing. mask.	er	han
3. Pers. Sing. fem.	sie	hyn
3. Pers. Sing. neutr.	es	hen
1. Pers. Plur.	wir	vig
2. Pers. Plur.	ihr	nyr
3. Pers. Plur.	sie	den

### Artikel im Nominativ

Bestimmte und unbestimmte Artikel wie ‚der, die, das‘ vor Substantiven im Nominativ gibt es nicht.

Relative Artikel werden jedoch verwendet. Sie ermöglichen Bezüge zu dem vorher gesagten. Dafür wird ‚hen‘ (der, die, das) verwendet.

### Akkusativ

Der Akkusativ wird ebenso geschrieben wie der Nominativ. Der Unterschied zwischen beiden geht aus der Stellung im Satz und dem Kontext hervor.

### Pronomen im Akkusativ

1. Pers. Sing.	mich	mirn
2. Pers. Sing.	dich	tir
3. Pers. Sing. mask.	ihn	hang
3. Pers. Sing. fem.	ihr	hyng
3. Pers. Sing. neutr.	es	heng
1. Pers. Plur.	uns	vyvig
2. Pers. Plur.	euch	vynyr
3. Pers. Plur.	sie	vyden

### Artikel im Akkusativ

Bestimmte Artikel wie ‚der, die, das‘ vor Substantiven im Akkusativ gibt es nicht.

## Genitiv und Possesiv

Der Genitiv wird mit Hilfe eines vor dem Subjekt stehenden ‚yr (von)‘ gebildet:

lyrg yr Hoeggr  
avtyrden yr styrkar

Höggrs Zorn  
die Abenteuer des Starken

Der Genitiv stellt gleichzeitig das Possesiv dar.

Das Prädikat, welches das Substantiv betrifft, wird zwischen dem ‚yr‘ und dem Substantiv gestellt.

## Pronomen im Genitiv / Possesiv

1. Pers. Sing.	mein	myng
2. Pers. Sing.	dein	tyng
3. Pers. Sing. mask.	sein	hart
3. Pers. Sing. fem.	ihr	hyrt
3. Pers. Sing. neutr.	sein	hert
1. Pers. Plur.	unser	yrvig
2. Pers. Plur.	euer	yrynyr
3. Pers. Plur	ihr	yryden

## Artikel im Genitiv/Possesiv

Bestimmte und unbestimmte Artikel wie ‚dieses, dieser ‘ vor Substantiven im Genitiv/Possesiv gibt es nicht.

## Dativ

Vor dem Substantiv, das im Dativ benutzt werden soll wird ein ‚vy‘ (dem, der) eingesetzt:

vig ylfren edbald vy Höggr  
vig gifren fljotir vy eolinor

wir opfern den Edbald dem Höggr  
wir schenken die Flottes dem Eolinor

Das Prädikat, welches das Substantiv betrifft, wird zwischen dem ‚vy‘ und dem Substantiv gestellt.

## Pronomen im Dativ

1. Pers. Sing.	mir	mirn
2. Pers. Sing.	dir	tir
3. Pers. Sing. mask.	ihm	hang
3. Pers. Sing. fem.	ihr	hyng
3. Pers. Sing. neutr.	ihm	heng

1. Pers. Plur.	uns	vyvig
2. Pers. Plur.	euch	vynyr
3. Pers. Plur.	ihnen	vyden

### Artikel im Dativ

Bestimmte und unbestimmte Artikel wie ‚dieser, diesem, dieses‘ vor Substantiven im Dativ gibt es nicht.

### Plural

Der Plural der Substantive (wie auch von Verben) wird gebildet, indem man an das Ende des Wortes nach allen anderen angehängten Silben ein **-en** anhängt. Sollte es die Aussprache erfordern, kann auch nur ein **-n** angehängt werden:

ynhunr (Einhorn)	ynhunren (Einhörner)
tjydar (Diener)	tjydaren (Diener (Mehrzahl))

Ausnahmen bilden, da sie direkt aus dem Altwalisischen übernommen wurden, unter anderem z.B:

mannr (Mann)	menn (Männer)
kunnir (Frau)	kynnir (Frauen)

Diese Abweichungen kann man nur lernen, es gibt für sie keine Regeln.

### Übungen

#### 1. Übersetzte folgende Sätze ins Walische:

Der Diener grüßt den Gutsbesitzer  
Das Lehen gehört dem Lehensmann  
Die Kämpfer schützen die Frau.  
Der Mann gibt ihm das Horn.  
Das ist mein Einhorn!

#### 2. Übersetze folgende Sätze ins Deutsche:

mannr toldre ytar vy thing  
hen yrre kynnir vy höfdhing  
met yr framlingen yrre lilgud  
yng ihugsre myng saga  
ynstyrkarslytt tykre kyrt met

## Vokabeln

yng	ich (1. Pers. Sing.)		(Gen. Poss. 1. Pers. Plur.)
tu	du (2. Pers. Sing.)		
han	er (3. Pers. Sing. mask.)	yrnyr	euer
hyn	sie (3. Pers. Sing. neutr.)		(Gen. Poss. 2. Pers. Plur.)
hen	es (Nom. 3. Pers. Sing. neutr.)	yrden	ihr
vig	wir (Nom. 1. Pers. Plur.)		(Gen. Poss. 3. Pers. Plur.)
nyr	ihr (Nom. 2. Pers. Plur.)		
den	sie (Nom. 3. Pers. Plur.)	mirn	mir (Dat. 1. Pers. Sing)
mirn	mich (Akk. 1. Pers. Sing.)	tir	dir (Dat. 2. Pers. Sing)
tir	dich (Akk. 2. Pers. Sing.)	hang	ihm
hang	ihn (Akk. 3. Pers. Sing. mask.)	hyng	(Dat. 3. Pers. Sing. mask.)
hyng	sie (Akk. 3. Pers. Sing. fem.)	heng	ihr (Dat. 3. Pers. Sing. fem.)
heng	es (Akk. 3. Pers. Sing. neutr.)		ihm (Dat. 3. Pers. Sing. neut.)
vyvig	uns (Akk. 1. Pers. Plur.)	vyvig	uns (Dat. 1. Pers. Plur.)
vynyr	euch (Akk. 2. Pers. Plur.)	vynyr	euch (Dat. 2. Pers. Plur.)
vyden	sie (Akk. 3. Pers. Plur)	vyden	ihnen (Dat. 3. Pers. Plur.)
myng	mein (Gen. Poss. 1. Pers. Sing.)	hen	der, die das (relativ. Art. Nom. Akk)
tyng	dein (Gen. Poss. 2. Pers. Sing.)	yr	von (Vorsilbe Gen./Poss)
hart	sein (Gen. Poss. 3. Pers. Sing. mask.)	ynhunr	Einhorn
hyrt	ihr (Gen. Poss. 3. Pers. Sing. fem.)	tjydar	Diener
hert	sein (Gen. Poss. 3. Pers. Sing. neut.)	mannr	Mann (Mehrzahl: menn)
yrvig	unser	kunnir	Frau (Mehrzahl: kynnir)
		lyrg	Zorn
		avtyrd	Abenteuer
		styrked	stark
		ylfr	opfern
		soekyndr	versenken
		fljotir	Flotte
		vy	von, (Präfix für den Dativ)
		gifr	schenken

## Lektion 4: Verben

Wichtig: Alle Verben enden im Infinitiv mit einem ‚r‘. Aber nicht alle Worte, die mit einem ‚r‘ enden, sind Verben.

### Verben im Plural

Werden Verben in Verbindung mit dem Plural eines Substantivs verwendet, wird dem Verb in seiner Zeitform ein **-n** angehängt:

yng rarre - ich kämpfe

vig rarren - wir kämpfen

### Die Zeiten

Drei verschiedene Zeiten gibt es in der walischen Sprache: Präsens, Imperfekt und Futur.

#### Präsens (Gegenwart)

Das Präsens bildet man durch Anhängen von **-e** an den Infinitiv des Verbs. Beachte, dass für die Personalpronomen des Plurals das **-n** angehängt wird:

yng yrre

ich bin

vig yrren

wir sind (beachte hier das Plural des Verbs!)

yng rarre

ich kämpfe

tu rarre

du kämpfst

usw. (Wie immer ...)

#### Imperfekt (Vergangenheit)

Das Imperfekt bildet man durch Anhängen von **-a** an den Infinitiv. Beachte, dass auch für die Personalpronomen des Plurals das **-n** angehängt wird:

yng yrre

ich war

yng rarra

ich kämpfte

tu rarra

du kämpftest

vig rarran

wir kämpften (Plural!)

usw. (... auch in der Vergangenheit des walischen Volkes nur Kämpfe ...)

#### Futur (Zukunft)

Das Futur bildet man, indem man mit ‚skallre‘ dem Präsens des betreffenden Verbs voranstellt. Das Wort ‚skallre‘ stammt von dem Wort ‚saklltyrd (Zukunft) und damit von dem Konstrukt [skall] ab. Es hat im Walischen keine eigene Bedeutung sondern kenn-

zeichnet nur Aktionen, die in der Zukunft liegen. Das Wort ‚skallre‘ wird dem Präsens der Verbs vorangestellt:

yng skallre yrre	ich werde sein
yng skallre rarre	ich werde kämpfen
tu skallre rarre	du wirst kämpfen
vig skallre rarren	wie werden kämpfen (beachte, dass dem Futur-Suffix kein -n für das Plural vorangesetzt wird!) usw. (... und zukünftig auch nur Kämpfe ...)

### Imperfekt und Futur

Imperfekt und Futur werden gelegentlich miteinander kombiniert:

yng skallre yrre	ich werde gewesen sein
yng skallre rarra	ich werde gekämpft haben
tu skallre rarra	du wirst gekämpft haben
vig skallre rarran	wir werden gekämpft haben (wieder das Plural!) usw. (... o ihr Götter!!!)

### Imperativ

Die Imperativ-Form eines Verbs wird aus dem Infinitiv desselben durch Anhängen von **-or** gebildet. Im Plural wird noch die Endung **-en** angehängt. Der Imperativ steht dann in der Regel zu Beginn eines Satzes oder direkt nach dem Subjekt:

yrr kvederet	sei begrüßt! (antik, wird oft und auch noch im Plural benutzt!)
yrror kveded	sei begrüßt! (so ist es neuerdings eigentlich richtig)
yrroren kveded	seid begrüßt! (so heißt es im Plural richtig!)
pyrror arjaskar	foltere den Abtrünnigen!
pyrroren arjaskar	foltert den Abtrünnigen!
pyrroren arjaskaren	foltert die Abtrünnigen!

In der ersten Person Plural (wir – vig) wird der Imperativ vom Personalpronomen gefolgt (wie im Deutschen):

goror vig yfir Yggrgard    gehen wir nach Yggrgard!

### Passiv

Das Passiv wird im Walischen nur dort benutzt, wo es nicht anders geht. Die Wali bevorzugen das Aktive. Das Passiv wird gebildet, indem der Zeitform ein **-t** angehängt wird. Ein Beispiel ist:

Jarkhan byrdret	der Jarkhan wird getragen
Jarkhan bydrat	der Jarkhan wurde getragen

Jarkhan skallre byrdret	der Jarkhan wird getragen werden
byrdret Jarkhan	der Jarkhan soll getragen werden! (Imperativ)
arjaskar pyrtrent	der Abtrünnige wird gefoltert (von mehreren)

## Übungen

### 1. Bilde die Zeitformen der Verben für die erste Person Singular und übersetze sie ins Deutsche:

rarr  
áskr  
kvedr  
yrr

### 2. Wie lautet die Passiv- Imperativform der Verben unter 1.?

### 3. Übersetze ins Walische:

Sie befreundeten sich  
Der Diener wird nach Yggrgard gehen.  
Der Gutsbesitzer wird gelebt haben.  
Die Männer trugen ihre Frauen.  
Schlag den Abtrünnigen!  
Das Bett wird bewegt.  
Sie trugen die Einhörner.

## Vokabeln

yrr	sein
skallre	(Präposition für das Futur)
pyrtr	foltern
arjaskar	Abtrünniger, Verräter
gor	gehen
yfir	nach
Jarkhan	Herrscher der Wali
bydr	tragen

## Lektion 5: Adjektiv und Adverb

Im Walischen wird zwischen Adjektiven und Adverbien nicht großartig unterschieden.

### Plural von Adjektiven

Adjektive werden nicht in Plural gesetzt. Das Plural des Adjektivs geht aus der Form des Substantivs hervor:

graend mannr (sing)	graend menn (plur)
sjuked barning (sing)	sjukeden barningen (plur)

### Steigerung von Adjektiven

Die Steigerung der Adjektive geschieht durch ‚myrn‘ und ‚myrna‘. Beachte, dass unter Umständen die Plural-Form des Adjektivs verwendet wird:

leattyrd	leicht
myrn laettyrd	leichter
myrna laettyrd	am leichtesten (sing) (der leichteste)
myrna laettyrden	am leichtesten (plur) (die leichtesten)
skjotur	schnell
myrn skjotur	schneller
myrna skjotur	am schnellsten (sing) (der schnellste)
myrna skjoturden	am schnellsten (plur) (die schnellsten)

### Abschwächung von Adjektiven

Einige Adjektive können durch das Anhängen von -slytt abgeschwächt werden:

graend (grün)	graendslytt (grünlich)
heimskurd (dumm)	heimskurdslytt (dummlich)

### Negativierung von Adjektiven

Einige Adjektive können umgekehrt werden, indem man die Silbe yn- vor das Wort setzt:

ankurd (ordentlich)	ynankurd (unordentlich)
graemurd (schädlich)	yngraemurd (unschädlich)
traended (gewohnt)	yntraended (ungewohnt)

## Übungen

### 1. Bilde die Steigerungsformen der Adjektive und übersetze sie:

hoeged

skyded  
dryrd

## 2. Übersetze

höfdhing yrre myrn styrkurd aen ynhunr  
Vali yrre myrna hoeged tyggr  
Thrumar yrre myrn skjoturd aen mannr

## 3. Übersetze

Die Verräter sprachen am besten.  
Die Geschichte ist am schönsten.  
Das sind die dümsten Lehensmänner.

## Vokabeln

graend	grün
sjukur	Krankheit
barning	Kind
laettyrd	leicht
skjoturd	schnell
heimskurd	dumm
ankurd	ordentlich
graemurd	schädlich
traended	gewohnt
hoeged	hoch
skyded	schön
dryrd	teuer
aen	als (Vergleich)

## Lektion 6: Sonstige Pronomen

Die sonstigen Präpositionen ersetzen das Subjekt in den Sätzen. Sie nehmen Bezug auf ein vorher genanntes Subjekt (dieser, jenes), benennen Mengen davon (manche, keine, alle) oder werden stellvertretend als Fragewort in Fragen (siehe Lektion 9) eingesetzt. In folgender Tabelle sind diese Pronomen in Bezug auf bestimmte Arten von Subjekten aufgeführt:

	Frage	Dieses	Jenes	Manche	Keine	Alle
<b>Adjektiv</b>	vylt welche/r/s	hing diese,-r,-s	hem der, die, das jene,-r,-s	eideinn irgendein,-e,-er	kyrt kein/-e/-er	varyt jede/-r/-s yllur alle
<b>Person</b>	vyrn wer?			yrdar jemand	nykar niemand	
<b>Ding</b>	vynn was?			eidvynn etwas	nykurt nichts	
<b>Platz</b>	vyrtyrt wo?	hyrt hier	dy dort	eidvyrtyrt irgendwo	vergit nirgendwo	alstad überall
<b>Zeit</b>	vur wann?	nyn jetzt, nun	tá dann	eidvur irgendwann	nydr nie	ylltyrd immer
<b>Art</b>	vyyt wie?	svu so		eidvyyt irgendwie		
<b>Grund</b>	varyng warum?	thvigit deshalb				

In der Regel werden Pronomen, sofern sie zusammen mit einem Substantiv genannt werden vor das Substantiv gesetzt.

## Übungen

### 1. Übersetze

Alle Männer trugen Met-Hörner.  
Jemand hat den Jarkhan in das Fass gestürzt.  
Ich werde keine Geschichten erzählen.

### 2. Übersetze

tu drykkror kyrt met.  
hyrt skallre toldre Jarkhan  
yllur rararen yrran sjukurd

## Vokabeln

vylt	welcher, welche, wel-	vur	wann?
	ches?	vyyt	wie?
vyrn	wer?	varyng	warum?
vynn	was?	hing	dieser, diese, dieses
vyrtyrt	wo?	hyrt	hier

nyn	nun	eidvur	irgendwann
svu	so	eidvytt	irgendwie
thvigit	deshalb	kyrt	keiner, keine, kein
hem	der, die, das	nykar	niemand
hem	jener, jene, jenes	nykurt	nichts
dy	dort	vergit	nirgendwo
tá	dann	nydr	nie
eideinn	irgendeiner, irgendeine,	varyt	jeder, jede, jedes
	irgendein	alstad	überall
yrdar	jemand	ylltyrd	immer
eidvynn	etwas	yllur	alle
eidvyrt	irgendwo		

## Lektion 7: Präpositionen

Präpositionen (Verhältniswörter) verdeutlichen Verhältnisse oder Beziehungen zwischen n Subjekt und Objekt eines Satzes aus. Es gibt folgende wesentliche Formen von Präpositionen. wobei viele Präpositionen mehrere Verhältnisse ausdrücken können. Darüber hinaus gibt es einige, die nicht in diese Kategorien passen.

### Örtliche Präpositionen: (lokale Präpositionen)

#### Herkunftsort mit (woher?)

af	ab
af	aus
af	von
yr	von

#### Ort mit dem Dativ (wo?)

vid	an
ofur	auf
yp	auf
fyrut	außer
vid	bei
hydr	hinter
inn	in
jád	neben
yrg	über
yndre	unter
ytar	vor
mind	zwischen
fyrut	außerhalb
hyngurt	diesseits
jádurd	entlang
innurd	innerhalb
hemurd	jenseits
yrgurd	oberhalb
yndrud	unterhalb
naer	unweit
um	um
kynd	um ... herum

#### Zielrichtung/Zielort (wohin?)

vid	an
ofur	auf
tird	bis
ynurd	durch
tyngt	gegen
hydr	hinter
inn	in
jád	neben
yrg	über

yndre	unter
ytar	vor
mind	zwischen
vaga	hin
hinyp	hinauf
hinyndre	hinab
hinhen	hinein
hingág	hinaus
hyrthaf	heraus
hyrthen	herein
hinnidur	hinunter
yfir	nach
tár	zu

## **Zeitlich: (temporale Präpositionen)**

### **Zeitpunkt (wann?)**

af	ab
vid	bei
med	mit
tydd	nach
yr	von
fyrir	vor
tár	zu
mind	zwischen
áður	bevor
eft	als (zeitlich)
áður	ehe
tá	dann
tird	bis
tyngt	gegen
vidd	an
inn	in
um	um
fyrk	für
yrg	über
fyrut	außerhalb
innurd	innerhalb
medan	während
syn	seit

### **Zeitdauer (wie lange?)**

inn	in
syn	seit

### **Begründend: (im weiteren Sinn)**

ofur	auf
af	aus

vid	bei
vidkrett	bezüglich
tak	dank
ynurd	durch
fyrk	für
styrurd	kraft
hárurd	laut
nyrurd	mangels
med	mit
tydd	nach
tyngvert	trotz
yrg	über
um	um
yndre	unter
yr	von
fyrir	vor
vegirt	wegen
tár	zu
tyrkurd	zwecks
thvigit	deshalb
tirvyrt	darum

### Die Art und Weise betreffend

yp	auf,
af	aus,
fyrut	außer,
vid	bei,
tird	bis,
vid	an,
tird	bis
yp	auf,
fyrk	für,
tyngt	gegen,
tyngtyrg	gegenüber
inn	in,
med	mit,
samlurd	mitsamt,
jád	neben,
án	ohne,
vidstedur	statt,
yndre	unter,
yr	von,
vydr	wider,
an	zu,

### Sonstige

aen	als (Vergleich)
dhae	da

tha	da
tharyr	davon
dy	dort
hyrt	hier
ann	daran
tharyp	darauf
inn	darin

## Übungen

### 1. Übersetzte

Jemand hat den Jarkhan in das Fass gestürzt.  
 Der Freund hilft dem Gefährten über den Fluss.  
 Die Götter gingen vor den Kindern.

### 2. Übersetze

framing byrdet yrg grárur  
 kunnyr gefre met in hunr  
 Jarkhan toldre ytar thing

## Vokabeln

af	ab	um	um
af	aus	kynd	um ... herum
af	von	vid	an
yr	von	ofur	auf
vid	an	tird	bis
ofur	auf	ynurd	durch
yp	auf	tyngt	gegen
fyrut	außer	hydr	hinter
vid	bei	inn	in
hydr	hinter	jád	neben
inn	in	yrg	über
jád	neben	yndre	unter
yrg	über	ytar	vor
yndre	unter	mind	zwischen
ytar	vor	vaga	hin
mind	zwischen	hinyp	hinauf
fyrut	außerhalb	hinyndre	hinab
hyngurt	diesseits	hinhen	hinein
jádur	entlang	hingág	hinaus
innurd	innerhalb	hyrthaf	heraus
hemurd	jenseits	hyrthen	herein
yrgurd	oberhalb	hinnidur	hinunter
yndrud	unterhalb	yfir	nach
naer	unweit	tár	zu

af	ab	yrg	über
vid	bei	um	um
med	mit	yndre	unter
tydd	nach	yr	von
yr	von	fyrir	vor
fyrir	vor	vegirt	wegen
tár	zu	tár	zu
mind	zwischen	tyrkurd	zwecks
ádur	bevor	thvigit	deshalb
eft	als (zeitlich)	tirvyrt	darum
ádur	ehe	yp	auf,
tá	dann	af	aus,
tird	bis	fyrut	außer,
tyngt	gegen	vid	bei,
vidd	an	tird	bis,
inn	in	vid	an,
um	um	tird	bis
inn	in	yp	auf,
syn	seit	fyrk	für,
af	auf	tyngt	gegen,
ynurd	durch	tyngtyrg	gegenüber
fyrk	für	inn	in,
yrg	über	med	mit,
fyrut	außerhalb	samlurd	mitsamt,
innurd	innerhalb	jád	neben,
medan	während	án	ohne,
syn	seit	vidstedur	statt,
ofur	auf	yndre	unter,
af	aus	yr	von,
vid	bei	vydr	wider,
vidkrett	bezüglich	an	zu,
tak	dank	aen	als (Vergleich)
ynurd	durch	dhae	da
fyrk	für	tha	da
styrurd	kraft	tharyr	davon
hárurd	laut	dy	dort
nyrurd	mangels	hyrt	hier
med	mit	ann	daran
tydd	nach	tharyp	darauf
tyngvert	trotz	inn	darin

## Lektion 8: Zahlen

### Zahlen

Es gibt im Walischen zwei Zahlensysteme. Das ältere stammt noch aus der Zeit vor der Einwanderung und wird heute nurnoch für religiöse Zwecke sowie Zahlungsmittel verwendet.

Seit der Einwanderung in Waligoi benutzen die Wali für den alltäglichen Gebrauch neun Ziffern von 1 bis 9. Eigentlich hat in dem Zahlensystem der Wali die 0 keinen Platz, dennoch gibt es einen Begriff dafür, der jedoch ‚nichts‘ bedeutet:

ny	0
yn	1
tvyr	2
trir	3
fjurd	4
fynn	5
siks	6
sjön	7
ott	8
nyrn	9

Des Weiteren gibt es Kürzel für die Größenordnung der Zahl. Sie folgt der jeweiligen Zahl:

an	Zehn (Präfix bei Zahlen)
ur	Hundert (Präfix bei Zahlen)
or	Tausend (Präfix bei Zahlen)
ir le’)	Zehntausend (Präfix bei Zahlen, gleichzeitig ein Begriff für ‚Viele‘)

Zahlen werden durch Zusammensetzung gebildet, wobei die höchste Zahl vorne steht:

10	ynan
11	ynanyn
12	ynantvyr
13	ynantrir (Walis sind nicht abergläubisch!)
20	tvyrn
30	triran
50	fynnan
99	nyrnannnyrn
100	ynur
365	trirursiksanfynn
999	nyrnurnnyrnannnyrn
1000	ynor
3528	trirorfynnurtyranott
10000	ynir
50000	fynnir

73440	sjönirtrirorfjurdurfjurdan
99999	nyrnirnyrnornyrnurnyrnannyrn
100000	ynanir (so weit kann sowieso kein Wali zählen)

## Bruchzahlen

Der Wali macht in der Regel keine halben Sachen. Manchmal jedoch benötigt er trotzdem einfache Bruchzahlen, z.B. um Beute zu verteilen. Es gibt eine Regel, nach der Bruchzahlen gebildet werden. Dem Teiler wird ein -drurd angefügt. Endet die Zahl mit einem -d, hängt man nur .rurd an. Der Nenner wird vor dem Teiler genannt und durch ein ‚af (von)‘ von diesem getrennt. Ist der Nenner eine 1, wird er nicht genannt.

yndrurd	halb
fjurdrurd	viertel
trir af fynndrurd	3/5

## Ordnungszahlen

Die Ordnungszahlen werden durch Anhängen von -d, bzw. bei Ausspracheproblemen von -ed an die Zahl gebildet:

siksaned sigur yrg heren yr thuathaen	der 60. Sieg über die Heere der Thuatha
---------------------------------------	---

## Übungen

### 1. Bilde die Zahlen:

93  
611  
1003  
70399  
124

### 2. Übersetze

fjurdursjönánfjurd  
trired barning  
vig yrren fjurdanyn rarraren

### 3. Übersetze

Der dritte Gutsbesitzer wird gefoltert.  
15 Diener tragen den Jarkhan.  
Ich trank 1456785679 Met.

## Vokabeln

ny	0
ny	kein, nichts
yn	1
tvyr	2
trir	3
fjurd	4
fynn	5
siks	6
sjön	7
ott	8
nyrn	9
an	Zehn (Präfix bei Zahlen)
ur	Hundert (Präfix bei Zahlen)
or	Tausend (Präfix bei Zahlen)
ir	Zehntausend (Präfix bei Zahlen)
ir	viel (in Bezug auf Zahlen)
sigur	der Sieg
yrg	über
her	Heer
drykk	trinken

## Lektion 9: Satzbildung

### Klein-/Großschreibung

Aufgrund der eingesetzten Schrift kennen die Wali keine Unterschiede zwischen Groß- und Kleinschreibung. Sollen Worte hervorgehoben werden, so wird die erste Rune des Wortes irgendwie kenntlich gemacht (z.B. durch einen Strich oder Punkt über der Rune oder das Querstellen der Rune). Dieses wird jedoch nur für wenige Worte angewendet. Diese sind:

die Namen der Götter  
der Titel „Jarkhan“  
Waligoi  
Ygggard  
Thrumari

Verwendet ein Wali für andere Worte die „Großschreibung“ so wird er als ungebildet angesehen. Verwendet er sie gar für den eigenen Namen oder seinen Titel, so betrachtet man ihn als Aufschneider, der alsbald mehrere Forderungen zu Duellen zu erwarten hat.

### Satzstellung

#### Haupt- und Nebensatz

Die Satzstellung des Standardsatzes ist weitgehend mit der deutschen und englischen Sprache identisch, d. h. : Subjekt - Prädikat - Objekt

Jarkhan gore tár skeppen  
vig eiturdren Jarkhan  
vig urfaerdran hart kunnyr

Der Jarkhan geht zu den Schiffen.  
Wir vergiften den Jarkhan.  
Wir entführten seine Frau.

#### Trennung von Halbsätzen

Die Verwendung von Kommas geschieht nach keinen speziellen Regeln. Ihr Zweck ist es allerdings, Halbsätze zu trennen. Oft werden sie von den wenigen, die überhaupt schreiben können, nach Belieben verteilt. Der Kluge achtet jedoch darauf, dass nicht zwei Satzzeichen nebeneinander stehen.

#### Geschlossene Fragesätze

Geschlossene Fragen können in der Regel mit ja oder nein beantwortet werden. Sie erwarten eine eindeutige Aussage. In diesen Fragesätzen steht das Prädikat vor dem Verb:

ylfren vig höfdhing  
verren vig rarr tyngt drakur

Opfern wir den Gutsbesitzer?  
Müssen wir gegen den Drachen kämpfen?

verran nyr rarr tyngt drakur	Musstet ihr (plural) gegen den Drachen kämpfen?
verren nyr rarr tyngt drakur	Musstet Ihr (singular) gegen den Drachen kämpfen?

### Offene Fragesätze

Offene Fragen beginnen in der Regel mit einem der Fragewörter wer, wie wo was, wann, warum, etc.. Die Antwort auf diese Fragen kann nicht mit ja oder nein sondern mit einer Erklärung gegeben werden:

varyng verren vig rarren tyngt drakur	Warum müssen wir gegen den Drachen kämpfen?
vitna verra tu rarr tyngt drakur	Wo musstest du gegen den Drachen kämpfen?
vytt vaskre goerdra met	Wie wird Met gemacht?
vyrt sigliran skeppen	Wohin fuhren die Schiffe?

### Fragesätze mit direkter Ansprache

Will man mit einem Fragesatz eine Person ansprechen, so kann die Anrede zu Beginn des Satzes gesetzt werden:

Jarkhan, vyrt verdra yllur met?      Jarkhan, wo ist all der Met geblieben?

### Relative Sätze

Bei relativen Sätzen machen die Wali es sich einfach. Sie trennen sie einfach und stellen sie der Abfolge nach nacheinander. Der zweiten Satz beginnt dann mit dem entsprechenden Personalpronomen. Wenn man einen Satz wie:

„Der Krieger, den ich gestern erschlug, trank gerne Met.“

übersetzen will, geht dies z.B. wie folgt:

yng dyrdra igaer stridar. han ástra myrn met.  
„Ich erschlug gestern einen Krieger. Er liebte viel Met.“

### Höfliche Anrede

„nyr“ wird als höfliche Anrede für eine oder mehrere Personen verwendet. Dies ist ein Überbleibsel aus dem Waljarischen.



## Lektion 10: Der Mensch

In dem Weltbild der Menschen stehen zuallererst die Begrifflichkeiten, die ihn selbst und seine Art betreffen.

Wichtige Begriffe den Menschen betreffend sind:

hoefurd	Kopf	bordr	essen
águr	Auge	drykkur	trinken
munnd	Mund	skitr	sch***en
urm	Ohr	hestr	reiten
fyrkart	Gesicht	ridr	reiten
hor	Haar	siglir	fahren (Schiff)
knaepp	Kinn	akr	fahren (Wagen)
holn	Hals	styrdred	groß
skyldur	Schultern	lityrd	klein
yrmur	Arm	ekkvinn	dick
hydrur	Hand	fjeiturd	dick
fystur	Faust	grannerd	dünn
albogur	Ellenbogen	skydurd	schön
bjurg	Brust	ljoturd	häßlich
vamp	Bauch	yngyrd	jung
beinn	Bein	gamallurd	alt
kjupur	Knie	barn	Kind
fotur	Fuß	litbarn	Baby
tein	Zeh	sveinn	Junge
faeng	Finger	flykk	Mädchen
thum	Daumen	mannr	Mann
ryggur	Rücken	kunnyr	Frau
hydrur	Gesäß	gjolnur	Lippe
sviprir	Zunge	ástr	lieben
nerd	Nase	hatr	hassen
burd	Blut	kossir	küssen
kroes	Eingeweide	kvaemr	zeugen
flekka	Geschlecht	fádr	gebären
staendr	stehen	deidr	sterben
gor	gehen	hyngur	Hunger
lypr	laufen	tyrst	Durst
springr	rennen	med	mit
liggr	liegen	reistr	beginnen
skurtr	schlafen	oendr	enden
inskurtr	einschlafen	urd	und
voerdr	erwachen	eigr	haben
voerdr	wachen		

## Übungen

### 1. Übersetze

Das Baby liegt unter dem Bett.  
Der Junge und das Mädchen sind eingeschlafen.  
Der Bauch des hässlichen Mannes ist dick.  
Nach dem Essen trinken wir kein Met.  
Die Kinder laufen zum Flüsschen.

### 2. Übersetze

burdr lypra af nerd.  
yngar urfaedra skyddur kynir.  
stridaren yr fljotir liggren ofur skeppum, tvírat. den eigin skitrarsjúkur.  
yllur hydruren eigin fjúrd faengen urd yn thum.  
ryggur reisre með vy höln urd oendur með vy hydrur

## Lektion 11: Religion und Übernatürliches

Ebenso wie der ihn selbst betreffende Wortschatz verwendet der Wali eine vielfältige Auswahl von Worten, um sein Geistesleben, seinen Glauben und seine Furcht vor dem Übernatürlichen auszudrücken.

Wichtige Begriffe, das Übernatürliche und Religiöse betreffend sind:

tyggr	Gott	rukur	Ruf
ylfr	opfern	runkyndar	Runenkundiger
bydr	beten	graemmr	schaden
kallr	anrufen	skar	Schatten
Drámur	Traum	skuggir	Schatten
skoldur	Amulett	oergrur	Schicksal
run	Rune	skappa	Schöpfung
tydr	deuten	raedgur	Schrecken
bannr	bannen	opur	Schrei
kastr	werfen	skylr	schweigen
vid	bei (Anrufung)	godjar	Götter der Erde
skyddr	beschirmen	ljuddr	singen
berr	bitten	deidr	sterben
bodur	Botschaft	jarnur	Stern
daemyr	Dämon	jodur	Stille
vidtakr	empfangen	temp	Tempel
eilifed	ewig	dyrdur	Tod
moerking	Finsternis	sál	Seele
flammur	Flamme	vidundur	Ungeheuer
bjarkoert	Fluch	oegfur	Unheil
glaeppur	Frevel	vampyr	Vampir
fridur	Frieden	foersakr	verdammen
gaerdar	Geist	valkyr	Walküre
skripur	Gespent	atvarur	Warnung
gamallmatur	Gericht der Alten	vigr	weihen
glammr	glänzen	varulf	Werwolf
gláfur	Glaube	draugr	Wiedergänger, Untoter
joetur	Gnade	áfyr	wirken
grámurd	grausam	verlur	Wirklichkeit
galdrkunnyr	Hexe	vitur	wissen
hymmur	Himmel	untur	Wunder
hyppur	Hoffnung	oskur	Wunsch
kyndur	Kunde	galdur	Zauber
godi	Kundiger	vistur	Zeichen
laerir	lehren	tyrd	Zeit
ljus	Licht	tyrmunur	Zeremonie
leiskurn	Märchen	skalltyd	Zukunft
nád	Not	skyn	Einsicht
á!	o! (Anrufung)	fyrk	für
ylfr	opfern	visdaem	Weisheit
pryst	Priester	haernr	hören
kringur	Ring	stefnir	Lenker

lyrg	Zorn, Wut	yngur	nur
bolverk	Übel	yrd	Wort
veidar	Jäger	vopur	Waffe
bendr	binden	virðr	achten (auf)
letr	suchen	hoetur	Handlung
vyrður	Würde	urt	oft
jármandr	wandern	sigur	Sieg
studur	Ort	eft	wenn
megr	dürfen		

## Einfache Weihe eines Thingplatzes

Der Godi stellt sich an den ersten Eckpunkt eines Sechsecks, hebt das Horn und ruft:

### „Nullte‘ Ecke

„Ihr Götter, ich rufe euch an! Möget Ihr mir helfen, den Ort dem Frieden und der Einsicht zu weihen!“

**„á tyggren, yng kallre vyny. Tykror yrr helpr mirn. yng tykre vigr hyng stáður vy fridur urd vy skyn!“**

Nun beginnt er, die Linien eines Sechsecks abzuschreiten und hält an jeder Ecke an.

### Erste Ecke

„Für Wali, dem Obersten der Götter, dem Schützer der Wali, dem Geber von Weisheit. Höre mich!“

**„fyrk vali, vy hoegedar yr tyggren, vy skyddraryr valien, vy gefrar yr visdaem. haernror mirn.“**

Der Godi opfert etwas Met aus seinem Horn.

### Zweite Ecke

„Für Alswidr, dem Erschaffer, dem Lenker von Sonne und Mond, dem Sender von Stürmen. Höre mich!“

**„fyrk alswidr, vy skapparar, vy stefnir yr sul urd yr tungur, vy sendar yr styrmren. haernror mirn.“**

Erneutes Metopfer.

### Dritte Ecke

„Für Höggr, dem Gott der Krieger, dem Wüter gegen das Übel, dem Woger der Wellen. Höre mich!“

**„fyrk Höggr, vy tyggr yr stirdaren, vy lyrgar tyngt bolverkr, vy bylgjar yr bylgjuren. haernror mirn.“**

Erneutes Metopfer

### Vierte Ecke

„Für Hyldir, der Jägerin, der Binderin der Seelen, der Sucherin der Würdigen. Höre mich!“

**„fyrk hyldir, vy veidyr,vy bendyr yr sálen,vy letyr yr wyrduren. haernror mirn.“**

Erneutes Opfer

### **Fünfte Ecke**

„Für Lifur, dem Wanderer weiter Wege, dem Sucher des Wissens. Höre mich!“

**„fyrk Lifur, vy jármandar, vy letar yr vitur. haernror mirn.“**

Erneutes Opfer

### **Sechste Ecke (dies ist der Ausgangspunkt des Godi)**

„Ihr Götter, höret mich. Das letzte Opfer weihet diesen Ort dem Frieden und der Einsicht. Kämpfe dürfen nur mit dem Wort, nicht mit der Waffe ausgefochten werden. Die Götter mögen meine Zeugen sein. Ihr Götter, hört mich!“

**„á tyggren, haernroren mirn. sidurd ylfur vigre hyng studur vy fridur urd vy skyn. raruren megren rarra ynr med vy yrd, ny med vy vopur. tyggren tykren yrr myng vortaren. á tyggren, haernroren mirn.“**

Letztes Opfer

„Der Thingplatz ist nun geweiht.“

**„thingstádur nyn yrre vigjird.,“**

Nach dem Thing wird die Weihe wieder aufgehoben. Der Godi stellt sich in die Mitte des bei der Weihe beschrifteten Sechsecks. Er hebt den rechten Arm und dreht sich einmal im Kreis.

„Ihr Götter, hört mich! Ich hebe die Weihe von diesem Ort auf. Wir danken für euren Schutz!“

**„á tyggren, haernroren mirn. yng bannre vigur af vy stádur. vig takkren fyrk yrnyr skyddur.“**

## **Übung**

### **1. Aussprache**

Wiederhole die walischen Sätze der Thingplatzweihe solange, bis die Aussprache einwandfrei ist.

### **2. Übersetze**

Die Götter haben den Frevler verdammt.

Der Schwache betet oft zu den Göttern.

Der Jarkhan wird mit einer Zeremonie den Göttern geopfert werden.

Hexen wird in alten Märchen immer getötet.

Der Jarl ist gestorben. Nun ist er ein Wiedergänger.

### **3. Übersetze**

godu kastre runen urd tydre visturen yr sigur

kyndur yr tyggren laerira vy godi

gaerdaren urd skripuren jármandre skylrur in vy skaren

godu bannre bjarkoert yr galdrkunyr.

oegfur yrre vy ynvisdaemar, eft han ynvird hoetre

## Lektion 12: Landschaft

Einen wesentlichen Einfluß auf die Wesensart der Wali hat die Umwelt, in der sie sich bewegen. Neben den Einflüssen durch Menschen, hat die Landschaft, in der die Wali leben einen wichtigen Einfluß auf den Wortschatz, das Empfinden und die Handlungen des Menschen.

Wichtige Begriffe die Lanschaft in Waligoi betreffend sind:

jurð	Land	gatur	Straße
slett	Ebene	vegur	Weg
hoeggjurð	Hochland	parn	Pfad
byrgnur	Gebirge	vardi	Landmarke
klofur	Schlucht	eidret	Insel
bratturð	steil	hoeged	hoch
hoegstáður	Gipfel	vynt	weit
byrg	Berg	bratturð	steil
haed	Hügel	longurð	lang
hoeggyr	Anhöhe	graend	grün
dalur	Tal	blyd	blau
sekkur	Senke	ljyrd	weiß
urtorð	Quelle	djupir	tief
graef	Bach	flated	flach
saevi	Fluß (groß)	sjurður	Meer
fljot	Fluß	stroendur	Küste
fjell	Wasserfall	stryn	Strand
sjurðslytt	Teich	melur	Sandbank
sjurðyr	See	vadur	Untiefe
sjávarð	Ufer	vadur	Furt
flaemur	Mündung	buchtur	Bucht
kvikstraum	Stromschnelle	fjord	Fjord
myrur	Sumpf	sund	Sund
skugur	Wald	saendur	Sand
vidur	Wald	strauming	Strömung
strájurð	Grasland	straum	Strom
tondur	Tundra	bylgjur	Welle
ákir	Öde	tiduren	Gezeiten
saendsjurður	Wüste	fjara	Ebbe
irvidur	Urwald	floed	Flut
hrislur	Busch	brytr	brechen
mosi	Moor	moerkyrd	dunkel
issaevi	Gletscher	ljysurð	hell
joekull	Gletscher (groß)	stigr	steigen
jukul	Vulkan	gildr	fallen
hraun	Lava	staendr	stehen
hverur	Heiße Quelle	sjudr	schwimmen
klof	Spalte	dykkur	tauchen
gysur	Geisir	drukr	ertrinken
dalur	Tal	kuldr	frieren
stigur	Pass	iskuldr	gefrieren

iskuldr	erstarren	fylgr	folgen
ararr	stürzen	fyrst	zuerst
brytr	brechen	thawidd	dabei
snjaefell	Lawine	yinnar	anderer, andere, ande-
hoeggarfloed	Sturmflut	res	
yrgfloedur	Überschwemmung		

## Übungen

### 1. Übersetze

Die Männer wollten auf den höchsten Gipfel des Gebirges steigen.  
Zuerst gingen sie über einen gefrorenen Fluss.  
Einer von ihnen stürzte in eine tiefe Spalte.  
Dabei brach er sich den Hals.  
Alle anderen starben in einer Lawine.

### 2. Übersetze

skeppen kumran inn stymr urd strynran ofur meluren  
jármandur flyge vardien tár hveruren  
snjae urd is kumren hunyndre af vy byrgnur  
dalur jád vy jukul yrre yltyrd lyrd  
sjurdur vid floed stigre tár vid haeden

## Lektion 13: Verwandtschaft und Sippe

Die eigene Familie, die Verwandtschaft und die Sippe sind von wesentlichem Interess für den Wali. Er kann sich schier endlos über Verwandtschaftsverhältnisse und die Herkunft seiner selbst und anderer auslassen. Wenn möglich wird versucht, eine edle Abkunft herzuleiten, da diese dem Wali mehr Ansehen bringt und damit Vorteile gegenüber anderen.

Wesentliche Begriffe dieses Themenkreises sind:

sipjur	Sippe	bannr	verbannen
ofanmannr	Oberhaupt	bannr	ausstoßen
foeryld	Mutter	kind	Geschlecht
foeruld	Vater	kyndar	Ahn
barnar	Sohn	kyndr	abstammen
barnyr	Tochter	irkyndar	Urahn
barn	Kind	basdar	Bastard
styrbrudar	Onkel	hrised	illegitim
stydyskyr	Tante	adhal	edel
gamarlyd	Großmutter	hoeged	hoch
gamaruld	Großvater	uhásted	schwanger
oklar	Enkel	aettlegar	Nachkomme
nefar	Neffe	arfr	erben
nefyr	Nichte	saemmr	ehren
fraenkfolk	Verwandtschaft	groefr	begraben
fraenkar	Verwandter	brudar	Bruder
fraenked	verwandt	tyskyr	Schwester
giptr	heiraten	saemr	gehören
kvaemr	zeugen	aektur	Ehe
fádr	gebären	stoerkur	Stolz
foedr	erziehen		

## Übungen

### 1. Übersetze

Dieser Junge ist der Neffe der Tante meiner Großmutter.  
 Der Nachkomme meines Bruders ist mein Neffe.  
 Die Sippe des Jarkhan ist die älteste aller Sippen.  
 Großmutter stammt von dem Oberhaupt des Geschlechts der Awaren ab.,  
 Mein Onkel heiratet eine Tochter des Lehensmannes

### 2. Übersetze

sipjuren yr hoegjurd raren tyngt kind yr Jarkhan  
 bannar samre tár fraenkfolk yr rafn

barnar groefra hart foeruld. han yrra ofanmannr yr hart sipjur  
kyndaren skallren yrran stoerkred ofur tir.  
arjaskar bannrat af hart sipjur

## Lektion 14: Essen und Trinken

Das Essen und besonders das Trinken hat bei den Wali eine große Bedeutung. Beides wird ausführlich und bei jeder Gelegenheit genossen. Dies ist notwendig, da die Gegenden in denen die Wali wohnen sehr unwirtlich und kalt sind, und sie daher einen hohen Energieverbrauch haben.

Wesentliche Begriffe aus diesem Themenkreis sind:

bordr	essen	sveppur	Pilz
drykkur	trinken	sjurtur	Feuer
njaetr	genießen	sjurthofn	Feuerstelle
met	Met	gufur	Dampf
vatnur	Wasser	tyrfr	riechen
oel	Bier	tyrfur	Geruch
vinn	Wein	brákr	schmecken (Verb)
styrkrom	Schnaps	snithr	schneiden
kurn	Fleisch	gjaetr	gießen
stekur	Braten	raerr	rühren
soppur	Suppe	fyllr	füllen
bjuga	Wurst	tordr	leeren
brád	Brot	gurpr	fressen
grjaen	Grütze	supr	saufen
naepa	Rübe	hunyg	Honig
salt	Salz	mjolk	Milch
saltkurn	Pökelfleisch	ostur	Käse
tyrfisk	Trockenfisch	smor	Butter
fisk	Fisch	oldur	Öl
vallr	kochen	krydd	Gewürz
tyrr	trocknen	tyrst	Durst
fond	lecker	hyngur	Hunger
nifur	Messer	sadd	satt
kani	Schüssel	geifr	kauen
diskur	Teller	strypr	würgen
kani	Schale	yppskaekkr	erbrechen
stápar	Becher	bruggr	brauen
hun	Horn	skeid	Löffel
krykk	Topf	brandur	Brennholz
pannur	Pfanne	gloed	Glut
frukt	Frucht	heitad	heiß
frukting	Obst	kuld	kalt
lákur	Gemüse	drykked	betrunken
epli	Apfel	aengdurd	zufrieden
bryd	Beere	kynr	können
jurdbryt	Erdbeere	of	ob
rádbryt	Himbeere	gerr	tun
heggur	Kirsche	myg	man
paern	Birne	mál	mal

## Übungen

### 1. Übersetze

eft yng bordre tyrfisk, ek verre strypr varyt mál.  
med waskre bruggrat af hunyng.  
vallar fyllre graen inn trir kanin.  
sigliraren gurpran yllur borduren.  
med goerdrat heitad inn gloed

### 2. Übersetze

Erbeeren, Himbeeren, Kirschen und Äpfel sind leckeres Obst.  
Mit Met kann man einen Braten würzen.  
Die Köchin tat einen Löffel Salz in die Suppe.  
Ich weiß nicht, ob Fisch Gemüse oder Obst ist.  
Die Ehefrau vergiftete das lecker Essen für ihren Mann.

## Lektion 15: Wetter

Nicht nur für Bauern und Seefahrer ist das Wetter von Belang, sondern für jeden Wasli. Da Waligoi ein Land mit extremen Wetterlagen ist, kann es überlebenswichtig sein, das Wetter zu kennen und möglichst rechtzeitig vorherzusehen.

Begriffe aus der Wetterkunde sind:

ránird	Wind	dagur	Tag
sturm	Sturm	natt	Nacht
ynránid	Flaute	morgung	Morgen
boejur	Bö	imorgun	morgen
retting	Richtung	middagur	Mittag
tokur	Nebel	kvaerld	Abend
rigar	Regen	klaerd	klar
snjae	Schnee	tungur	Mond
halk	Hagel	fryrn	Frost
snjaesturm	Schneesturm	kuldr	frieren
is	Eis	isr	gefrieren
halksturm	Hagelsturm	doggr	tauen
yldur	Blitz	meltr	schmelzen
askur	Donner	nord	Norden
lyrd	warm	sud	Spüden
kuld	kalt	est	Nordosten
voturd	naß	mir	Südosten
tyrred	trocken	yd	Nordwesten
vindr	wehen	wes	Südwesten
hymmur	Himmel	skalltyrdsjár	vorhersehen
skyr	Wolke	fyrirsyn	Vorwissen
vidfeldurd	angenehm	fjuldr	fühlen
blyd	blau	varr	ahnen
ljymoerkurd	grau	fyrirtoldr	vorhersagen
moerkurd	schwarz	lyft	Luft
rád	rot	degard	schon
sul	Sonne	fyn	voll
tungur	Mond	nyrd	neu
sturm	Sturm	ydr	oder
sommar	Sommer	fylgr	begleiten
word	Frühling	vydur	Wetter
hádur	Herbst	naerrd	fast
vetur	Winter	dogg	Tau (der)
sulturna	Sonnenwende		
sullikur	Tag- und Nachtgleiche		

## Übungen

### 1. Übersetze

Ein Hagelsturm kommt aus dem Norden.

Im Herbst schon gefriert das Meer an der Nordküste.  
Der Schnee im nördlichsten Waligoi fällt vom Herbst bis zum Frühjahr.  
Hochfluten gibt es, wenn es Voll- oder Neumond ist.  
Donner und Blitz begleiten alle Stürme.

## 2. Übersetze

ránird vindra af vy mir.  
snjae liggre yndrurd skridt hoeged inn suded viduren.  
gamaruld kynre fyrirtoldr vydur.  
lyft yrre tyrred inn vy sommar.  
hen rigarre naerrd varyt dagur inn vy hádur

## Lektion 16: Seefahrt

Seit der Einwanderung der Wali in Waligoi hat sich die Schifffahrt zur bevorzugten Fortbewegungsmethode der Wali entwickelt, vor allem, da ihre bevorzugten Ziele für die Beschaffung von Waren nur über dem Meer erreichbar sind.

Oft verwendete Begriffe bezüglich der Seefahrt sind:

skepp	Schiff	strynr	stranden
drakir	Langschiff	truskátr	verirren
kág	Handelsschiff	rammr	rammen
árt	Ruder	sökknydr	versenken
siglur	Segel	stritr	schleppen
styrur	Steuer	krágr	ziehen
styrbyrd	Steuerbord	skotr	schieben
brattbyrd	Backbord	byrdr	tragen
byrd	Bord	drengr	vertäuen
kyln	Bug	drengr	festbinden
sturn	Heck	drengr	anbinden
tágning	Wanten	áskar	Anker
gengur	Kurs	skepptre	Mast
gengr	Kurs halten	siglur	Segel
haegurd	langsam	togr	Seil
skoturdr	schnell	austr	schöpfen
retting	Richtung	brestr	bersten
rettr	richten (nach)	drukr	ertrinken
vardi	Landmarke	soekkr	sinken
strauming	Strömung	tord	leer
siglir	segeln	fyln	voll
áskr	ankern	siglir	fahren
thungr	beladen	tengsur	Tau (das)
ynthungr	entladen	grunnur	Grund
thungur	Fracht	grunnr	auf Grund setzen
thungur	Ladung	lekur	Leck
skepplydar	Kapitän	thjokkr	abdichten (ein Leck)
stefni	Steuermann	ljaedr	dichten (ein Gedicht)
hásatur	Seemann	driftr	treiben
manning	Mannschaft	dy	dadurch
hvelfir	kentern	fryskr	bekommen
jurdr	landen	lypr	laufen
yndgorr	untergehen	leifr	lassen

## Übungen

### 1. Übersetze

Der Kapitän setzte das Handelsschiff auf Grund.  
Dadurch bekam es ein Leck am Bug.  
Das Schiff lief voll Wasser und begann, zu sinken.

Die Mannschaft schöpfte das Wasser heraus und dichtet das Leck ab.  
Nun schleppen sie das Schiff an das Ufer.

## 2. Übersetze

drakir siglire myrn skoturd aen ynnar skeppen.  
stefni rettre hart gengur yfir vardien.  
styrked ránird driftre skepp yfir vaduren.  
kág yrra thunged med ynurtvyran tunnan yr met.  
skepplydar leifre kastre thungur yrg byrd

## Lektion 17: Krieg und Kampf

In der gesamten Geschichte der Wali bis hin zu den ersten Aufzeichnungen wird berichtet, dass die Wali in Kriegen und Kämpfen verwickelt waren. Daher kommt diesem Thema ein reichhaltiger Wortschatz zu, zumal die Wali auch heute nicht friedlicher leben als in der Vergangenheit:

stridar	Krieger	geisr	stürmen (gegen)
rarar	Kämpfer	rárur	Schlacht
her	Heer	rod	Reihe
manning	Einheit	rárod	Schlachtreihe
andvinn	Gegner	nidurlág	Niederlage
fjandur	Feind	sigur	Sieg
gotvur	Rüstung	rásturd	tapfer
hjalmur	Helm	dyrdjákurd	verwegen
faerur	Kettenhemd	hagur	Stellung
khan	König	hoeldr	halten
svidar	Schwert	haghoeldr	standhalten
yxar	Axt	jarkurd	mutig
ger	Speer	boerljir	wogen
bog	Bogen	deidr	sterben
piln	Pfeil	vansárr	verwunden
hersir	Anführer	snoerur	verbinden
skoell	Schild	byggjir	bauen
skoellgardur	Schildwall	smedr	schmieden
einnvigur	Zweikampf	jarn	Eisen
vigur	Duell	stál	Stahl
vigur	Holmgang	krysk	Leder
artyrgr	angreifen	gjaetr	gießen
foerjurgr	verteidigen	skaerpr	schärfen
afwigr	abwehren	draett	Angst
flir	fliehen	oedur	Wut
gildr	fallen	hamast	Berserkewut
yfirkomr	überwinden	lyrg	Zorn
skyrtr	schießen	skrár	Schmerz
haefr	treffen	opr	schreien
skitr	zielen	rátr	brüllen
dyrdr	töten	fanur	Standarte
fjortakr	erobern	táknur	Signal
brynnr	brennen	hjaeltar	Held
slekkur	löschen	goti	heldenhaft
gardur	Wall	kaempar	Recke
tyslurg	Festung	prygr	ergreifen
krakur	Palisade	ulfur	Wolf
gatur	Tor	allheim	Welt
mikill	Mammut	sidurd	letzte, -r, -s
thokur	weichen	aent	noch

## Übungen

### 1. Übersetze

Der Held überwindet das Tor mit starken Axtschlägen.  
Die Einheiten des Schwertkönigs stürmen gegen den Wall.  
Der Recke kämpft in einem Holmgang gegen seinen Feind  
Heiße Wut gegen den Feind ergreift die Krieger.  
„Axtzeit, Schwertzeit,  
Schilde bersten,  
Brünnen brechen,  
Windzeit, Wolfszeit,  
bis einstürzt die Welt „

### 2. Übersetze

stáled yxaren haefren ofur skoellen urd brytren vyden.  
sidurd stridar ylltyrd aent hoeldre hoeged fanur  
bogskyrtafen artyrgren ridaren.  
andvinnen fliren oped tyd vy dyrdur yr yrden hersir.  
skoellgardur haghoeldre vy geisur yr fjaduren.

## Lektion 18: Handel und Reisen

Das das Land der Wali karg ist und manchmal nur das Nötigste zum Leben liefert, sind die Wali darauf angewiesen, in andere Gegenden zu reisen. Dort können sie sich ansiedeln, Handel treiben, oder auch versuchen, an die Waren ohne Handel zu gelangen.

Wichtige Begriffe rund um diese Tätigkeiten sind:

ridr	reiten	fe	Geld
jármandr	wandern	vinnr	gewinnen
gor	gehen	glátr	verlieren
siglir	segeln	intakr	einnehmen
akr	fahren	árarur	Überfall
skreid	Wagen	raenur	Raub
hestur	Pferd	vordar	Wächter
thrumar	Reitrind	thungr	beladen
mikill	Mammut	ynthungr	entladen
kápfurdur	Handelszug	falr	feilschen
ferdr	fahren	frádr	betrügen
ferdr	reisen	saemmed	ehrlich
varur	Ware	felagar	Gefährte
kápr	handeln (geschäftl.)	fylgar	Begleiter
virkur	handeln	vegur	Weg
taupr	kaufen	parn	Pfad
stylr	verkaufen	gatur	Straße
ror	ruhen	gengur	Route
áfangr	rasten	gengur	Kurs
truskátr	verirren	hulded	heimlich
opkumr	ankommen	harvid	Fest
burtgor	weggehen	sidan	danach
getr	erreichen	framstádur	Ausland
yfirgr	verlassen	pjofar	Dieb
inni	Herberge	bundar	Bauer
byr	wohnen	vegyrt	wegen
torfr	bezahlen		

## Übung

### 1. Übersetze

Kelir verkaufte heimlich das Schiff des Jarkhan.  
 Mit dem Gewinn gab er ein großes Fest.  
 Danach machte er eine sehr lange Reise nach dem Ausland.  
 Der Händler kaufte Waren, aber wurde dabei jedoch betrogen.  
 Die Begleiter des Handelsreisenden waren Diebe.

## 2. Übersetze

kápferdur árarrat, gu vordaren foerjurgran hang.  
jármandar skallre falr med vy bundar vegyrt yr hestur.  
ofur vy vegur myg kynre haefr saemmed urd ynsaemmed felagaren.  
eft yllur mikillen thungrat, ferdur reisra.  
ridaren truskátran in haeden

## Lektion 19: Maßeinheiten

Die Bezeichnung der Einheiten stammt überwiegend noch aus einer Zeit, bevor die Wali in ihre jetzige Heimat einwanderten. Dem gemäß gibt es für viele der Begriffe im normalen walisischen Sprachgebrauch bereits veränderte oder gar andere Wort, so dass die meisten Einheitenbezeichnungen heute fast nur noch für eben diese Einheiten zur Anwendung gelangen.

In dieser Lektion werden folgende Maßeinheiten betrachtet:

Längenmaße		
rak	Halm	ca. 0,5 cm
finger	Finger	ca. 2 cm
spán	Spanne	ca. 20 cm
handleggur	Arm	ca. 50 cm
skridt	Schritt	ca. 1 m
skiblangur	Schiffslänge	ca. 25 m
vegurstond	Wegstunde	ca. 4 km
dagvegur	Tagesmarsch	ca. 25 km
skipdag	Schiffstag	ca. 300 km
Flächenmaße		
kvardi	Viertel	ca. 0,5 x 0,5 cm <sup>2</sup>
nagl	(Finger)Nagel	ca. 1 x 1 cm <sup>2</sup>
hylde	Tafel	ca. 1 x 1 m <sup>2</sup>
ekra	Acker	ca. 100 x 100 m <sup>2</sup>
sätteri	Gut(sgröße)	ca. 1000 x 1000 m <sup>2</sup>
fold	Land	ca. 100 x 100 km <sup>2</sup>
Zeitmaße		
hjarta	Herzschlag	ca. 1 s
hundradslag	Hundertschlag	ca. 100 s
stond	Stunde	ca. 1 h = 3600 s
dagur	Tag	1 Tag = 24 h
tungl	Mondlauf	28 Tage = 1Mondlauf
sumar	Sommer	13 Mondläufe = 364 Tage = 1Jahr
lifeldur	Lebensalter	ca. 50 Jahre
tideldur	Zeitalter	ca. 25 Lebensalter = 1250 Jahre
Gewichtsmaße		
penni	Feder	ca. 1 g
lítill	Klein(gewicht)	ca. 10 g
tönn	(Mammut)Zahn	ca. 100 g
steinn	Stein	ca. 1 kg = 1000g
manfraktur	Mannlast	ca. 100 kg
reidfraktur	Wagenlast	ca. 1 t = 1000 kg
skipfraktur	Schiffsladung	ca. 20 t
Volumenmaße		
skeid	Löffel	ca. 10 ml
kopp	Becher	ca. 250 ml
horn	Horn	ca. 1 l = 1000 ml
kande	Krug	ca. 5 l

tunna	Fass	ca. 200 l
kar	Bottich	ca. 1000 l

## Vokabeln

ferdur	Reise	fjurdrurd	viertel
varaktr	dauern	reisr	beginnen
veidig	Beute	breided	breit
veidigr	erbeuten	stádur	Stelle
daedrurd	halb	hyrd	Haus

## Übung

### 1. Übersetze

Die Reise von Ygggard nach Boras dauert mit dem Schiff sechs Tage.  
Mein Lehen ist fünfzehn km<sup>2</sup> groß.  
Die Krieger erbeuteten drei Schiffsladungen.  
Vierzehn Mondläufe sind ein halbes Jahr.

### 2. Übersetze

fyrir trir tilduren reisra jármanding yr valien.  
supar drykkre varyt dagur fjurd kanden yr met  
fjord yrre yrre yn vegurstond wid hert myrna breided stádur  
hyrd yrre hoeged siks skridten

### 3. Berechne

24 km sind ... vegurstonden  
800 Jahre sind ... lifelduren  
53 cm sind ... raken  
tvyr sumaren yrren ... daguren  
trir ekrn yrren ... hylden  
ottanfurd daguren yrren ... tunglen.

## Lektion 20: Recht und Regierung

Die Regierung und das Recht halten eine Nation zusammen. Auch die Wali haben eine, wenn auch lockere Verwaltung, die überwiegend auf Loyalität und Sippentreue basiert.

Winige Begriffe aus diesem Themenbereich sind:

thing	Thing	skrivr	schreiben
ásakr	anklagen	laesr	lesen
kvidur	Urteil	skrivur	Schrift
adhalarád	Edlenrat	skrivkringur	Schriftrolle
Jarkhan	oberster Herrscher	skraell	Sklave
logmal	Gesetz	toldr	sprechen
rytur	Recht	snoerk	Spur
avning	Abgabe	hegur	Strafe
gjald	Steuer (die)	rifft	Streit
flytr	vortragen	pattakr	teilnehmen
rádliggur	Beratung	hátur	Thron
hengr	bestrafen	ihugsir	überlegen (Verb)
frádur	Betrug	faersannr	überzeugen
bynding	Bündnis	braettur	Verbot
pjofur	Diebstahl	grunrur	Verdacht
pjofr	stehlen	vanfylgur	Verfolgung
eivigr	duellieren	raeddr	verhandeln
vigur	Duell	foerjurgr	verteidigen
saemmur	Ehre	fyrbjudur	Vorladung
urskurddr	entscheiden	godkrist	Vorteil
arfr	erben	vottr	wählen
moerdr	ermorden	vaertur	Wahrheit
fuldr	fangen	visdaem	Weisheit
hoendr	fangen	alvarur	Wohlwollen
pyrtr	foltern	vortar	Zeuge
friur	Freiheit	eidur	Eid
hoendar	Gefangener	miseidur	Meineid
ryttlátur	Gerechtigkeit	bannur	Verbannung
ryttlátung	Gericht	fridlys	friedlos
joetur	Gnade	misgerr	begehen
herskar	Herrscher	manndráp	Totschlag
skjátur	Irrtum	dyrdhoeggur	Totschlag
kryskur	Kerker	moerdur	Mord
hyggur	Klugheit	raettur	Richter
kyndar	Kundiger	afneitr	verweigern
lyggr	lügen	endirboetr	wieder herstellen
ofanmannr	Oberhaupt	mennskja	Mensch
ylfr	opfern	menning	Menschheit
ankur	Ordnung	hoefr	schicken
haeftur	Rache	widstedur	statt
rád	Rat	widstedur	stattdessen
ryttirtolding	Rechtsprechung		

## Übung

### 1. Übersetze

Der Gefolgsmann wird vor dem Thing angeklagt.  
Er einen Diebstahl und einen Totschlag begangen.  
Die Richter verurteilen den Angeklagten zum Tod.  
Der Gefangene will seine Ehre in einem Duell verteidigen.  
Da er aber gelogen hat, wird ihm dies verweigert

### 2. Übersetze

oerdar endirboetre ankur in vy rád.  
rád braettre ylfning yr mennskjan widd tyggren.  
vortar vakret vegyrt yr miseidur kastrá inn kryskur  
ofurmannr yr rád vottret yr vy yllur valien.  
Jarkhan joettre kvidar urd hoefre hang wídstedur inn bannur.

## Lektion 21: Stadt und Haus

Wie auch andere Völker haben die Wali gegenüber ihren frühen nomadischen Leben gelernt, Siedlungen und Häuser zu bauen. Im Lauf der letzten dreihundert Sommer hat sich um dieses Thema ein geeigneter Wortschatz gebildet, der teilweise aus der Sprache der Annar übernommen wurde:

studur	Stadt	kyndill	Fackel
thorp	Dorf	reikur	Rauch
sjaettr	siedeln	reiklokkur	Rauchabzug
saetteri	Gut	byr	wohnen
byrur	Hof	lifr	leben
hyrd	Haus	skurtr	schlafen
drekhyrd	Langhaus	ypvoerdr	aufwachen
hall	Halle	byrtr	betreten
rymur	Raum	yfirgr	verlassen
kumpur	Kammer	inleifr	einlassen
dürr	Tür	skor	Steg
gattur	Tor	bru	Brücke
gardur	Wall	smedur	Schmiede
krakur	Palisade	ofn	Ofen
turn	Turm	vidrir	zimmern
vakna	Wachturm	byrghyrd	Lagerhaus
vegur	Weg	byrgr	lagern
brunnur	Brunnen	voerdr	bewachen
grárur	Graben (der)	jurd	Boden
tán	Zaun	inni	Herberge
táknur	Heiligtum	sjurdslytt	Teich
heilaged	heilig	hull	Fell
tyslurg	Festung	fjall	Fell
hoefn	Hafen	krubbur	Krippe
boj	Viertel (eines Ortes)	hillur	Regal
stiur	Stall	gyrtur	Garten
hraefur	Schuppen	ekra	Acker
ták	Dach	tálekkur	umgeben
skilrum	Wand	urt	häufig
mur	Mauer	midtynur	Mitte
skjá	Fenster	studning	Ortschaft
sjurthofn	Feuerstelle	studning	Ort
sjurtstádr	Feuerstelle	fár	fassen
bekkur	Bank	helknur	Fels
budur	Tisch	hyldjar	bedecken
sturd	Sitz	strá	Gras
hátur	Thron	bit	Stück
ondvegur	Hochsitz	strábit	Grassode
liggur	Bett	somliga	einige
lampur	Lampe		

## Übung

### 1. Übersetze

Yggrgard ist die größte Stadt Waligois. Innerhalb des Walls liegen mehr als 400 Häuser.

Es ist von einem steinernen Wall mit vier Toren umgeben.

Das Heiligtum liegt häufig in der Mitte eines Ortes.

Der Hafen kann 35 Schiffe fassen.

Auf einem Felsenhügel steht ein Wachturm, der 50 Meter hoch ist.

### 2. Übersetze

myrna studuren yr valigoi eigre garduren urd krakuren tár vy skyddar.

einn sjurthofn med reiklokkur gefre inn varyt hyrd.

táken yr hyrden yrren urt hyldjart med reed yrd strábiten.

fjallen liggre ofur bekkuren urd kanden yr met staendre ofur buduren.

drekhyrd eigre einn styrded rymur urd somliga skurtkumpuren.

## Lektion 22: Tiere

Bereits in der weit zuückliegenden Vergangeheit spielten Tiele eine wichtige Roll im Leben (und damalas dem Überleben) der Wali. Den Thrumari bringen den Wali auch heute noch besondere Verehrung entgegen. Diese Tiere werden niemals gegessen oder getötet. Man spricht ihnen sogar eine Seele zu. Diese besondere Verehrung wird dadurch verdeutlicht, dass ‚Thrumar‘ eines der wenigen Worte ist, die von den Wali groß geschrieben werden.

Begriffe aus der Tierwelt sind:

nátur	Rind	isbjoerdur	Eisbär
nátyr	Kuh	volpur	Hund
nátar	Stier	kyttyr	Katze
hestur	Pferd	sádur	Schaf
hoenur	Huhn	geit	Ziege
gás	Gans	Thrumar	Reitrind
herar	Hase	mikill	Mammut
leppur	Kaninchen	tordur	Käfer
ulfur	Wolf	fifrildur	Schmetterling
vislur	Wiesel	már	Ameise
askrakur	Marder	flygyr	Fliege
toekur	Dachs	my	Mücke
grárvat	Grauluchs	nadar	Schlange
grápur	Luchs	otur	Otter
skarulf	Schattenwolf	fisk	Fisch
skuggir	Schattenkatze	hrygnur	Forelle
yrn	Adler	lax	Lachs
fáلكur	Falke	karfi	Karpfen
nágur	Bussard	sild	Hering
krákur	Rabe	áll	Aal
hraekur	Krähe	hyur	Hai
frettur	Spatz	thoerur	Dorsch
fyglur	Vogel	hvalur	Wal
saedingur	Möwe	orkr	Orka
vastur	Fasan	sjurdyrnadar	Seeschlange
thiddur	Auerhahn	krakur	Krake
pia	Elster	mys	Maus
krirur	Nachtschreier	skynd	Ratte
rá	Reh	stymhun	Sturmhorn
hjortur	Hirsch	byrggeit	Bergziege
gáreinn	Karibu	rostungur	Walroß
hreinn	Rentier	erkn	Robbe
visundur	Wisent	selur	Seehund
moskur	Moschusochse	harpa	Muschel
elgur	Elch	ormur	Wurm
ratatoskur	Eichörnchen	drakur	Drache
kákur	Wildschwein	fuldr	fangen
svinn	Schwein	slátr	schlachten
bjoerdur	Bär	fuldur	Falle

fuldr	fallenstellen	temred	zahn
veidr	jagen	naest	Nest
veidigr	erbeuten	byggjur	Bau
raektr	züchten	hoelning	Höhle
flaemr	verjagen	gatr	Loch
driftr	treiben	fiskr	angeln
jarmir	blöken	refur	Fuchs
jarmir	meckern	aflidr	verenden
rátr	brüllen	pak	Rudel
rukr	rufen	joerd	Herde
greidurd	scheu	hydrhyrt	hinterher
ályped	angriffslustig	bugr	kreisen
hardfenged	streitbar	varhjaerdr	vertreiben
krát	wild	hjaerdar	treiben
ugla	Eule		

## Übung

### 1. Übersetze

Wenn der Nachtschreier in der Nacht ruft, steht Unheil bevor.

Rentiere wandern in großen Herden über die Tundra und werden von Wölfen und Bären gejagt.

Der Eisbär angelt im Frühjahr Lachse aus den Bergbächen.

Die Wali auf ihren Schiffen jagen Wale und Robben.

In der Nacht hat ein Marder alle Hühner getötet.

### 2. Übersetze

askur stedre fulduren, thamed han fuldre refuren urd toekuren.

visundur springra ráted vy jármandar hydrhyrt.

myrn krákuren bugran yyrg vy aflidet mikill.

kyrtar tápra myrn fjallen yr grápur urd bjoerdur

ályped mikillar varhjaerdara pak yr ulfuren.

## Lektion 23: Pflanzen

Genauso wie Tiere sind Pflanzen und deren Umfeld seit sehr langer Zeit Bestandteil des walischen Wortschatzes. Insbesondere konzentriert man sich dabei jedoch bevorzugt auf nutzbare Pflanzen, bzw. solche, die Probleme bereiten könnten.

Worte aus diesem Themenbereich sind:

tre	Baum	frukt	Frucht
eik	Eiche	byln	Blatt
thella	Kiefer	teinn	Zweig
greni	Fichte	kvistur	Ast
baek	Buche	stofur	Stamm
bjarkan	Birke	krott	Wurzel
yrur	Eibe	vidur	Holz
epli	Apfelbaum	vidurning	Gehölz
paern	Birne	skugur	Wald
heggur	Kirsche	vidur	Wald
nott	Nuss	irvidur	Urwald
valhnott	Walnuss	vinn	Wein
hrislur	Busch	reed	Schilf
thorn	Dorn	halmur	Stengel
strá	Gras	má	Knospe
heij	Heu	plantur	Pflanze
jurt	Kraut	engi	Wiese
thari	Alge	saedr	sähen
naepa	Rübe	grund	Feld
bygg	Gerste	mesturdret	meistens
hveiti	Weizen	byggjir	bauen
korki	Hafer	stydrir	wachsen
jurdbryt	Erdbeere	ripr	reißen
bryd	Beere	burt	weg
rádbryt	Himbeere	burt	davon
lákur	Lauch	gjurd	gerne
blymd	Blume	stumpr	stolpern
blyd	Blüte	stumpr	hinken

## Übung

### 1. Übersetze

Er sieht den Wald vor lauter Bäumen nicht.  
 Das Eichörnchen wirft mit Nüssen nach dem Wiesel.  
 Der Bauer säht auf seinen Feldern Gerste und Rüben.  
 Schiffe werden meistens aus Buchholz oder Eicheholz gebaut.  
 Auf der Wiese wachsen Gras, Blumen und Kräuter.

## 2. Übersetze

flykk sumkre sveppuren urd notten inn vy vidur.  
stýrm ripra bylnen urd teinnen af tren.  
eft bundar fyndra sveinn inn heggtre, han veidra hang burt med volpuren.  
nátyren gurpren gurd hej yr hoeggengin.  
veidar stumpra ofur fjeiturd krotten yr baek.

## Lektion 24: Feier, Spiel, Dichtung und Musik

Das Feiern und die damit verbundenen Dinge und Tätigkeiten sind ein wichtiger Bestandteil des walischen Soziallebens. Insbesondere das Erzählen und Verfassen von Geschichte trägt wesentlich zum Selbstwertgefühl der Wali bei, da sie die einzigen Quellen sind, aus denen etwas über die walische Geschichte erfahren werden kann.

Worte aus diesem Themenkreis sind:

harwidd	Fest	sen	Satz
stápur	Becher	toldur	Sage
hun	Horn	saga	Saga
bekkur	Bank	sagur	Geschichte
budur	Tisch	lát	Laute
drykr	trinken	bumba	Trommel
bordr	essen	hljaedur	Horn (Instrument)
skratr	lachen	simfon	Leier
harwiddr	feiern	pipur	Flöte
supr	saufen	hárd	laut
sturd	Sitz	jodurd	leise
oendvegur	Hochsitz	rukr	rufen
vilkyrnett	willkommen	kviskr	flüstern
vilkyrnir	willkommen heißen	reiknir	anschauen
tádrykkur	zutrinken	virðing	Ansehen (das)
ljuddr	singen	ymsjár	umsehen
flytr	vortragen	bandr	winken
ljaedning	Dichtung	sagr	erzählen
ljaedur	Gedicht	skjoturd	schnell
ljud	Lied	haegurð	langsam
skymdur	Musik	grudr	spielen
vers	Vers	slagur	Melodie
skappr	schaffen	medan	während
kvedr	grüßen	turnyd	Gast
bjudr	einladen	formr	bilden
fyrgr	vortreten	fleymur	Spott
inskurtr	einschlafen	fleymljaedur	Spottgedicht
drykked	betrunken	utterd	draußen
ypskaekkr	erbrechen	heilir	begrüßen
skjalur	Rede	vingurd	freundlich
skjalr	reden	kvedjir	auffordern
saemmyr	Ehrung	turnydar	Gastgeber
málur	Strophe		

## Übung

### 1. Übersetze

Der Jarkhan lud alle Wali zu einem Fest ein.

Die Musiker spielen alte Melodien, während die Erzähler Geschichten vortragen.  
Die Gäste an einem Tisch bilden Verse, um ein Spottgedicht zu machen.  
Man ehrte die Helden der letzten Schlacht mit einer Rede.  
Die Betrunkenen wurden nach draußen getragen und in den Schnee gelegt.

## 2. Übersetze

ljudar fylgra hart ljúð með lát.  
nyrd opkúmed turnyden vinguert heilrúnt urð vilkyrnirúnt.  
hárd rukur kvéðjira turnyðar tár einn skjalur.  
skjalur varaktra svu longurð, at myrnar inskurtran.  
sídán menn supran tírd vyðen yrran drukked.

## Lektion 25: Länder und Leute

Die Wali reisen viel in der Welt herum. Um Orte anderen benennen zu können und um Geschichten erzählen zu können, haben sie viele der Namen, die Orte und Gegenden benennen, übernommen und wenden darauf dann ihre eigenen grammatikalischen Regeln an. Dabei wurden die Bezeichnungen (z.B. Wolsan oder Ranabar) als KONstrukte verwendet. So wurde aus Wolsan dadurch ‚wolsan‘ für die Nation, ‚wolsaned‘ für wolsisch, ‚wolsanar‘ für den männlichen Wolsi, etc.

Allgemeine Begriffe dieses Themenkreises sind:

valigoi	Waligoi	inhugr	einfallen
vali	Wali (der)	árarr	überfallen
tjord	Volk	raeddr	verhandeln
stofur	Stamm	raedar	Unterhändler
sipjur	Sippe	bodar	Botschafter
femjur	Familie	bodur	Botschaft
atlir	Atlier	vingar	Freund
gát	Gaute	vingning	Freundschaft
hed	Hede	fjandur	Feind
bognar	Bognare	turnbeinur	Gastfreundschaft
belyr	Belyre	turnyd	Gast
land	Land (Nation)	urtakr	aufnehmen
traktur	Gegend	faerdr	bringen
studur	Stadt	gyllar	Gold
háfstudur	Hauptstadt	heima	nach hause
framstádur	Ausland	heim	zu hause
framdur	Fremde	fyndr	finden
skiri	Provinz	skap	Laune
byur	Bewohner	fyrut	außer
bygvur	Einwohner	syn	seit
skraelnur	Ureinwohner	sipjursnoerur	Sippenbande
riked	reich	mind	zwischen
fákurd	arm	bjarkoert	Fluch
jaettur	Reich (das)	blärir	verfluchen
thjodur	Nation	árifr	beeindrucken
afkind	Herkunft	seljir	übergeben
herskar	Herrscher	plyndr	plündern
maerjurð	Grenze	játr	fest
soekjir	besuchen	ádan	früher

## Übung

### 1. Übersetze

Die walischen Schiffe brachten viel wolsiches Gold nach hause.  
In Esran fanden sie außer schlecht gelaunten Eranern nur esranischen Sand.  
Seit langer Zeit gibt es Sippenbanden zwischen Heden, Gauten und Atliern.

Die Herrscher des thuathischen Reiches verfluchten Aergrid. Der aber blieb unbeeindruckt.

Die Botschaft des Unterhändlers wurde dem siegreichen Jarkhan übergeben.

## 2. Übersetze

valied sjurdraenaren plyndran wolsaned háfstudur.  
yllur framlingen hoeldrat játr vid maejurd tár tuominen .  
jaettur yr ranabararen liggre inn sud yr urassu  
skraelnuren yr ish lifre yngur aent inn styrded viduren.  
inn traktur yr studur yr kreos ádan géfran myrn striduren.

## Lektion 26: Zeit und Raum

Wie alle Menschen bewegt sich der Wali in einem Gefüge von zeitlichen und räumlichen Beziehungen, in dem ers eine Stellung in der Welt und zu den Dingen und Ereignissen definiert.

Worte aus diesem Themenkreis sind:

idagur	heute	hádur	Herbst
imorgun	morgen	vetur	Winter
igaer	gestern	naest	nächste
fyrigaern	vorgestern	midsommar	Mittsommer
hundradslag	Minute	midvetur	Mittwinter
dagur	Tag	sulturnur	Sonnenwende
stond	Stunde	hyrt	hier
vikur	Woche	dy	dort
tungur	Mond	reiknur	Strecke
lifeldur	Lebensalter	fjardur	Entfernung
tideldur	Zeitalter	hoeged	hoch
ar	Jahr	djupir	tief
sumar	Jahr, Sommer	vynt	weit
tyrd	Zeit	naerlaegr	nah
vyntur	Raum	baer	nah
allheim	Universum	flatur	Fläche
morgun	Morgen (Tageszeit)	troengurd	eng
middagur	Mittag	ypgordr	aufgehen
kvaerld	Abend	yndgorr	untergehen
natt	Nacht	sul	Sonne
nyn	jetzt	liflaur	hinrichten
tyrdurd	früh	skappr	schaffen
saert	spät	nyding	Nichts (das)
glik	gleich (Zeit)	an	zu (zeitlich)
epti	nachher	saedr	sähen
ádan	vorher	ársaelr	ernten
word	Frühling	haendr	stattfinden
sommar	Sommer	hanedr	erfolgen

## Übung

### 1. Übersetze

igaer vig fuldran arjaskar, idagur vig áskaren hang urd imorgun han skallret liflaur  
 yng skallre soekjir myng vingar fyrk tvir daguren.  
 allheim skapprat af vy nyding  
 an sulturnur gefre somarthing  
 bundar saedre bygg an word urd an sommar han ársaelre hing.

## 2. Übersetze

Ein Jahr hat dreizehn Monde. Ein Mond hat achtundzwanzig Tage. Ein Tag hat vierundzwanzig Stunden. Eine Stunde hat 60 Minuten.

Der Überfall auf das Gut erfolgte am frühen Morgen.

Der Tag des Mittwinters hat die längste Nacht des Jahres.

Die Rukr konnten in die enge Spalte nicht hinein.

Wir reisten wegen der großen Entfernung mit dem Schiff.

## Lektion 27: Kleidung und Ausrüstung

Allgemein ist natürlich festzustellen, dass der Wali sich nicht unbekleidet der Witterung seiner Heimat und der Meere aussetzt. Gerade die Kleidung zeigt häufig die Stellung und den Reichtum eines Menschen.

Worte aus diesem Themenkreis sind:

sko	Schuh	sidernur	Jacke
stigvel	Stiefel	fjall	Fell
glaefur	Handschuh	ull	Wolle
serkan	Tunika	lin	Leinen
klaed	Hemd	silkur	Seide
kunklaed	Kleid	leisk	Stoff
surkot	Rock	krysk	Leder
braek	Hose	spong	Spange
hokull	Mantel	beltir	Gürtel
hyngd	Umhang	skoldur	Amulett
hjat	Hut	mál	Abzeichen
hufa	Mütze	ski	Ski
hottur	Kappe	issko	Schlittschuh
klaedr	kleiden	vogur	Schlitten
buningr	anziehen	nakinn	nackt
afburningr	ausziehen	buninged	angezogen
skyrur	Schürze	gyllar	Gold
skyr sill	Schurz	sylfir	Silber
kringur	Ring	brons	Bronze
ke dir	Kette	jarn	Eisen
urmkringur	Ohring	latun	Messing
yrmkringur	Armreif	nál	Nadel
ypliggr	aufsetzen	skok	Schere
afliggr	absetzen	sprangur	Borte
sámr	nähen	skeitr	verzieren
byrdr	tragen	baekr	sticken
dukur	Tuch	skinn	Pelz
poki	Beutel	stoekkr	springen
skreppur	Rucksack	ser	sich
sekkur	Sack	myrna	meisten
pungur	Geldbeutel	stingr	stechen
nifur	Messer	gaefr	Glück
rytingur	Dolch	innbrottr	einbrechen
stikk	Stecken	foersvinnr	verschwinden
gisli	Wanderstab		

## Übung

### 1. Übersetze

Der reiche Mann trug viel Gold in seinem Geldbeutel.  
Die Kleider der Frauen sind oft mit Borten verziert oder bestickt.  
Die Mütze ist aus Fuchspelz gemacht.  
Der Betrunke läuft nackt auf Schlittschuehn über den Fjord.  
Der Mann sprang aus dem Bett und zog sich an.

## 2. Übersetze

myrna serkanen samrat af ull.  
kunnyr stingra hyrt mannir einn nál inn hydrur.  
barnyr yr herskar byrda gyllared kediren urd urmkringuren.  
skoldur faerdra ny gaeft vy mannr, thvi han deidra aehnt fyrir vy harwidd.  
innbrottar krágra hottur vy vordar yrg águren urd foersvinnra in natt.

## Lektion 28: Auszüge aus der Saga von Edbald Kellenhieb

Die Saga von Edbald Kellenhieb ist eine der jüngeren Sagen der Wali. Der überwiegende Zeitraum ihrer Handlung liegt innerhalb der Finsternis. Die Saga ist in der aufgefundenen Form unvollendet, denn über das endgültige Schicksal des Edbald Kellenhieb wird nichts gesagt. Einigen Erzählungen zufolge soll Edbald Kellenhieb gegen Ede der Finsternis im Kampf sterben. Allerdings gibt es auch Erzählungen, denen zufolge Edbald noch heute lebt, was ihm ein heutiges Alter von über 75 Sommern bescheren würde.

### Übersetze aus dem Walischen:

eft brodd keggi frettra af vy manndráp, han sumkra einn antaling yr menn urd krágra tár draupabakki. dy han aestra hyrtgefar yr vestar. gu thidrandi toldra, han eigre nyd sjára vestra tydd vy manndrápa. yng vel glaufre tár vitr, dy toldra brodd keggi, at tu doeldra vestar ytar nirn. tirvyrt yng ullre yfor sjáre. dy haldra thidrandi, brodd keggi verra yfirgr degard ofur yrd yr hang. hen nyd társtaendra tár letre ynurd friurd byrur. dy jaldra brodd keggi, at hym yrra. myn tjud nyd yrre átkludra. svu hyn skildra misk vinninged.

### Übersetze ins Walische:

„Nicht lange danach verbreitete sich die Kunde, daß Jarl Snorri den Totschläger unter seinen Schutz gestellt habe. Da zogen Brodd-Keggi und Ketil Skald, der Sohn des Gest, zu Thidrandi und baten ihn, mit ihnen zu Snorri zu gehen, um dem Vestar eine Vorladung zum Thing zu überbringen. Thidrandi sagte zu, fragte jedoch, wie man es anstellen wolle, zur Snorrihalla zu gelangen, ohne das Vestar vorher gewarnt würde. Ketil Skald erwähnte da einen Weg über die Blutsteinheide, der direkt hinter Snorrihalla ende und bis dorthin durch den Wald führe. Diesen Rat nahmen die Männer an. Als sie dort herauskamen, sahen sie Vestar, wie er die Knechte beim Melken überwachte. Da stieg Ketil vom Pferd und schlug ihn mit einer Keule nieder, so daß Vestar davon starb.“

### Vokabeln

hyrthaf	heraus	ynurd	durch
gefr	geben	letr	suchen
sumkr	sammeln	tjud	Sache
aestr	verlangen	átkluded	erledigt
gu	doch	átkludr	ausstehen
vel	wohl	skildr	trennen
yfir	nach (örtlich)	misk	wenig
sjár	sehen	vingning	Freundschaft
doeldr	verstecken	manndráp	Totschlag
haldr	meinen	frettr	erfahren
tár	zu	tarrir	verbreiten
staendr	stehen	kyndur	Kunde
yfirgr	verlassen	skyddar	Schutz
friurd	frei	stedr	stellen
byrur	Hof		

krágr	ziehen	nidhoeggr	niederschlagen
fyrir	vor	hestur	Pferd
bjudr	einladen	kylfa	Keule
fyrbjudur	Vorladung	tharyr	davon
yrgfaerdr	überbringen	taling	Anzahl
frygr	fragen	dy	da
vidstedr	anstellen	dy	dort
getr	gelangen	hyrtgefr	herausgeben
fyrir	vorher	nyd	nicht
atvarr	warnen	at	dass
vidtydr	erwähnen	myn	aber
vidtydr	andeuten	longurd	lang
styrdr	Stein	tydd	nach (Zeitl.)
heidur	Heide	yndre	unter
nákverd	direkt	thamed	damit
oendr	enden	thamed	um
dyvaga	dorthin	skymurr	zusagen
ynurd	durch	myn	jedoch
lydr	führen	myg	man
kumr	kommen	ullr	wollen
vinnumannr	Knecht	hall	Halle
mjolkr	melken	intakr	annehmen
stigr	steigen	vid	bei
voerdr	überwachen	svu	so
voerdr	bewachen		

## Übung

Lies die walischen Texte solange laut vor dich hin, bis die Aussprache über beide Texte sauber und korrekt ist.

## Lektion 29: Kallning

Dieser kurze Vers gibt anschaulich die wesentliche Glaubenvorstellung der Wali wieder. Er wird oft gesprochen, wenn ein oder mehrere Wali sich in kritische Situationen begeben wollen. Sie sind ein wichtiger Vers im weltlichen und spirituellen Leben der Wali.

### Kallning

**yrr tyggren, sjáreoren alvard yp minr,**  
Ihr Götter, schaut wohlwollend auf mich,

**thvi yng gore vegur yr formodiren,**  
denn ich gehe den Weg der Altvorderen.

**yng skallre gerr, vynn verre gerra,**  
Ich werde tun, was getan werden muss,

**yng skallre toldr, vynn verre toldra,**  
ich werde sagen, was gesagt werden muss,

**urd svu yng gore lengret án ottur tird vy oenkur.**  
und so gehe ich ohne Furcht weiter bis zum Ende.

**dy vaentren mirn myng dyrd kyndaren**  
Dort erwarten mich meine verstorbenen Ahnen.

**dy vaentre mirn myng dyrd felagaren**  
Dort erwarten mich meine toten Kameraden.

**dy vaentre mirn yllur vyrdaren urdr haeltjaren af reisir**  
Dort erwarten mich all die Würdigen und Helden von Beginn an.

**den berren mirn myng stádur intakre yndre vyden**  
Sie bitten mich, meinen Platz unter ihnen einzunehmen,

**inn hall yr Vali, inn vig yllur lifre eilifed**  
in Walis Halle, wo wir alle auf ewig leben.

### Vokabeln

sjár	schauen	tár	zu, zum
alvarur	Wohlwollen	oenkur	Ende
formodir	Altvorderer	vaentr	erwarten
gerr	tun	deidr	sterben
toldr	sagen	kyndar	Ahne
ottur	Furcht	dyrd	tot
lengret	weiter	felagar	Kamerad, Gefährte
tird	bis	vyrdur	Würde

haeltjar	Held	hall	Halle
reisor	Beginn	eilifed	ewig
thvi	denn	vegur	Weg
stádur	Platz	vynn	was
intakr	einnehmen	án	ohne

## Übung

Lerne diese walischen Verse auswendig.

## Abschluß

So, nun hast du den Sprachkurs durchgearbeitet. Theoretisch solltest du nun wissen, wie die walische Sprache gesprochen wird und wie man Sätze von Deutsch nach Walisch und umgekehrt übersetzen kann. Wenn du die Leseübungen durchgeführt hast, kannst du die Worte auch korrekt sprechen. Kommst du nun nach Waligoi, wirst du alle grundlegenden Gespräche führen und dadurch deine Fertigkeit verbessern können.

Und verzeifle nicht, wenn du trotzdem nichts verstehst, denn viel Wali aus anderen Gegenden als dem Fjordviertel sprechen Dialekte, die hier nicht verzeichnet sind.

aergrid

## Anhang 1: Lösungen zu den Übungen

### Lektion 2

1.	[rar] rarar raryr rarur	der Kämpfer die Kämpferin der Kampf	
	tyggr tyggrar tyggryr tyggrur	(nicht möglich, da der Sinn in tyggr enthalten ist) die Göttin das Göttliche	
2.	grárur sletted felagar fljot reifr	Konstrukt [grár] Konstrukt [slett] Konstrukt [felag] Wortstamm Konstrukt [reif]	
3.	grárur sletted felagar fljot reifr	gráryr slettyr felagyr - reifyr	die Grabende die Ebnende die Gefährtin - die Bewegende
4.	grárur sletted felagar fljot reifr	gáring slettning felagning fljotning reifning	die Ausgrabung die Ebene (im geologischen Sinn) der Gefährtenkreis die Stömung die Bewegung
5.	grárur sletted felagar fljot reifr	grárur slettur felagur fljot reifur	der Graben das Ebnen (keine sinngemäße Übersetzung) der Fluss das Bewegen
6.	<b>Verben</b> grárur sletted felagar fljot reifr	grárr sletr felagr fljotr reifr	graben ebnen begleiten fließen bewegen
	Adjektive grárur sletted felagar fljot	grárd sletted felaged fljoted	gegraben eben begleitet fließend

	reifr	reifd	bewegt
7.	Gottesgabe Flußmündung Methorn		tyggrargefur fljotenkur methun

## Lektion 3

### 1. Übersetze

Der Diener grüßt den Gutsbesitzer  
tjydar kvedre höfdhing

Das Lehen gehört dem Lehensmann  
lán saemre yr lánarmannr

Der Kämpfer schützt die Frauen.  
rarar skyddre kynnir

Der Mann gibt ihm die Hörner.  
mannr gefre hang hunen

Das ist mein Einhorn!  
hen yrre myng ynhunr

### 2. Übersetze

mannr toldre ytar vy thing  
Der Mann spricht vor der rechtsprechenden Versammlung

hen yrre kynnir vy höfdhing  
Das ist die Frau des Gutsbesitzers

met yr framlingen yrre lilgud  
Der Met der Fremden ist schlecht.

yng ihugsre myng saga  
Ich überlege meine Geschichte.

ynstyrkarslytt tykre kyrt met  
Der Schwächling mag keinen Met.

## Lektion 4

**1. Bilde die Zeitformen der Verben für die erste Person Singular und übersetze sie ins Deutsche**

rarr		
Präsens	rarre	kämpfe
Imperfekt	rarra	kämpfte
Futur	skallre rarre	werde kämpfen
áskr		
Präsens	áskre	ankere
Imperfekt	áskra	ankerte
Futur	skallre áskre	werden ankern
kvedr		
Präsens	kvedre	grüße
Imperfekt	kvedra	grüßte
Futur	skalre kvedre	werde grüßen
yrr		
Präsens	yrre	bin
Imperfekt	yrra	war
Futur	skallre yrre	werde sein

**2. Wie lautet die Passiv- und Imperativform im Präsens der Verben unter 1.?**

rarr		
Passiv	rarret	werde bekämpft
Imperativ	rarror	Kämpfe! (Am Satzbeginn stehend)
áskr		
Passiv	askret	wird verankert
Imperativ	askror	Ankere!
kvedr		
Passiv	kvedret	gegrüßt werden
Imperativ	kvedror	Grüßt!
yrr		
Passiv	-	es gibt kein Passiv von ‚sein‘
Imperativ	yrror	Sei!

**3. Übersetze ins Walische:**

Sie befreundeten sich  
den vingra

Der Diener wird nach Ygggard gehen.  
tjydar skallre gore yfir Ygggard

Der Gutsbesitzer wird gelebt haben.  
hoefdhing skallre lifra.

Dier Männer trugen ihre Frauen.  
menn byrdraen yrden kynnir

Schlag den Abtrünnigen!  
höggror arjaskar

Das Bett wird bewegt werden.  
liggur skallre reifre

Sie trugen die Einhörner.  
den byrdraen ynhunren

## Lektion 5

### 1. Bilde die Steigerungsformen der Adjektive und übersetze sie:

hoeged	hoch
myrn hoeged	höher
myrna hoeged	am höchsten (sing)
myrna hoegeden	am höchsten (plur)

skyded	schön
myrn skyded	schöner
myrna skyded	am schönsten (sing)
myrna skydeden	am schönsten (plur)

dryrd	teuer
myrn dryrd	teurer
myrna dryrd	am teuersten (sing)
myrna dryrden	am teuersten (plur)

### 2. Übersetze

höfdhing yrre myrn styrkurd aen ynhunr  
der Gutsbesitzer ist stärker als das Einhorn

Vali yrre myrna hoeged tyggr  
Wali ist der höchste Gott

Thrumar yrre myrn skjoturd aen mannr  
Das Reitrind ist schneller als ein Mann

### 3. Übersetze

Die Verräter sprachen am besten.  
arjaskaren toldran myrna goeden.

Die Geschichte ist am schönsten.  
saga yrre mynra skyded

Das sind die dümmsten Lehensmänner.  
hen yrren myrna heimskurden lánarmenn

## Lektion 6

### 1. Übersetze

Alle Männer trugen Met-Hörner.  
varyt menn byrdran hunren yr met.

Jemand hat den Jarkhan bewegt.  
yrdat reifran Jarkhan

Ich werde diese Geschichte nirgendwo erzählen.  
yng skallre sagare nykurt sagaen

### 2. Übersetze

tu drykkror kyrt met.  
Du sollst keinen Met trinken!

hyrt skallre toldre Jarkhan  
Hier wird der Jarkhan sprechen.

yllur rararen yrran sjukurd  
Alle Kämpfer waren krank.

## Lektion 7

### 1. Übersetzte

Jemand hat den Jarkhan in den Fluss gestürzt.  
yrdar arrarra Jarkhan inn fljot

Der Freund hilft dem Gefährten über den Fluss.  
vingrar helpre felagar yrg fljot

Die Götter gingen vor den Kindern.  
tyggren goren ytar barningen

## 2. Übersetze

framling byrdet yrg grárur  
Der Ausländer wird über den Graben getragen.

kunnyr gefre met in hunr  
Die Frau gibt Met in das Horn.

Jarkhan toldre ytar thing  
Der Jarkhan spricht vor dem Thing

## Lektion 8

### 1. Bilde die Zahlen:

93  
nyrnantrir

611  
siksurynanyn

1003  
ynortrirr

70399  
sjönirtrirurnyrnanyrn

124  
ynurtvyrabfjurd

### 2. Übersetze

fjurdursjönanfjurd  
474

trired barning  
Das 3. Kind

vig yrren fjurdanyn rarraren  
wir sind 421 Kämpfer

### 3. Übersetze

Der dritte Gutsbesitzer wird gefoltert.  
trired hoefdhing pyrtrent

15 Diener tragen den Jarkhan.  
ynanfynn tjdaren byrdren Jarkhan

Ich trank 1456785679 Met.  
yng drykkre ir met

## Lektion 9

### 1. Übersetze

Ist das Schiff geankert?  
yrre skepp áskarret?

Wer hat dem Abtrünnigen geholfen?  
vyrn helpra vy arjaskar

Edbald, ist in dem Horn Met?  
Edbald, yrre met inn hunr?

Geht Ihr vor Gericht?  
nyr gore ytar rytlauting?

Das Schiff, mit dem ich segelte, hat hier geankert.  
yng siglia med skepp. han hyrt ástra.

O Wali, hilf mir!  
á Vali, helpre mirn!

### 2. Übersetze

varyng nyr hoeggran hoefdhing  
Warum habt ihr den Gutsbesitzer geschlagen?

yrre kelir styrked? nej!  
Ist Kelir stark? Nein!

kelir, yrre tu styrked? jau!  
Kelir, bist du stark? Ja!

yng drykkra igaer myrn met. yng yrre thvigít sjukurd.  
Da ich gestern viel Met trank, bin ich nun krank.

á Jarkhan, kumre hyrtaf tunna yr met  
O Jarkhan, komme aus dem Met-Faß heraus!

## Lektion 10

### 1. Übersetze

Das Baby liegt unter dem Bett.  
litbarn liggre vy liggur.

Der Junge und das Mädchen sind eingeschlafen.  
sveinn urd flykk (yrre) inskurtran

Der Bauch des hässlichen Mannes ist dick.  
vamp yr ljoturd mann yrre fjeiturd

Nach dem Essen trinken wir kein Met.  
vig drykkre kyrt met yfir vy bordrur.

Die Kinder laufen zum Flüsschen.  
barningen goren tár fljotslytt.

### 2. Übersetze

burdr lypra af nerd.  
Das Blut lief aus der Nase.

ynaugar urfaerdra skydurd kynnir.  
Der Einäugige entführte die schönen Frauen.

stridaren yr fljotir liggren ofur skeppen, tvirat. den eignen skitrarsjukur.  
Die Krieger der Flotte liegen auf den Schiffen, weil sie Durchfall haben

yllum hydruren eignen fjurd faengen urd yn thum.  
Alle Hände haben vier Finger und einen Daumen.

ryggur reisre med vy holn urd oendre med vy hydrur  
Der Rücken beginnt mit dem Hals und endet mit dem Gesäß.

## Lektion 11

### 2. Übersetze

Die Götter haben den Frevler verdammt.  
tyggren foersaktan glaeppar.

Der Schwache betet oft zu den Göttern.  
veiklar urt bydre tár tyggren

Der Jarkhan wird mit einer Zeremonie den Göttern geopfert werden.

Jarkhan skallre ylfr inn tyrmunur vy tyggren.

Hexen werden in alten Märchen wird immer getötet.  
galdrkynnir ylltyrd dyrdraten in gamallurd leiskurnen

Der Jarl ist gestorben. Nun ist er ein Wiedergänger.  
jarl dyrdra. han nya yrre draugar.

### 3. Übersetze

godi kastre runen urd tydre visturen yr sigur  
Der Godi wirft die Runen und deutet Zeichen des Sieges.

kyndur yr tyggren laerira vy godi  
Die Kunde von den Göttern wurde durch den Godi gelehrt.

gaerdaren urd skripuren jármandre skylrur in vy skaren  
Gespenster und Geister wandern schweigend im Schatten.

godi bannre bjarkoert yr galdrkunyr.  
Der Godi bannt den Fluch der Hexe.

oegfur yrre vy ynvisdaemar, eft han ynvird hoetre  
Unheil wird dem Unweisen, wenn achtlos er handelt.

## Lektion 12

### 1. Übersetze

Die Männer wollten auf den höchsten Gipfel des Gebirges steigen.  
menn ullran stigr ofur myrn hoeged hoegstádur yr byrgnur.

Zuerst gingen sie über einen gefrorenen Fluss.  
den goran fyrst yrg iskuldred fljot.

Einer von ihnen stürzte in eine tiefe Spalte.  
einn yr vyden ararra inn djupir klof

Dabei brach er sich den Hals.  
han thawidd brytra hart holn

Alle anderen starben in einer Lawine.  
yllur ynnaren deidra ynurd vy snjaefell

### 2. Übersetze

skeppen kumran inn stýrm urd strýnran ofur meluren  
Die Schiffe kamen in einen Sturm und strandeten auf Sandbänken.

jármandur flyge vardien tár hveruren  
Der Wanderer folgt den Landmarken zu der heißen Quelle.

snjae urd is kumren hunyndre af vy byrgnur  
Schnee und Eis kommen aus dem Gebirge herab.

dalur jád vy jukul yrre yltyrd lyrd  
Das Tal neben dem Vulkan ist immer warm.

sjurdur vid floed stigre tár vid haeden  
Bei Flut steigt das Meer bis zu den Hügeln.

## Lektion 13

### 1. Übersetze

Dieser Junge ist der Neffe der Tante meiner Großmutter.  
hyng svein yrre nefar yr styrdyskyr yr myng gamalyrd

Der Nachkomme meines Bruders ist mein Neffe.  
aettlegar yr myng budar yrre myng nefar.

Die Sippe des Jarkhan ist die älteste aller Sippen.  
sipjur yr Jarkhan yrre myna gamallurd sipjuren

Großmutter stammt von dem Oberhaupt des Geschlechts der Awaren ab.,  
gamalyrd kyndre yr vy ofanmmr yr kind yr awaren

Mein Onkel heiratet eine Tochter des Lehensmannes  
myng styrbradar giptre barnyr yr lánarmannr

### 2. Übersetze

sipjuren yr hoegjurd raren tyngt kind yr Jarkhan  
Die Sippen des Hochlandes bekämpfen das Geschlecht des Jarkhans

bannar samre tár fraenkfolk yr rafn  
Der Verbannte gehört zur Verwandtschaft des Rafn.

barnar groefra hart foeruld. han yrra ofanmannr yr hart sipjur  
Der Sohn begrub seinen Vater, das Oberhaupt seiner Sippe.

kyndaren skallren yrran stoerkred ofur tir.  
Die Ahnen wären stolz auf dich gewesen.

arjaskar bannrat af hart sipjur  
Der Abtrünnige wurde aus seiner Sippe ausgestoßen.

## Lektion 14

### 1. Übersetze

eft yng bordre tyrfisk, ek verre strypr varyt mál.  
Wenn ich Trockenfisch esse, muss ich jedes mal würgen.

med waskre bruggrat af hunyng.  
Met wird aus Honig gebraut.

vallar fyllre graen inn trir kanin.  
Der Koch füllt die Grütze in drei Schüsseln.

sigliraren gurpran yllur borduren.  
Die Seefahrer fraßen all das Essen auf.

med goerdrat heitad inn gloed  
Der Met wurde in der Glut heiß gemacht.

### 2. Übersetze

Erbeeren, Himbeeren, Kirschen und Äpfel sind leckeres Obst.  
jurdbryten, rádbryten, hegguren urd eplin yrren fond frukting

Mit Met kann man einen Braten würzen.  
einn stekur myg kynre kryddr med met.

Die Köchin tat einen Löffel Salz in die Suppe.  
vyllyr gerra yn skeid yr salt inn soppur.

Ich weiß nicht, ob Fisch Gemüse oder Obst ist.  
yng nykurt vitre, of fisk yrre lákur yrd frukting.

Die Ehefrau vergiftete das lecker Essen für ihren Mann.  
aektkunnyr eiturdra fond bordrur fyrk yrden mannr

## Lektion 15

### 1. Übersetze

Ein Hagelsturm kommt aus dem Norden.

einn halkstýrm kumr af nord

Im Herbst schon gefriert das Meer an der Nordküste.  
sjurdur isre degard inn háður vid nordstroendur.

Der Schnee im nördlichsten Waligoi fällt vom Herbst bis zum Frühjahr.  
snjae inn myrna norded valigoi gildre af háður tár word.

Hochfluten gibt es, wenn es Voll- oder Neumond ist.  
hoegedfloeden gefre, eft yrre fylntungur ydr nyrdtungur.

Donner und Blitz begleiten alle Stürme.  
aksur urd yldur fylgren yllur styrmen.

## 2. Übersetze

ránird vindra af vy mir.  
Der Wind wehte aus dem Südosten

snjae liggre yndrurd skridt hoeged inn suded viduren.  
In den südlichen Wäldern liegt der Schnee einen halben Meter hoch.

gamaruld kynre fyrirtoldr vydur.  
Der Großvater kann das Wetter vorhersagen.

lyft yrre tyrred inn vy sommar.  
Im Sommer kann die Luft trocken sein.

hen rigarre naerrd varyt dagur inn vy háður  
Im Herbst regnet es fast jeden Tag.

## Lektion 16

### 1. Übersetze

Der Kapitän setzte das Handelsschiff auf Grund.  
skepplydar grunnra kág.

Dadurch bekam es ein Leck am Bug.  
dy hen fryskra yn lekur.

Das Schiff lief voll Wasser und begann, zu sinken.  
skepp lypra fyln vatnur urd reisra tár soekkr.

Die Mannschaft schöpfte das Wasser heraus und dichtet das Leck ab.  
manning austru vatnur hyrthaf vy skepp urd thjokkra lekur.

Nun schleppen sie das Schiff an das Ufer.  
ny hyn stritren skepp tár vy sjávar.

## 2. Übersetze

drakir siglire myrn skoturd aen ynnar skeppen.  
Das Langschiff segelt schneller als ander Schiffe.

stefni rettre hart gengur yfir vardien.  
Der Steuermann richtet seinen Kurs nach Landmarken.

styrked ránird driftre skepp yfir vaduren.  
Ein starker Wind treibt das Schiff auf die Untiefen.

kág yrra thunged med ynurtvyran tunnan yr met.  
Das Handelsschiff ist mit 120 Fässern Met beladen.

skepplydar leifre kastre thungur yrg byrd  
Der Kapitän lässt die Ladung des Schiffes über Bord werfen.

## Lektion 17

### 1. Übersetze

Der Held überwindet das Tor mit starken Axtschlägen.  
hjaeltar yfirkomre gatur med styrked yxarhoeggruren.

Die Einheiten des Schwertkönigs stürmen gegen den Wall.  
manningen yr svidkhan styrmren vid gardur.

Der Recke kämpft in einem Holmgang gegen seinen Feind  
kaempar rarre in vigur tyngt hart fjandur.

Heiße Wut gegen den Feind ergreift die Krieger.  
heitad oedur tyngt fjandur prygre stridaren.

„Axtzeit, Schwertzeit,  
Schilde bersten,  
Brünnen brechen,  
Windzeit, Wolfszeit,  
bis einstürzt die Welt „  
„yxytyrd, svidtyrd,  
skoellen brestren,  
gotvuren brytren,  
ránirdtyrd, ulfityrd,  
tird allheim arrare.“

## 2. Übersetze

stáled yxaren haefren ofur skoellen urd brytren vyden.  
Stählerne Äxte treffen auf Schilde und brechen sie.

sidurd stridar ylltyrd aent hoeldre hoeged fanur  
Der letzte Krieger hält die Standarte immer noch hoch.

bogskyrtafen artyrgren ridaren.  
Die Bogenschützen greifen die Reiter an.

andvinnen fliren oped tyd vy dyrdur yr yrden hersir.  
Nach dem Tod ihres Anführers fliehen die Gegner schreiend.

skoellgardur haghouldre vy geisur yr fjaduren.  
Der Schildwall hält dem Ansturm der Feinde stand.

## Lektion 18

### 1. Übersetze

Kelir verkaufte heimlich das Schiff des Jarkhan.  
kelir stylra huled skepp yr Jarkhan.

Mit dem Gewinn gab er ein großes Fest.  
han gefra med vy vinnur einn styrded harvid.

Danach machte er eine sehr lange Reise nach dem Ausland.  
sidan han geoerdra einn longurd ferdur yfir vy framstádur.

Der Händler kaufte Waren, aber wurde dabei jedoch betrogen.  
virkar taupra varuren, myn thawidd han frádrat.

Die Begleiter des Handelsreisenden waren Diebe.  
fylgaren yr kápferdar yrran pjořfaren

### 2. Übersetze

kápferdur árarrat, gu vordaren foerjurgran hang.  
Der Handelszug wurde überfallen, doch die Wächter verteidigten ihn.

jármandar skallre falr med vy bundar vegyrt yr hestur.  
Der Wanderer wird mit dem Bauern wegen eines Pferd feilschen.

ofur vy vegur myg kynre haefr saemmed urd ynsaemmed felagaren.  
Auf dem Weg kann man ehrliche und unerhliche Gefährten treffen.

eft yllur mikillen thungrat, ferdur reisra.  
Als alle Mammuts beladen waren, begann die Reise.

ridaren truskátran in haeden  
Die Reiter verirrtten sich in den Hügeln.

## Lektion 19

### 1. Übersetze

Die Reise von Ygggard nach Boras dauert mit dem Schiff sechs Tage.  
ferdur af ygggard tár Boras varktre med vy skep siks daguren.

Mein Lehen ist fünfzehn km<sup>2</sup> groß.  
myng lán yrre styrdred nyanfynn saeterin.

Die Krieger erbeuteten drei Schiffsladungen.  
stridaren veidigra trir skipfrakturen.

Vierzehn Mondläufe sind ein halbes Jahr.  
ynanfjurd tunglen yrren daedrurd sumar.

### 2. Übersetze

fyrir trir tilduren reisra jármanding yr valien.  
Vor drei Zeitaltern begann die Wanderung der Wali.

supar drykkre varyt dagur fjurd kanden yr met  
Der Säufer trinkt jeden Tag vier Krüge Met.

fjord yrre yrre yn vegurstond wid hert myrna breided stádur  
Der Fjord ist an seiner breitesten Stelle eine Wegstunde breit.

hyrd yrre hoeged siks skridten  
Das Haus ist sechs Schritte hoch.

### 3. Berechne

24 km sind ... siks vegurstonden

800 Jahre sind ... ynansiks lifelduren

53 cm sind ... ynursiks raken

tvyr sumaren yrren ... sjönurtvyranott daguren

trir ekrn yrren ... ynir hylden

ottanfjurd daguren yrren ... trir tunglen.

## Lektion 20

### 1. Übersetze

Der Gefolgsmann wird vor dem Thing angeklagt.  
fylgdarmannr ásakret ytar thing.

Er einen Diebstahl und einen Totschlag begangen.  
han misgerra einn profur urd einn dyrdhoeggur.

Die Richter verurteilen den Angeklagten zum Tod.  
raetturen kvthren áskar tár dyrdur.

Der Gefangene will seine Ehre in einem Duell verteidigen.  
hoendar ullre foerjurgre hart saemmur inn einn vigur.

Da er aber gelogen hat, wird ihm dies verweigert  
thae han myn lyggra, kaste hing afneitret hang.

### 2. Übersetze

oerdar endirboetre ankur in vy rád.  
Der Wächter stellt die Ordnung im Rat wieder her.

rád braettre ylfning yr mennskjan widd tyggren.  
Der Rat verbietet die Opferung eines Menschen an die Götter.

vortar vakret vegyrt yr miseidur kashtra inn kryskur  
Der Zeuge wird wegen Meineides in den Kerker geworfen.

ofurmannr yr rád vottret yr vy yllur valien.  
Das Oberhaupt des Rates wird von allen Wali gewählt.

Jarkhan joettre kvthdar urd hoefre hang wídstedur inn bannur.  
Der Jarkhan begnadigt den Verurteilten und schickt ihn statt dessen in die Verbannung.

## Lektion 21

## 1. Übersetze

Yggrgard ist die größte Stadt Waligois. Innerhalb des Walls liegen mehr als 400 Häuser.

yggrgard yrre myrna styrded studur in valigoi.

Es ist von einem steinernen Wall mit vier Toren umgeben.  
hen yrret tálekkur yr vy styrded gardur med fjurd gatturen.

Das Heiligtum liegt häufig in der Mitte eines Ortes.  
táknur liggre urt inn midtynur yr studning

Der Hafen kann 35 Schiffe fassen.  
hoefn kynre fár triranfynn skeppen.

Auf einem Felsenhügel steht ein Wachturm, der 50 Meter hoch ist.  
ofur einn helknhaed staendre einn vakna. han yrre tvyr skiplanguren hoeged.

## 2. Übersetze

myrna studuren yr valigoi eigre garduren urd krakuren tár vy skyddar.  
Die meisten Städte Waligois haben Wälle und Palisaden zum Schutz.

einn sjurthofn med reiklokkur gefre inn varyt hyrd.  
In jedem Haus gibt es eine Feuerstelle mit einem Rauchabzug.

táken yr hyrden yrren urt hyldjart med reed yrd strábiten.  
Die Dächer der Häuser sind häufig mit Schilf oder Grassoden bedeckt.

fjallen liggre ofur bekkuren urd kanden yr met staendre ofur buduren.  
Auf den Bänken liegen Felle und auf den Tischen stehen Krüge mit Met.

drekhyrd eigre einn styrded rymur urd somliga skurtkumpuren.  
Das Langhaus hat einen großen Raum und einige Schlafkammern.

## Lektion 22

### 1. Übersetze

Wenn der Nachtschreier in der Nacht ruft, steht Unheil bevor.  
eft krirur rukre inn nat, oegfur skallre staendr ádur.

Rentiere wandern in großen Herden über die Tundra und werden von Wölfen und Bären gejagt.  
hreinnen fármandre inn styrded joerden yrg tondur urd den veidraten yr ulfuren urd bjoerduren.

Der Eisbär angelt im Frühjahr Lachse aus den Bergbächen.  
isbjoerdur fiskre inn word laxen af byrggraefen.

Die Wali auf ihren Schiffen jagen Wale und Robben.  
valien yp yrden yr skeppen veidren hvaluren urd erknen.

In der Nacht hat ein Marder alle Hühner getötet.  
einn askrakur dyrdra inn natt yllur hoenuren.

## 2. Übersetze

askur stedre fulduren, thamed han fuldrefuren urd toekuren.  
Der Jäger stellt Fallen, um Füchse und Dachse zu fangen.

visundur springra ráted vy jármandar hydrhyrt.  
Das Wisent rannte brüllend hinter dem Wanderer her.

myrn krákuren bugran yyrg vy aflidet mikill.  
Viele Raben kreisten über dem verendeten Mammut.

kyrtar tápra myrn fjallen yr grápur urd bjoerdur  
Der Händler kaufte viele Felle von Luchs und Bär.

ályped mikillar varhjaerdara pak yr ulfuren.  
Der angriffslustige Mammutbulle vertrieb das Wolfsrudel.

## Lektion 23

### 1. Übersetze

Er sieht den Wald vor lauter Bäumen nicht.  
han sjáre nyd yr yllur tren skuguren tren

Das Eichörnchen wirft mit Nüssen nach dem Wiesel.  
ratatoskur kastre med notten yfir vy vislur.

Der Bauer säht auf seinen Feldern Gerste und Rüben.  
bundar saedre bygg urd korki ofur hart grunden

Schiffe werden meistens aus Buchholz oder Eicheholz gebaut.  
skeppen mesturdre af baekvidur ydr eikvidur byffjiraten

Auf der Wiese wachsen Gras, Blumen und Kräuter.  
ofur engi stydriren strá, blymden urd jurten.

## 2. Übersetze

flykk sumkre sveppuren urd notten inn vy vidur.  
Das Mädchen sammelt im Wald Pilze und Nüsse.

sturm ripra bylnen urd teinnen af tren.  
Der Sturm riß von den Bäumen Blätter und Zweige ab.

eft bundar fyndra sveinn inn heggtre, han veidra hang burt med volpuren.  
Als der Bauer den Jungen im Kirschbaum fand, jagte er ihn mit den Hunden davon.

nátyren gурpren gurd hej yr hoeggengin  
Das Heu der Hochwiesen fressen die Kühe gerne.

veidar stumpura ofur fjeiturd krotten yr baek.  
Der Jäger stolperte über die dicken Wurzeln der Buche.

## Lektion 24

### 1. Übersetze

Der Jarkhan lud alle Wali zu einem Fest ein.  
Jarkhan bjudra yllur valien tár vy harwidd

Die Musiker spielen alte Melodien, während die Erzähler Geschichten vortragen.  
skymdaren gudren gamallurd slaguren, medan sagaren flytren saguren.

Die Gäste an einem Tisch bilden Verse, um eine Spottgedicht zu machen.  
Turnyden widd einn budur formren versen, um einn flejmljaredur tár gierdre.

Man ehrte die Helden der letzten Schlacht mit einer Rede.  
myg saemra haeltaren yr sisurd ráurur med einn skjalur.

Die Betrunken wurden nach draußen getragen und in den Schnee gelegt.  
drykkuren bydraten yfir uttert urd liggraten inn snjae.

### 2. Übersetze

ljudar fylgra hart ljud med lát.  
Der Sänger begleitete sein Lied mit der Laute.

nyrd opkumed turnyden vingurt heilrant urd vilkyrnirant.  
Die neu ankommenden Gäste wurden freundlich begrüßt und willkommen geheißen.

hárd rukur kvedjira turnydar tár einn skjalur.

Lautes Rufen forderte den Gastgeber zu einer Rede auf.

skjalur varaktra svu longurd, at myrnar inskurtran.  
Die Rede dauerte so lange, dass viele einschliefen.

sidan menn supran tird vyden yrran drukked.  
Danach sofften die Männer, bis sie betrunken waren.

## Lektion 25

### 1. Übersetze

Die walischen Schiffe brachten viel wolsiches Gold nach hause.  
valied skeppen faerdraten heima myrn gyllar.

In Esran fanden sie außer schlecht gelaunten Eranern nur esranischen Sand.  
hyn fyndran inn esran fyrut lelgurd skaped esranaren nyn esraned saendur.

Seit langer Zeit gibt es Sippenbanden zwischen Heden, Gauten und Atliern.  
hen gefre syn longurd tyrd sipjursnoeruren mind heden, gátén urd atliern.

Die Herrscher des thuathischen Reiches verfluchten Aergrid. Der aber blieb unbeeindruckt.  
herskaren yr thuathad jaettur vanbjarkoetran aergrid. Hem verdra myn ynárifed.

Die Botschaft des Unterhändlers wurde dem siegreichen Jarkhan übergeben.  
bodur yr raedar seljirat vy Jarkhan.

### 2. Übersetze

valied sjurdraenaren plyndran wolsaned háfstudur.  
Walische Seeräuber plünderten die wolsiche Hauptstadt.

yllur framlingen hoeldrat játr vid mæjurd tár tuominen .  
An der Grenze zu Tuominen wurden alle Ausländer festgehalten.

jaettur yr ranabararen liggre inn sud yr urassu  
Das Reich der Ranabarar liegt ganz im Süden von Urassu.

skraelnuren yr ish lifre yngur aent inn styrded viduren.  
Die Ureinwohner von Ish leben nur noch in den großen Wäldern.

inn traktur yr studur yr kreos ádan gefran myrn striduren.  
In der Gegend der Stadt Kreos gab es früher viele Kriege.

## Lektion 26

### 1. Übersetze

igaer vig fuldran arjaskar, idagur vig áskaren hang urd imorgun han skallret  
liflaur

Gestern haben wir den Abtrünnigen gefangen, heute klagen wir ihn an und mor-  
gen hingerichtet.

yng skallre soekjir myng vingar fyrk tvir daguren.

Ich werde meinen Freund für zwei Tage besuche.

allheim skapprat af vy nyding

Das Universum wurde aus dem Nichts geschaffen.

an sulturnur gefre somarthing

Zur Sonnenwende gibt es das Sommerthing.

bundar saedre bygg an word urd an sommar han ársaelre hing.

Im Frühling säht der Bauer die Gerste und im Sommer erntet er sie.

### 2. Übersetze

Ein Jahr hat dreizehn Monde. Ein Mond hat achtundzwanzig Tage. Ein Tag hat  
vierundzwanzig Stunden. Eine Stunde hat 60 Minuten.

yn sumar eigre ynantrir tunglen. Yn tungl eigre tvyranott daguren. Yn dagur  
eigre tvyranfjurd stonden. Yn stond eigre siksán hundradslagen.

Der Überfall auf das Gut erfolgte am frühen Morgen.

árarur yp saetteri haendra an tyrdurd morgun

Der Tag des Mittwinters hat die längste Nacht des Jahres.

dagur yr midvetur eigre myrna longurd natt yr sumar.

Die Rukr konnten in die enge Spalte nicht hinein.

rukur nyd kynran hinhen inn troengurd klof.

Wir reisten wegen der großen Entfernung mit dem Schiff.

vig ferdran med vy skep vegyt syrded fjardur.

## Lektion 27

### 1. Übersetze

Der reiche Mann trug viel Gold in seinem Geldbeutel.

riker mannur byrdra myrn gyllar inn hart pungur.

Die Kleider der Frauen sind oft mit Borten verziert oder bestickt.  
kunklaeden yr kynnir yrren urt med spranguren skeitraton urd baekraten.

Die Mütze ist aus Fuchspelz gemacht.  
hufa goerdrat af refurskinn

Der Betrunke läuft nackt auf Schlittschuehn über den Fjord.  
drykkar lypre nakinn ofur isskoeu yrg fjord

Der Mann sprang aus dem Bett und zog sich an.  
mannr stoekkra af liggur urd ser buningra

## 2. Übersetze

myrna serkanen samrat af ull.  
Die meisten Tuniken werden aus Wolle genäht.

kunmyr stingra hyrt mannur einn nál inn hydrur.  
Die Frau stach ihrem Mann eine Nade in das Gesäß.

barnur yr herskar byrda gyllared kediren urd urmkringuren.  
Die Tochter des Herrschers trug goldene Ketten und Ohrringe.

skoldur faerdra ny gaeft vy mannur, thvi han deidra aehnt fyrir vy harwidd.  
Das Amulett brachte dem Mann kein Glück, denn er starb noch vor dem Fest.

innbrottar krágra hottur vy vordar yrg águren urd foersvinnra in natt.  
Der Einbrecher zog dem Wächter die Kappe über die Augen und verschwand in der Nacht.

## Lektion 28

### Übersetze aus dem Walischen:

eft brodd keggi frettra af vy manndráp, han sumkra einn antaling yr menn urd krágra tár draupabakki. dy han aestra hyrtgefar yr vestar. gu thidrandi toldra, han eigre nyd sjára vestra tydd vy manndrápa. yng vel glaufre tár vitr, dy toldra brodd keggi, at tu doeldra vestar ytar nirn. tirvyrt yng ullre yfor sjáre. dy haldra thidrandi, brodd keggi verra yfirgr degard ofur yrd yr hang. hen nyd társtaendra tár letre ynurd friurd byrur. dy jaldra brodd keggi, at hym yrra. myn tjud nyd yrre átkludra. svu hyn skildra misk vinninged.

„Als Brodd-Keggi von dem Totschlag erfuhr, sammelte er eine Anzahl Männer und zog nach Draupabakki. Da verlangte er die Herausgabe von Vestar. Doch Thidrandi sagte, dass er Vestar seit dem Totschlag nicht mehr gesehen habe. "Ich glaube wohl zu wissen," sagte da Brodd-Keggi, "daß du Vestar vor mir versteckt hältst. Darum will

ich selber nachsehen." Da meinte Thidrandi, Brodd-Keggi müsse sich schon auf sein Wort verlassen, denn es stünde ihm nicht zu einen freien Hof zu durchsuchen. Da meinte Brodd-Keggi, dass dem so sei, aber die Sache noch nicht ausgestanden sei. So trennten sie sich wenig freundschaftlich.“

### Übersetze ins Walische:

„Nicht lange danach verbreitete sich die Kunde, daß Jarl Snorri den Totschläger unter seinen Schutz gestellt habe. Da zogen Brodd-Keggi und Ketil Skald, der Sohn des Gest, zu Thidrandi und baten ihn, mit ihnen zu Snorri zu gehen, um dem Vestar eine Vorladung zum Thing zu überbringen. Thidrandi sagte zu, fragte jedoch, wie man es anstellen wolle, zur Snorrihalla zu gelangen, ohne das Vestar vorher gewarnt würde. Ketil Skald erwähnte da einen Weg über die Blutsteinheide, der direkt hinter Snorrihalla ende und bis dorthin durch den Wald führe. Diesen Rat nahmen die Männer an. Als sie dort herauskamen, sahen sie Vestar, wie er die Knechte beim Melken überwachte. Da stieg Ketil vom Pferd und schlug ihn mit einer Keule nieder, so daß Vestar davon starb.“

ny longurd tydd kyndur tarrira, at jarl snorri stetra manndrapr yndre hart skyggar. dy brodd keggi urd ketil skald, barnar yr gest, krágran tár thidrandi. den berra hang med vyden goren tár snorri, thamed den vy vestar yrgfaedran einn fyrbjudur tár thing. thidrandi skymurra, han myn frygra, vytt myg ullre vidstedr getre tár hall yr snorri, án fyrir skallret atvarr vestar. ketil skald dy vidtydra einn vegur yrg burdstyrdheidur, hem oendrat nákverd hydr hall yr snorri urd dyvaga lydra ynurd skugur. hing rád menn intakran. eft den dy hyrthaf kumran, den sjáran vestar. han voedra vinnumenn vid vy mjolkur. Ketil dy stigra af vy hestur urd nidhoeggra hang med kylfa, svu tharyr vestar deidra .

## Anhang 2: Kurze Zusammenstellung der Grammatik

### 1. Wortschatz und Wortbildung

Neue Worte kann man durch das Anhängen von Suffixen oder Präfixen an den Wortstamm nach folgenden Regeln bilden:

#### 1.1. Nomen

Nomen werden gebildet durch das Anhängen der Geschlechtssilben, der Gruppensilben oder der Verniedlichungssilbe und/oder das Voranstellen der Negativierungssilbe:

- ar maskuline Geschlechtssilbe  
Beachte, dass die maskuline Geschlechtssilbe nur verwendet wird, wenn tatsächlich ein männliches Wesen benannt werden soll.
- yr feminine Geschlechtssilbe  
Beachte, dass die feminine Geschlechtssilbe nur verwendet wird, wenn tatsächlich ein weibliches Wesen benannt werden soll.
- ur neutrale Geschlechtssilbe  
Wird für neutrale und dingliche Substantive benutzt.
- ning Gruppensilbe, Allgemeinform  
Von den beiden Gruppensilben wird -ning bevorzugt benutzt
- ing Gruppensilbe, Allgemeinform  
Die Silbe -ing wird nur dann benutzt, wenn es bei der Silbe -ning zu Ausspracheproblemen kommt.
- slytt Verniedlichungssilbe; stellt eine Verniedlichung des jeweiligen Nomes dar: Mann – Männlein, Katze – Kätzchen. Die Verniedlichungssilbe folgt immer der Geschlechtssilbe.
- yn- Negativierungssilbe; stellt das Gegenteil oder Negative eines Nomens dar, wie in Gewissheit – Ungewissheit oder Ding - Unding

#### 1.2. Verben

Verben im Infinitiv werden durch das Anhängen eines -r gebildet. Falls dies die Aussprache zu sehr erschwert, wird statt dessen ein -ir angefügt. Verben werden umgekehrt durch das Voranstellen der Negativierungssilbe yn- gebildet.

#### 1.3. Adjektive bzw. Adverbien

Adjektive bzw. Adverbien werden durch das Anhängen eines -ed bzw. -d gebildet. Sofern es die Aussprache erlaubt, wird dabei bevorzugt das einfachere -d verwendet. Adjektive werden abgeschwächt durch das Anhängen der Verniedlichungssilbe -slytt und Umgekehrt durch das Voranstellen der Negativierungssilbe yn-. In einigen Fällen werden Adjektive und Adverbien auch aus Nomen gebildet, deren Grundform die Geschlechtssilbe -ur angefügt ist.

#### 1.4. Zusammengesetzte Worte

Zusammengesetzte Worte werden entweder direkt zusammengesetzt, sofern sie dann noch aussprechbar sind oder, um die Aussprechbarkeit zu verbessern, mit der Zwischensilbe -ar- zusammengefügt.

#### 1.5. Kenninge

Kenninge werden von den Wali benutzt, um einfache Dinge zum Umschreiben. Sie sind eine poetische Umschreibung für ein Substantiv.

## 2. Aussprache

Die Aussprache ist weitgehend mit der deutschen identisch. Allerdings gibt es einige Ausnahmen. Es ist wichtig, diese zu verinnerlichen, denn es gibt Worte, die nahezu gleich geschrieben werden, jedoch durch die Aussprache eine jeweils andere Bedeutung erhalten.

- y wird wie das ‚ü‘ in den deutschen Worten ‚Tür‘ oder ‚Krücke‘ ausgesprochen:  
á wird wie das deutsche ‚au‘ in ‚Baum‘ ausgesprochen:  
oe wird wie das deutsche ‚ö‘ in ‚Flöte‘ ausgesprochen:  
Merke: Wird ‚oe‘ dadurch erzeugt, dass eine Silbe angehängt oder zwei Worte zusammengefügt werden, so werden beide Buchstaben getrennt gesprochen.  
ae wird wie das deutsche ‚ä‘ in ‚Bär‘ ausgesprochen:  
Merke: Wird ‚ae‘ dadurch erzeugt, dass z.B. für die Zeit eine Silbe angehängt wird, so werden beide Buchstaben getrennt gesprochen.  
dh wird, wenn es am Anfang des Wortes oder zwischen zwei Vokalen steht wie das englischsprachige ‚the‘ ausgesprochen:  
Wenn es an anderer Position steht wird es wie ein ‚d‘ mit angehauchtem, folgendem ‚h‘ gesprochen.  
th wird, wenn es am Anfang des Wortes steht wie das englischsprachige ‚the‘ ausgesprochen.  
Es gibt als einzige Ausnahme das Wort ‚thing‘ zu der o.g Regel. Es wird wie alle anderen ‚th‘ innerhalb eines Wortes mit einem ‚t‘ und einem nachfolgenden, angehauchten ‚h‘ gesprochen. ‚th‘ innerhalb oder am Ende eines Wortes wird ebenfalls so ausgesprochen:  
s vor Vokalen wird stimmhaft ausgesprochen wie beim deutschen Sommer:  
s vor Konsonaten wird stimmlos und scharf ausgesprochen wie beim deutschen ‚Stuhl‘:

Alle doppelten Konsonanten werden in der Aussprache länger gehalten, als wenn sie einzeln stehen würden:

Die Betonung innerhalb eines Wortes erfolgt im Allgemeinen auf der ersten Silbe. Allerdings verändert eine andere Betonung die Bedeutung nicht. Regionale Dialekte haben gelegentlich andere Betonungsfolgen.

## 3. Substantive

### 3.1. Nominativ

Der Nominativ eines Substantivs kann entweder der Wortstamm selber oder durch das Anhängen der Geschlechtssilben, der Gruppensilben oder der Verniedlichungssilbe und/oder das voranstellen der Negativierungssilbe erzeugt sein.

#### 3.1.1. Artikel im Nominativ

Bestimmte und unbestimmte Artikel wie ‚der, die, das‘ vor Substantiven im Nominativ gibt es nicht.

Relative Artikel werden jedoch verwendet. Sie ermöglichen Bezüge zu dem vorher gesagten. Dafür wird ‚hen‘ (der, die, das) verwendet.

### 3.2. Akkusativ

Der Akkusativ wird ebenso geschrieben wie der Nominativ. Der Unterschied zwischen beiden geht aus der Stellung im Satz und dem Kontext hervor.

### **3.2.1. Artikel im Akkusativ**

Bestimmte Artikel wie ‚der, die, das‘ vor Substantiven im Akkusativ gibt es nicht.

### **3.3. Genitiv und Possesiv**

Der Genitiv wird mit Hilfe eines vor dem Subjekt stehenden ‚yr (von)‘ gebildet. Der Genitiv stellt gleichzeitig das Possesiv dar. Das Prädikat, welches das Substantiv betrifft wird zwischen dem ‚yr‘ und dem Substantiv gestellt.

#### **3.3.1. Artikel im Genitiv/Possesiv**

Bestimmte und unbestimmte Artikel wie ‚dieses, dieser ‘ vor Substantiven im Genitiv/Possesiv gibt es nicht.

### **3.4. Dativ**

Vor dem Substantiv, das im Dativ benutzt werden soll wird ein ‚vy‘ (dem, der) eingesetzt. Das Prädikat, welches das Substantiv betrifft wird zwischen dem ‚vy‘ und dem Substantiv gestellt.

#### **3.4.1. Artikel im Dativ**

Bestimmte und unbestimmte Artikel wie ‚dieser, diesem, dieses‘ vor Substantiven im Dativ gibt es nicht.

### **3.5. Plural**

Der Plural der Substantive (wie auch von Verben) wird gebildet, indem man an das Ende des Wortes nach allen anderen angehängten Silben ein **-en** anhängt. Sollte es die Aussprache erfordern, kann auch nur ein **-n** angehängt werden

## **4. Verben**

Wichtig: Alle Verben enden im Infinitiv mit einem ‚r‘. Aber nicht alle Worte, die mit einem ‚r‘ enden, sind Verben.

### **4.1. Verben im Plural**

Werden Verben in Verbindung mit dem Plural eines Substantivs verwendet, wird dem Verb als letzte Silbe ein **-n** angehängt, wenn es auf einen Vokal endet und ein **-en**, wenn es auf einen Konsonanten endet.

### **4.2. Die Zeiten**

Drei verschiedene Zeiten gibt es in der walischen Sprache: Präsens, Imperfekt und Futur.

#### **4.2.1. Präsens (Gegenwart)**

Das Präsens bildet man durch Anhängen von **-e** an den Infinitiv des Verbs. Beachte, dass für die Personalpronomen des Plurals das **-n** angehängt wird.

#### **4.2.2. Imperfekt (Vergangenheit)**

Das Imperfekt bildet man durch Anhängen von **-a** an den Infinitiv. Beachte, dass auch für die Personalpronomen des Plurals das **-n** angehängt wird.

#### **4.2.3. Futur (Zukunft)**

Das Futur bildet man, indem man mit ‚skallre‘ dem Präsens des betreffenden Verbs voranstellt. Das Wort ‚skallre‘ stammt von dem Wort ‚saklltyrd (Zukunft) und damit von dem Konstrukt [skall] ab. Es hat im Walischen keine eigene Bedeutung sondern kennzeichnet nur Aktionen, die in der Zukunft liegen. Das Wort ‚skallre‘ wird dem Präsens der Verbs vorangestellt.

#### **4.2.4. Imperfekt und Futur**

Imperfekt und Futur werden gelegentlich miteinander kombiniert.

#### **4.3. Imperativ**

Die Imperativ-Form eines Verbs wird aus dem Infinitiv desselben durch Anhängen von **-or** gebildet. Im Plural wird noch die Endung **-en** angehängt. Der Imperativ steht dann in der Regel zu Beginn eines Satzes oder direkt nach dem Subjekt.

In der ersten Person Plural (wir – vig) wird der Imperativ vom Personalpronomen gefolgt (wie im Deutschen).

#### **4.4. Passiv**

Das Passiv wird im Walischen nur dort benutzt, wo es nicht anders geht. Die Wali bevorzugen das Aktive. Das Passiv wird gebildet, indem der Zeitform ein **-t** angehängt wird. Ein Beispiel ist.

### **5. Adjektiv und Adverb**

Im Walischen wird zwischen Adjektiven und Adverbien nicht großartig unterschieden.

#### **5.1. Plural von Adjektiven**

Adjektive werden nicht in Plural gesetzt. Das Plural des Adjektivs geht aus der Form des Substantivs hervor.

#### **5.2. Steigerung von Adjektiven**

Die Steigerung der Adjektive geschieht durch ‚myrn‘ und ‚myrna‘. Beachte, dass unter Umständen die Plural-Form des Adjektivs verwendet wird.

### **6. Zahlen**

Kürzel für die Größenordnung der Zahl. Sie folgt der jeweiligen Zahl:

an	Zehn (Präfix bei Zahlen)
ur	Hundert (Präfix bei Zahlen)
or	Tausend (Präfix bei Zahlen)
ir	Zehntausend (Präfix bei Zahlen, gleichzeitig ein Begriff für ‚Viele‘)

Zahlen werden durch Zusammensetzung gebildet, wobei die höchste Zahl vorne steht. Die Zahlen sind durch die Kürzel der Größenordnung getrennt.

### **6.1. Bruchzahlen**

Dem Teiler wird ein **-drurd** angefügt. Endet die Zahl mit einem **-d**, hängt man nur **-rurd** an. Der Nenner wird vor dem Teiler genannt und durch ein ‚af (von)‘ von diesem getrennt. Ist der Nenner eine 1, wird er nicht genannt.

### **6.2. Ordnungszahlen**

Die Ordnungszahlen werden durch Anhängen von **-d**, bzw. bei Ausspracheproblemen von **-ed** an die Zahl gebildet.

## **7. Satzbildung**

### **7.1. Klein-/Großschreibung**

Aufgrund der eingesetzten Schrift kennen die Wali keine Unterschiede zwischen Groß- und Kleinschreibung. Sollen Worte hervorgehoben werden, so wird die erste Rune des Wortes irgendwie kenntlich gemacht (z.B. durch einen Strich oder Punkt über der Rune oder das Querstellen der Rune). Dieses wird jedoch nur für wenige Worte angewendet. Diese sind:

- die Namen der Götter
- der Titel „Jarkhan“
- Waligoi
- Ygggard
- Thrumari
- Manchmal auch:
  - Met
  - Thing

Verwendet ein Wali für andere Worte die „Großschreibung“ so wird er als ungebildet angesehen. Verwendet er sie gar für den eigenen Namen oder seinen Titel, so betrachtet man ihn als Aufschneider, der alsbald mehrere Forderungen zu Duellen zu erwarten hat.

### **7.2. Satzstellung**

#### **7.2.1. Haupt- und Nebensatz**

Die Satzstellung des Standardsatzes ist weitgehend mit der deutschen und englischen Sprache identisch, d. h. : Subjekt - Prädikat - Objekt

#### **7.2.2. Trennung von Halbsätzen**

Die Verwendung von Kommas geschieht nach keinen speziellen Regeln. Ihr Zweck ist es allerdings, Halbsätze zu trennen. Oft werden sie von den wenigen, die überhaupt schreiben können, nach Belieben verteilt. Der Kluge achtet jedoch darauf, dass nicht zwei Satzzeichen nebeneinander stehen.

### **7.3. Fragesätze**

#### **7.3.1. Geschlossene Fragesätze**

Geschlossene Fragen können in der Regel mit ja oder nein beantwortet werden. Sie erwarten eine eindeutige Aussage. In diesen Fragesätzen steht das Prädikat vor dem Verb.

#### **7.3.2. Offene Fragesätze**

Offene Fragen beginnen in der Regel mit einem der Fragewörter wer, wie wo was, wann, warum, etc.. Die Antwort auf diese Fragen kann nicht mit ja oder nein sondern mit einer Erklärung gegeben werden.

### **7.3.3. Fragesätze mit direkter Ansprache**

Will man mit einem Fragesatz eine Person ansprechen, so kann die Anrede zu Beginn des Satzes gesetzt werden.

### **7.4. Relative Sätze**

Bei relativen Sätzen machen die Wali es sich einfach. Sie trennen sie einfach und stellen sie der Abfolge nach nacheinander. Der zweiten Satz beginnt dann mit dem entsprechenden Personalpronomen.

### **7.5. Höfliche Anrede**

„nyr“ wird als höfliche Anrede für eine oder mehrere Personen verwendet. Dies ist ein Überbleibsel aus dem Waljarischen.

### **7.6. Anrufungen**

Anrufungen gibt es in zwei Formen. Die erste Form soll etwas als Zeuge anrufen. Dabei wird vid (bei) verwendet.

Die zweite Form soll die Aufmerksamkeit erregen. Hierfür wird das Wort „á“ verwendet.

## Anhang 3: Wortliste aller Lektionen

Hier sind alle in den Lektionen aufgeführten Worte aufgelistet. Dieser Wortschatz entspricht etwa der Hälfte des gesamten bisher verzeichneten.

### Deutsch – Walisch

ny	0	vidfeldurd	angenehm
yn	1	buninged	angezogen
tvyr	2	artyrgr	angreifen
trir	3	ályped	angriffslustig
fjurd	4	draett	Angst
fynn	5	hoeggyr	Anhöhe
siks	6	áskar	Anker
sjön	7	áskr	ankern
ott	8	ásakr	anklagen
nyrn	9	opkumr	ankommen
nagl	(Finger)Nagel, ca. 1 x 1 cm <sup>2</sup> ; Flächenmaß	intakr	annehmen
tönn	(Mammut)Zahn, ca. 100 g; Gewichtsmaß	kallr	anrufen
vy	(Präfix für den Dativ)	reiknir	anschauen
skallre	(Präposition für das Futur)	virðing	Ansehen (das)
yr	(Suffix für den Genitiv)	vidstedr	anstellen
áll	Aal	taling	Anzahl
af	ab	buningr	anziehen
thjokkr	abdichten (ein Leck)	epli	Apfel
kvaerld	Abend	epli	Apfelbaum
avtyrd	Abenteuer	ymur	Arm
myn	aber	fákurd	arm (Adj.)
avning	Abgabe	handleggur	Arm, ca. 50 cm; Längen- maß
afliggr	absetzen	ymkringur	Armreif
kyndr	abstammen	kvistur	Ast
arjaskar	Abtrünniger, Verräter	atlir	Atlier
afwigr	abwehren	thiddur	Auerhahn
mál	abzeichnen	ofur	auf
virðr	achten (auf)	yp	auf
ekra	Acker	grunnr	auf Grund setzen
ekra	Acker, ca. 100 x 100 m <sup>2</sup> ; Flächenmaß	kvedjir	auffordern
adhál	Adel	ypgordr	aufgehen
yrn	Adler	urtakr	aufnehmen
kyndar	Ahn	ypliggr	aufsetzen
kyndar	Ahne	ypvoerdr	aufwachen
varr	ahnen	águr	Auge
thari	Alge	af	aus
yllur	alle	framstáður	Ausland
aen	als (Vergleich)	framling	Ausländer, Fremder
eft	als (zeitlich)	fyrut	außer
gamallurd	alt	átkludr	ausstehen
formodir	Altvorderer	bannr	ausstoßen
már	Ameise	afburningr	ausziehen
skoldur	Amulett	yxar	Axt
vid	an	litbarn	Baby
drengr	anbinden	graef	Bach
ynnar	anderer, andere, anderes	brattbyrd	Backbord
vidtydr	andeuten	bekkur	Bank
hersir	Anführer	bannr	bannen
fiskr	angeln	bjoerdur	Bär
		basdar	Bastard
		byggjur	Bau

vamp	Bauch	blyd	Blüte
byggjir	bauen	blymd	Blume
bundar	Bauer	burd	Blut
tre	Baum	boejur	Bö
stápur	Becher	jurd	Boden
kopp	Becher, ca. 250 ml; Volumenmaß	bog	Bogen
hyldjar	bedecken	bognar	Bognare
árifr	beeindrucken	byrd	Bord
enkr	beenden; das Konstrukt ist [enk]	sprangur	Borte
bryd	Beere	bodur	Botschaft
vingr	befreunden; das Konstrukt ist [ving]	bodar	Botschafter
misgerr	begehen	kar	Bottich, ca. 1000 l; Volumenmaß
reisur	Beginn	stekur	Braten
reisr	beginnen	bruggr	brauen
fylgr	begleiten	brytr	brechen
fylgar	Begleiter	breided	breit
groefr	begraben	brynnr	brennen
heilir	begrüßen	brandur	Brennholz
vid	bei	faerdr	bringen
vid	bei (Anrufung)	brons	Bronze
beinn	Bein	brád	Brot
fryskr	bekommen	brudar	Bruder
thungr	beladen	bru	Brücke
belyr	Belyre	rátr	brüllen
rádliggur	Beratung	brunnur	Brunnen
byrg	Berg	bjurg	Brust
byrggeit	Bergziege	baek	Buche
hamast	Berserkewut	buchtur	Bucht
brestr	bersten	bynding	Bündnis
skyddr	beschirmen	kyln	Bug
hengr	bestrafen	hrislur	Busch
soekjir	besuchen	nágur	Bussard
bydr	beten	smor	Butter
byrtr	betreten	dhae	da
frádr	betrügen	thae	da
frádur	Betrug	dy	da
drykked	betrunken	thawidd	dabei
liggur	Bett	ták	Dach
veidig	Beute	toekur	Dachs
poki	Beutel	dy	dadurch
ádur	bevor	thamed	damit
voerdr	bewachen	daemyr	Dämon
reifr	bewegen	gufur	Dampf
byur	Bewohner	sidan	danach
torfr	bezahlen	takkr	danken
oel	Bier	tá	dann
formr	bilden	ann	daran
bendr	binden	tharyp	darauf
bjarkan	Birke	inn	darin
paern	Birne	tirvyrt	darum
tird	bis	brád	das Brot
berr	bitten	oendur	das Ende
byln	Blatt	at	dass
blyd	blau	varaktr	dauern
verdr	bleiben	thum	Daumen
yldur	Blitz	tharyr	davon
jarmir	blöken	burt	davon
		tyng	dein (Gen. Poss. 2. Pers. Sing.)

thann	den	inleifr	einlassen
thvi	denn	intakr	einnehmen
hen	der, die das (relativ. Art. Nom. Akk)	inskurtr	einschlafen
hem	der, die, das	skyn	Einsicht
thvigít	deshalb	bygvur	Einwohner
tydr	deuten	is	Eis
tir	dich (2. Pers. Sing. Akk./Dat.)	isbjoerdur	Eisbär
ljaedr	dichten (ein Gedicht)	jarn	Eisen
ljaedning	Dichtung	elgur	Elch
ekkvinn	dick	albogur	Ellenbogen
fjeiturd	dick	pia	Elster
pjofar	Dieb	vidtakr	empfangen
pjofur	Diebstahl	oenkur	Ende
tjydar	Diener	oendr	enden
hing	dieser, diese, dieses	troengurd	eng
tir	dir (Dat. 2. Pers. Sing)	oklar	Enkel
nákverd	direkt	fjardur	Entfernung
gu	doch	urfaerdr	entführen
rytingur	Dolch	ynthungr	entladen
askur	Donner	urskurddr	entscheiden
thorp	Dorf	han	er (3. Pers. Sing. mask.)
thorn	Dorn	arfr	erben
thoerur	Dorsch	veidigr	erbeuten
dy	dort	veidigr	erbeuten
dyvaga	dorthin	yppskaekkr	erbrechen
drakur	Drache	jurdbrýt	Erdbeere
utterd	draußen	frettr	erfahren
tu	du (2. Pers. Sing.)	hanedr	erfolgen
vigur	Duell	prýgr	ergreifen
eivigr	duellieren	átkluded	erledigt
grannerd	dünn	moerdr	ermorden
megr	dürfen	ársaelr	ernten
heimskurd	dumm	fjortakr	erobern
moerkyrd	dunkel	getr	erreichen
ynurd	durch	dyrd	erschlagen
tyrst	Durst	iskuldr	erstarren
fjara	Ebbe	drukr	ertrinken
slett	Ebene	voerdr	erwachen
adhal	edel	vidtydr	erwähnen
adhalrád	Edlenrat	vaentr	erwarten
ádur	ehe	sagr	erzählen
aektur	Ehe	foedr	erziehen
saemmur	Ehre	heng	es (Akk. 3. Pers. Sing. neutr.)
saemmr	ehren	hen	es (Nom. 3. Pers. Sing. neutr.)
saemmed	ehrlich	bordr	essen
saemmyr	Ehrung	eidvynn	etwas
yrur	Eibe	vynyr	euch (Akk. 2. Pers. Plur.)
eik	Eiche	vynyr	euch (Dat. 2. Pers. Plur.)
ratatoskur	Eichörnchen	yrnyr	euer (Gen. Poss. 2. Pers. Plur.)
eidur	Eid	eilifurd	ewig
einn	ein, einer, etc.	kyndill	Fackel
innbrotrr	einbrechen	siglir	fahren (Schiff)
inhugr	einfallen	akr	fahren (Wagen)
kroes	Eingeweide	fálkur	Falke
manning	Einheit	fuldur	Falle
ynhunr	Einhorn	gildr	fallen
somliga	einige	fuldr	fallenstellen
bjudr	einladen		

femjur	Familie	gurpr	fressen
fuldr	fangen	vingning	Freundschaft
hoendr	fangen	vingar	Freund
fuldr	fangen	vingurd	freundlich
vastur	Fasan	glaeppur	Frevel
tunna	Faß	fridur	Frieden
tunna	Fass, ca. 200 l; Volumen- maß	fridlys	friedlos
fár	fassen	kuldr	frieren
naerrd	fast	fryrn	Frost
fystur	Faust	frukt	Frucht
penni	Feder, ca. 1 g; Gewichts- maß	tyrdurd	früh
harwiddr	feiern	ádan	früher
falr	feilschen	word	Frühling
fjandur	Feind	refur	Fuchs
grund	Feld	fjuldr	fühlen
hull	Fell	lydr	führen
fjall	Fell	fyllr	füllen
helknur	Fels	fyrk	für
skjá	Fenster	ottur	Furcht
harwidd	Fest	vadur	Furt
játr	fest (Adj.)	fotur	Fuß
harvid	Fest (das)	gás	Gans
drengr	festbinden	hyld	ganz
tyslurg	Festung	gyrtur	Garten
sjurtur	Feuer	turnyd	Gast
sjurthofn	Feuerstelle	turnbeinur	Gastfreundschaft
sjurtstádr	Feuerstelle	turnydar	Gastgeber
greni	Fichte	gát	Gaute
fyndr	finden	fádr	gebären
faeng	Finger	gefr	geben
fingur	Finger, ca. 2 cm; Längen- maß	byrgnur	Gebirge
moerking	Finsternis	ljaedur	Gedicht
fisk	Fisch	felagar	Gefährte
fjord	Fjord	hoendar	Gefangener
flated	flach	iskuldr	gefrieren
flatur	Fläche	isr	gefrieren
flammur	Flamme	tyngt	gegen
ynránid	Flaute	traktur	Gegend
kurn	Fleisch	andvinn	Gegner
flygyr	Fliege	gor	gehen
flir	fliehen	vidurning	Gehölz
pipur	Flöte	saemr	gehören
fljotir	Flotte	gysur	Geisir
bjarkoert	Fluch	gaerdar	Geist
kviskr	flüstern	getr	gelangen
fljot	Fluß	fe	Geld
saevi	Fluß (groß)	pungur	Geldbeutel
floed	Flut	lákur	Gemüse
fylgr	folgen	njaetr	genießen
pyrtr	foltern	ryttlátur	Gerechtigkeit
hrygnur	Forelle	rytlauting	Gericht
thungur	Fracht	gamallmatur	Gericht der Alten
frygr	fragen	gjurd	gerne
kunnir	Frau (Mehrzahl: kynnir)	bygg	Gerste
friurd	frei	tyrfur	Geruch
friur	Freiheit	hydrur	Gesäß
framdur	Fremde (die, sächlich)	sagur	Geschichte
		kind	Geschlecht
		flekka	Geschlecht (biologisch)
		logmal	Gesetz

fyrkart	Gesicht	virkr	handeln
skripur	Gespenst	kápr	handeln (geschäftl.)
igaer	gestern	kág	Handelsschiff
haelsr	gesund; das Konstrukt ist [haels]	kápfurdur	Handelszug
vinnr	gewinnen	hoetur	Handlung
traended	gewohnt	glæfur	Handschuh
krydd	Gewürz	herar	Hase
tiduren	Gezeiten	hatr	hassen
gjaetr	gießen	ljoturd	häßlich
hoegstádur	Gipfel	urt	häufig
glammr	glänzen	háfstudur	Hauptstadt
gláfur	Glaube	hyrd	Haus
glik	gleich (Zeit)	sturn	Heck
issaevi	Gletscher	hed	Hede
joekull	Gletscher (groß)	her	Heer
gaefr	Glück	heidur	Heide
gloed	Glut	heilaged	heilig
joetur	Gnade	táknur	Heiligtum
gyllar	Gold	hulded	heimlich
tyggr	Gott	giptr	heiraten
Hoeggr	Gott Hoeggr	heitad	heiß
Vali	Gott Wali	hverur	Heiße Quelle
godjar	Götter der Erde	haeltjar	Held
grárur	Graben (der)	goti	heldenhaft
strá	Gras	helpr	helfen; das Konstrukt ist [help]
strájurd	Grasland	ljysurd	hell
strábit	Grassode	hjalmur	Helm
ljymoerkurd	grau	klaed	Hemd
grárkat	Grauluchs	hyrthaf	heraus
grámurd	grausam	hyrthaf	heraus
maerjurd	Grenze	hyrtgefr	herausgeben
stydred	groß	inni	Herberge
gamarýld	Großmutter	hádur	Herbst
gamaruld	Großvater	joerd	Herde
graend	grün	hyrthen	herein
kvedr	grüßen	sild	Hering
grjaen	Grütze	afkind	Herkunft
grunnur	Grund	herskar	Herrscher
beltir	Gürtel	Jarkhan	Herrscher der Wali
goed	gut	hjarta	Herzschlag, ca. 1 s; Zeit- maß
saetteri	Gut	heij	Heu
saetteri	Gut(sgröße), ca. 1000 x 1000 m <sup>2</sup> ; Flächenmaß	idagur	heute
hoefdhing	Gutsbesitzer	galdrkunnyr	Hexe
hor	Haar	hyrt	hier
eigr	haben	rádbryt	Himbeere
hoefn	Hafen	hymmur	Himmel
korki	Hafer	vaga	hin
halk	Hagel	hinyndre	hinab
halksturm	Hagelsturm	hinyp	hinauf
hyur	Hai	hingág	hinaus
yndrurd	halb	hinhen	hinein
daedrurd	halb	stumpr	hinken
hall	Halle	liflaur	hinrichten
rak	Halm, ca. 0,5 cm; Längen- maß	hydr	hinter
holn	Hals	hydrhyrt	hinterher
hoeldr	halten	hinnidur	hinunter
hydrur	Hand	hjortur	Hirsch
		hoeged	hoch

hoeggjurð	Hochland	kuld	kalt
ondvegur	Hochsitz	felagar	Kamerad, Gefährte
byrur	Hof	kumpur	Kammer
hyppur	Hoffnung	rarr	kämpfen; das Konstrukt ist [rar]
hoelning	Höhle		
vigur	Holmgang	rarar	Kämpfer
vidur	Holz	leppur	Kaninchen
hunyg	Honig	skepplydar	Kapitän
haernr	hören	hottur	Kappe
hun	Horn	gáreinn	Karibu
hljaedur	Horn (Instrument)	karfi	Karpfen
horn	Horn, ca. 1 l; Volumenmaß	ostur	Käse
braek	Hose	kyttur	Katze
haed	Hügel	geifr	kauen
hoenur	Huhn	taupr	kaufen
volpur	Hund	ny	kein, nichts
-ur	Hundert (Postfix bei Zahlen)	kyrt	keiner, keine, kein
		hvelfir	kentern
hundraðslag	Hundertschlag, ca. 100 s; Zeitmaß	kryskur	Kerker
		kedir	Kette
hyngur	Hunger	faerur	Kettenhemd
hjat	Hut	kylfa	Keule
yng	ich (Nom. 1. Pers. Sing.)	thella	Kiefer
hang	ihm (Dat. 3. Pers. Sing. mask.)	barn	Kind
		knaepp	Kinn
heng	ihm (Dat. 3. Pers. Sing. neut.)	heggur	Kirsche
		klaerd	klar
hang	ihn (Akk. 3. Pers. Sing. mask.)	kunklaed	Kleid
		klaedr	kleiden
vyden	ihnen (Dat. 3. Pers. Plur.)	lityrd	klein
hyng	ihr (Dat. 3. Pers. Sing. fem.)	lítill	Klein(gewicht), ca. 10 g;
yrden	ihr (Gen. Poss. 3. Pers. Plur.)		Gewichtsmaß
		hyggur	Klugheit
hyrt	ihr (Gen. Poss. 3. Pers. Sing. fem.)	vinnumannr	Knecht
		kjupur	Knie
nyr	ihr (Nom. 2. Pers. Plur.)	má	Knospe
hrised	illegitim	vallr	kochen
ylltyrd	immer	kumr	kommen
inn	in	khan	König
eidret	Insel	kynr	können
eideinn	irgendeiner, irgendeine, irgendein	hoefurd	Kopf
		hraekur	Krähe
eidvur	irgendwann	krakur	Krake
eidvytt	irgendwie	sjukur	Krankheit
eidvyrt	irgendwo	jurt	Kraut
skjátur	Irrtum	bugr	kreisen
jau	ja	stridar	Krieger
sidernur	Jacke	krubbur	Krippe
veidr	jagen	kande	Krug, ca. 5 l; Volumenmaß
veidar	Jäger	kossir	küssen
ar	Jahr	stroendur	Küste
sumar	Jahr, Sommer	nátyr	Kuh
varyt	jeder, jede, jedes	kyndur	Kunde
myn	jedoch	kyndar	Kundiger
yrðar	jemand	godi	Kundiger (religiös)
hem	jener, jene, jenes	gengur	Kurs
nyn	jetzt	gengr	Kurs halten
yngyrð	jung	skrattr	lachen
sveinn	Junge	lax	Lachs
tordur	Käfer	thungur	Ladung

byrghyrd	Lagerhaus	manning	Mannschaft
byrgr	lagern	hokull	Mantel
lampur	Lampe	leiskurn	Märchen
jurd	Land	askrakur	Marder
land	Land (Nation)	skepptre	Mast
fold	Land, ca. 100 x 100 km <sup>2</sup> ; Flächenmaß	mur	Mauer
jurdr	landen	mys	Maus
vardi	Landmarke	jarmir	meckern
longurd	lang	sjurdur	Meer
drekhyrd	Langhaus	myng	mein (Gen. Poss. 1. Pers. Sing.)
haegurd	langsam	miseidur	Meineid
drakir	Langschiff	haldr	meinen
leifr	lassen	myrna	meisten
lákur	Lauch	mesturdret	meistens
lypr	laufen	mjolkr	melken
skap	Laune	slagur	Melodie
hárd	laut	mennskja	Mensch
lát	Laute	menning	Menschheit
hraun	Lava	nifur	Messer
snjaefell	Lawine	latun	Messing
lifr	leben	met	Met
lifeldur	Lebensalter, ca. 50 Jahre; Zeitmaß	mirn	mich (Akk. 1. Pers. Sing.)
lekur	Leck	mjolk	Milch
fond	lecker	hundradslag	Minute
krysk	Leder	mirn	mir (1. Pers. Sing. Dat.)
tord	leer	med	mit
tordr	leeren	middagur	Mittag
lán	Lehen	midtynur	Mitte
laerir	lehren	midsommar	Mittsommer
laettyrd	leicht	midvetur	Mittwinter
simfon	Leier	tykr	mögen
lin	Leinen	tungur	Mond
jodurd	leise	tungl	Mondlauf, 28 Tage; Zeit- maß
stefnir	Lenker	mosi	Moor
laesr	lesen	moerdur	Mord
sidurd	letzte, -r, -s	morgung	Morgen
ljus	Licht	imorgun	morgen
ástr	lieben	imorgun	morgen
ljud	Lied	morgun	Morgen (Tageszeit)
liggr	liegen	moskur	Moschusochse
gjolnur	Lippe	saedingur	Möwe
gatr	Loch	my	Mücke
skeid	Löffel	flaemur	Mündung
skeid	Löffel, ca. 10 ml; Volu- menmaß	verr	müssen
slekkr	löschen	hufa	Mütze
grápur	Luchs	munnd	Mund
lyggr	lügen	harpa	Muschel
lyft	Luft	skymdur	Musik
goerdr	machen	jarkurd	mutig
flykk	Mädchen	foeryld	Mutter
mál	mal	yfir	nach (örtlich)
mikill	Mammut	tydd	nach (zeitlich)
mikill	Mammut	heima	nach hause
myg	man	epti	nachher
mannr	Mann (Mehrzahl: menn)	aettlegar	Nachkomme
manfraktur	Mannlast, ca. 100 kg; Ge- wichtsmaß	naest	nächste
		natt	Nacht
		krirur	Nachtschreier (Vogel)

nakinn	nackt	plantur	Pflanze
nál	Nadel	sveppur	Pilz
naerlaegr	nah	stádur	Platz
baer	nah	plyndr	plündern
sámr	nähen	saltkurn	Pökelfleisch
nerd	Nase	vidhaevn	Pracht
voturd	naß	pryst	Priester
thjodur	Nation	skiri	Provinz
tokur	Nebel	urtord	Quelle
jád	neben	krákur	Rabe
nefar	Neffe	haeftur	Rache
nej	nein	rammr	rammen
naest	Nest	áfangr	rasten
nyrd	neu	rád	Rat
nyd	nicht	skynd	Ratte
nefyr	Nichte	raenur	Raub
nykurt	nichts	reikur	Rauch
nyding	Nichts (das)	reiklokkur	Rauchabzug
nydr	nie	vyntur	Raum
nidurlág	Niederlage	rymur	Raum (im Haus)
nidhoeggr	niederschlagen	rytur	Recht
nykar	niemand	thing	Rechtsprechende und gesetzgebende Versammlung
vergit	nirgendwo		
aent	noch	ryttirtolding	Rechtsprechung
nord	Norden	kaempar	Recke
est	Nordosten	skjalur	Rede
yd	Nordwesten	skjalr	reden
nád	Not	hillur	Regal
nyn	nun	rigar	Regen
yngur	nur	rá	Reh
nott	Nuss	riked	reich
á!	o! (Anrufung)	jaettur	Reich (das)
of	ob	rod	Reihe
ofanmannr	Oberhaupt	ferdur	Reise
ofanmannr	Oberhaupt	ferdr	reisen
Jarkhan	oberster Herrscher	ripr	reißen
frukting	Obst	hestr	reiten
ákir	Öde	ridr	reiten
ydr	oder	Thrumar	Reitrind der Wali
ofn	Ofen	springr	rennen
urt	oft	hreinn	Rentier
án	ohne	rettr	richten (nach)
urm	Ohr	raettur	Richter
urmkringur	Ohrring	retting	Richtung
oldur	Öl	tyfr	riechen
styrbrudar	Onkel	nátur	Rind
ylfr	opfern	kringur	Ring
ankurd	ordentlich	erkn	Robbe
ankur	Ordnung	surkot	Rock
orkr	Orka	rád	rot
studning	Ort	gengur	Route
studning	Ortschaft	skreppur	Rucksack
otur	Otter	pak	Rudel
krakur	Palisade	árt	Ruder
stigur	Pass	naepa	Rübe
skinn	Pelz	ryggur	Rücken
parn	Pfad	raerr	rühren
pannur	Pfanne	gotvur	Rüstung
piln	Pfeil	rukur	Ruf
hestur	Pferd	rukr	rufen

ror	ruhen	fifrildur	Schmetterling
run	Rune	smedur	Schmiede
runkyndar	Runenkundiger	smedr	schmieden
tjud	Sache	styrkrom	Schnaps
sekkur	Sack	snjae	Schnee
saga	Saga	snjaestyrn	Schneesturm
saga	Saga	snithr	schneiden
toldur	Sage	skjoturd	schnell
toldr	sagen	degard	schon
saedr	sähen	skyded	schön
salt	Salz	austr	schöpfen
sumkr	sammeln	skappa	Schöpfung
saendur	Sand	raedgur	Schrecken
melur	Sandbank	opur	Schrei
sadd	satt	skrivr	schreiben
sen	Satz	opr	schreien
supr	saufen	skrivur	Schrift
skitr	sch***en	skrivkringur	Schriftrolle
graemmr	schaden	skridt	Schritt, ca. 1 m; Längen- maß
graemurd	schädlich		
sádur	Schaf	skyrur	Schürze
skappr	schaffen	kani	Schüssel
kani	Schale	skyddr	schützen
skaerpr	schärfen	sko	Schuh
skar	Schatten	skyldur	Schultern
skuggir	Schatten	hraefur	Schuppen
skuggir	Schattenkatze	skyr sill	Schurz
skarulf	Schattenwolf	skyddar	Schutz
sjár	schauen	uhásted	schwanger
gifr	schenken	moerkurd	schwarz
skok	Schere	skylr	schweigen
greidurd	scheu	svinn	Schwein
hoefr	schicken	svidar	Schwert
oergrur	Schicksal	tyskyr	Schwester
skotr	schieben	sjudr	schwimmen
skyrtr	schießen	sjurdyr	See
skepp	Schiff	selur	Seehund
skipfraktur	Schiffsladung, ca. 20 t; Ge- wichtsmaß	sál	Seele
skiblangur	Schiffslänge, ca. 25 m; Län- genmaß	hásatur	Seemann
skipdag	Schiffstag, ca. 300 km; Län- genmaß	sjurdyrnadar	Seeschlange
skoell	Schild	siglur	Segel
skoellgardur	Schildwall	siglir	segeln
reed	Schilf	siglir	segeln, fahren
rárur	Schlacht	sjár	sehen
slátr	schlachten	silkur	Seide
rárod	Schlachtreihe	togr	Seil
skurtr	schlafen	yr	sein
hoeggr	schlagen	hart	sein (Gen. Poss. 3. Pers. Sing. mask.)
nadar	Schlange		sein (Gen. Poss. 3. Pers. Sing. neut.)
lilgud	schlecht	syn	seit
stritr	schleppen	sekkur	Senke
vogur	Schlitten	ser	sich
issko	Schlittschuh	hyn	sie (3. Pers. Sing. neutr.)
klofur	Schlucht	vyden	sie (Akk. 3. Pers. Plur)
brákr	schmecken (Verb)	hyng	sie (Akk. 3. Pers. Sing. fem.)
meltr	schmelzen	den	sie (Nom. 3. Pers. Plur.)
skrár	Schmerz	sjaettr	siedeln
		sigur	Sieg

táknur	Signal	styrur	Steuer (das)
sylfir	Silber	gjald	Steuer (die)
ljuddr	singen	styrbyrd	Steuerbord
soekkr	sinken	stefni	Steuermann
sipjur	Sippe	baekr	sticken
sipjursnoerur	Sippenbande	stigvel	Stiefel
sturd	Sitz	nátar	Stier
ski	Ski	jodur	Stille
skraell	Sklave	leisk	Stoff
svu	so	stumpr	stolpern
senn	sofort	stoerkur	Stolz
barnar	Sohn	hegur	Strafe
sommar	Sommer	stryn	Strand
sumar	Sommer, 13 Mondläufe = 364 Tage; Zeitmaß	strynr	stranden
sul	Sonne	gatur	Straße
sulturna	Sonnenwende	reiknur	Strecke
sulturnur	Sonnenwende	riff	Streit
klof	Spalte	hardfenged	streitbar
spong	Spange	straum	Strom
spán	Spanne, ca. 20 cm; Län- genmaß	kvikstraum	Stromschnelle
saert	spät	strauming	Strömung
saert	spät	málur	Strophe
frettur	Spatz	bit	Stück
ger	Speer	geisr	stürmen (gegen)
grudr	spielen	arrarr	stürzen
flejmur	Spott	stond	Stunde, ca. 1 h; Zeitmaß
flejmljaedur	Spottgedicht	sturm	Sturm
toldur	Sprache	hoeggarfloed	Sturmflut
toldr	sprechen	sturmhun	Sturmhorn (Bergziegenart)
stoekkr	springen	letr	suchen
snoerk	Spur	sud	Süden
studur	Stadt	mir	Südosten
stál	Stahl	wes	Südwesten
stiur	Stall	myrur	Sumpf
stofur	Stamm	sund	Sund
fanur	Standarte	soppur	Suppe
haghoeldr	standhalten	hylde	Tafel, ca. 1 x 1 m <sup>2</sup> ; Flä- chenmaß
styrked	stark	dagur	Tag
styrkur	Stärke	sullikur	Tag- und Nachtgleiche
widstedur	statt	dagur	Tag, 1 Tag; Zeitmaß
widstedur	stattdessen	dagvegur	Tagesmarsch, ca. 25 km;
haendr	stattfinden	Längenmaß	
stingr	stechen	dalur	Tal
stikk	Stecken	sturdyskyr	Tante
skor	Steg	rásturd	tapfer
staendr	stehen	tengsur	Tau (das)
pjofr	stehlen	dykkur	tauchen
stigr	steigen	doggr	tauen
bratturd	steil	-or	Tausend (Postfix bei Zah- len)
styrd	Stein	sjurdslytt	Teich
steinn	Stein, ca. 1 kg; Gewichts- maß	pattakr	teilnehmen
stádur	Stelle	diskur	Teller
stedr	stellen	temp	Tempel
hagur	Stellung	dryrd	teuer
halmur	Stengel	thing	Thing
deidr	sterben	hátur	Thron
jarnur	Stern	djupir	tief
		budur	Tisch

barnyr	Tochter	vampyr	Vampir
dyrdur	Tod	foeruld	Vater
krykk	Topf	bannr	verbannen
gatur	Tor	bannur	Verbannung
dyrd	tot	snoerr	verbinden
dyrdr	töten	braettur	Verbot
dyrdhoeggur	Totschlag	tarrir	verbreiten
manndráp	Totschlag	grunrur	Verdacht
byrdr	tragen	foersakr	verdammern
Drámur	Traum	aflidr	verenden
haefr	treffen	blärir	verfluchen
driftr	treiben	vanfylgur	Verfolgung
driftr	treiben (in)	eiturdr	vergiften
hjaerdar	treiben (jemanden)	raeddr	verhandeln
skildr	trennen	truskátr	verirren
drykkur	trinken	flaemr	verjagen
tyrred	trocken	stylr	verkaufen
tyrfisk	Trockenfisch	aestr	verlangen
tyrr	trocknen	yfirgr	verlassen
bumba	Trommel	glátr	verlieren
dukur	Tuch	vers	Vers
dürr	Tür	foersvinnr	verschwinden
gerr	tun	soekyindr	versenken
tondur	Tundra	doeldr	verstecken
serkan	Tunika	fyrstur	verstehen
turn	Turm	drengur	vertäuen
bolverk	Übel	foerjurgr	verteidigen
yrg	über	varhjaedr	vertreiben
alstad	überall	fraenked	verwandt
yrgfaedr	überbringen	fraenkar	Verwandter
árarur	Überfall	fraenkfolk	Verwandtschaft
árarr	überfallen	dyrdjákur	verwegen
seljir	übergeben (etwas)	afneitr	verweigern
ihugsir	überlegen (Verb)	vansárr	verwunden
ihugsur	Überlegung	skeitr	verzieren
yrgfloedur	Überschwemmung	myrn	viel
voerdr	überwachen	ir	viel (in Bezug auf Zahlen)
yfirkomr	überwinden	fjurdrurd	viertel
faersannr	überzeugen	boj	Viertel (eines Ortes)
sjávartr	Ufer	kvardi	Viertel, ca. 0,5 x 0,5 cm <sup>2</sup> ; Flächenmaß
thamed	um		
tálekkur	umgeben	fyglur	Vogel
hyngd	Umland	tjord	Volk
ymsjár	umsehen	fyln	voll
urd	und	af	von
vidundur	Ungeheuer	yr	von
oegfur	Unheil	yr	von (Vorsilbe Gen./Poss)
allheim	Universum	ytar	vor (örtlich)
vyvig	uns (Akk. 1. Pers. Plur.)	fyrir	vor (zeitlich)
vyvig	uns (Dat. 1. Pers. Plur.)	fyrigaern	vorgestern
yrvig	unser (Gen. Poss. 1. Pers. Plur.)	fyrir	vorher
		ádan	vorher
yndre	unter	fyrirtoldr	vorhersagen
yndgorr	untergehen	skalltyrdsjár	vorhersehen
raedar	Unterhändler	fyrbjudur	Vorladung
vadur	Untiefe	godkrist	Vorteil
irkyndar	Urahn	flytr	vortragen
skraelnur	Ureinwohner	fyrgr	vortreten
kvidur	Urteil	fyrirsyn	Vorwissen
irvidur	Urwald	jukul	Vulkan

voerdr	wachen	varulf	Werwolf
stydri	wachsen	vydur	Wetter
vordar	Wächter	vytt	wie?
vakna	Wachturm	endirboetr	wieder herstellen
vopur	Waffe	draugr	Wiedergänger, Untoter
skreid	Wagen	engi	Wiese
reidfraktur	Wagenlast, ca. 1 t; Gewichtsmäß	vislur	Wiesel
vottr	wählen	krát	wild
medan	während	kálur	Wildschwein
vaertur	Wahrheit	vilkyrnett	willkommen
hvalur	Wal	vilkyrnir	willkommen heißen
skugur	Wald	ránird	Wind
vidur	Wald	bandr	winken
vali	Wali (der)	vetur	Winter
valigoi	Waligoi	vig	wir (Nom. 1. Pers. Plur.)
valid	walisch, walische, walischer	áfyr	wirken
valkyr	Walküre	verlur	Wirklichkeit
gardur	Wall	visundur	Wisent
valhnott	Walnuss	vittr	wissen
rostungur	Walroß	inn	wo (räumlich)
skilrum	Wand	vyrt	wo?
jármandr	wandern	vikur	Woche
gisli	Wanderstab	boerljir	wogen
zur	wann?	vel	wohl
tágning	Wanten	alvarur	Wohlwollen
varur	Ware	byr	wohnen
lyrd	warm	ulfur	Wolf
atvarr	warnen	skyr	Wolke
atvarur	Warnung	ull	Wolle
varyng	warum?	ullr	wollen
vynn	was	yrđ	Wort
vynn	was?	vyrđur	Würde
vatnur	Wasser	strypr	würgen
fjell	Wasserfall	saendsjurđur	Wüste
vegur	Weg	untur	Wunder
burt	weg (adj.)	oskur	Wunsch
vegyrt	wegen	ormur	Wurm
burtgor	weggehen	bjuga	Wurst
vegurstond	Wegstunde, ca. 4 km; Längenmaß	krott	Wurzel
vindr	wehen	oedur	Wut
thokr	weichen	temred	zahn
vigr	weißen	galdur	Zauber
vinn	Wein	tán	Zaun
visdaem	Weisheit	tein	Zeh
ljyrd	weiß	-an	Zehn (Postfix bei Zahlen)
vynt	weit	-ir	Zehntausend (Postfix bei Zahlen)
vynt	weit	vistur	Zeichen
lengret	weiter	tyrd	Zeit
hveiti	Weizen	tideldur	Zeitalter, ca. 25 Lebensalter = 1250 Jahre; Zeitmaß
vylt	welcher, welche, welches?	tyrmunur	Zeremonie
bylgjur	Welle	vortar	Zeuge
allheim	Welt	kvaemr	zeugen
misk	wenig	geit	Ziege
eft	wenn	krágr	ziehen
vyrn	wer?	siktur	Ziel
vaskr	werden	skitr	zielen
kastr	werfen	vidrir	zimmern
		lyrg	Zorn

tár	zu	skalltyd	Zukunft
an	zu (zeitlich)	sviprir	Zunge
heim	zu hause	skymurr	zusagen
tár	zu, zum	tárdrykkr	zutrinken
raektr	züchten	teinn	Zweig
fyrst	zuerst	einnvigur	Zweikampf
aengdurd	zufrieden	mind	zwischen

## Walisch – Deutsch

- ir	Zehntausend (Postfix bei Zahlen)	ankurd	ordentlich
-an	Zehn (Postfix bei Zahlen)	ann	daran
-or	Tausend (Postfix bei Zahlen)	ar	Jahr
		árarr	überfallen
		árarur	Überfall
-ur	Hundert (Postfix bei Zahlen)	arfr	erben
		árifr	beeindrucken
á!	o! (Anrufung)	arjaskar	Abtrünniger, Verräter
ádan	früher	arrarr	stürzen
ádan	vorher	ársaelr	ernten
adhal	Adel	árt	Ruder
adhal	edel	artyrgr	angreifen
adhalarád	Edlenrat	ásakr	anklagen
ádur	bevor	áskar	Anker
ádur	ehe	áskr	ankern
aektur	Ehe	askrakur	Marder
aen	als (Vergleich)	askur	Donner
aengdurd	zufrieden	ástr	lieben
aent	noch	at	dass
aestr	verlangen	átkluded	erledigt
aettlegar	Nachkomme	átkludr	ausstehen
af	ab	atlir	Atlier
af	aus	atvarr	warnen
af	von	atvarur	Warnung
áfangr	rasten	austr	schöpfen
afburningr	ausziehen	avning	Abgabe
afkind	Herkunft	avtyrd	Abenteuer
aflidr	verenden	baek	Buche
afliggr	absetzen	baekr	sticken
afneitr	verweigern	baer	nah
afwigr	abwehren	bandr	winken
áfyr	wirken	bannr	ausstoßen
águr	Auge	bannr	bannen
ákir	Öde	bannr	verbannen
akr	fahren (Wagen)	bannur	Verbannung
albogur	Ellenbogen	barn	Kind
áll	Aal	barnar	Sohn
allheim	Universum	barnyr	Tochter
allheim	Welt	basdar	Bastard
alstad	überall	beinn	Bein
alvarur	Wohlwollen	bekkur	Bank
ályped	angriffslustig	beltir	Gürtel
an	zu (zeitlich)	belyr	Belyre
án	ohne	bendr	binden
andvinn	Gegner	berr	bitten
ankur	Ordnung	bit	Stück

bjarkan	Birke	byrggeit	Bergziege
bjarkoert	Fluch	byrghyrd	Lagerhaus
bjoerdur	Bär	byrgnur	Gebirge
bjudr	einladen	byrgr	lagern
bjuga	Wurst	byrtr	betreten
bjurg	Brust	byrur	Hof
bläirir	verfluchen	byur	Bewohner
blyd	blau	daedrurd	halb
blyd	Blüte	daemyr	Dämon
blymd	Blume	dagur	Tag
bodar	Botschafter	dagur	Tag, 1 Tag; Zeitmaß
bodur	Botschaft	dagvegur	Tagesmarsch, ca. 25 km;
boejur	Bö		Längenmaß
boerljir	wogen	dalur	Tal
bog	Bogen	degard	schon
bognar	Bognare	deidr	sterben
boj	Viertel (eines Ortes)	den	sie (Nom. 3. Pers. Plur.)
bolverk	Übel	dhæ	da
bordr	essen	diskur	Teller
brád	Brot	djupir	tief
brád	das Brot	doeldr	verstecken
braek	Hose	doggr	tauen
braettur	Verbot	draett	Angst
brákr	schmecken (Verb)	drakir	Langschiff
brandur	Brennholz	drakur	Drache
brattbyrd	Backbord	Drámur	Traum
bratturd	steil	draugr	Wiedergänger, Untoter
breided	breit	drekhyrd	Langhaus
brestr	bersten	drengr	anbinden
brons	Bronze	drengr	festbinden
bru	Brücke	drengr	vertäuen
brudar	Bruder	driftr	treiben
bruggr	brauen	driftr	treiben (in)
brunnur	Brunnen	drukr	ertrinken
bryd	Beere	drykked	betrunken
brynnr	brennen	drykkr	trinken
brytr	brechen	dryrd	teuer
buchtur	Bucht	dürr	Tür
budur	Tisch	dukur	Tuch
bugr	kreisen	dy	da
bumba	Trommel	dy	dadurch
bundar	Bauer	dy	dort
buninged	angezogen	dykkur	tauchen
buningr	anziehen	dyrd	tot
burd	Blut	dyrdhoeggur	Totschlag
burt	davon	dyrdjákurd	verwegen
burt	weg (adj.)	dydr	erschlagen
burtgor	weggehen	dydr	töten
bydr	beten	dyrdur	Tod
bygg	Gerste	dyvaga	dorthin
byggjir	bauen	eft	als (zeitlich)
byggjur	Bau	eft	wenn
bygvur	Einwohner	eideinn	irgendeiner, irgendeine,
bylgjur	Welle		irgendein
byln	Blatt	eidret	Insel
bynding	Bündnis	eidur	Eid
byr	wohnen	eidvur	irgendwann
byrd	Bord	eidvynn	etwas
byrdr	tragen	eidvyrt	irgendwo
byrg	Berg	eidvytt	irgendwie

eigr	haben	flekka	Geschlecht (biologisch)
eik	Eiche	flir	fliehen
eilifurd	ewig	fljot	Fluß
einn	ein, einer, etc.	fljotir	Flotte
einnvigur	Zweikampf	floed	Flut
eiturdr	vergiften	flygyr	Fliege
eivigr	duellieren	flykk	Mädchen
ekkvinn	dick	flytr	vortragen
ekra	Acker	foedr	erziehen
ekra	Acker, ca. 100 x 100 m <sup>2</sup> ; Flächenmaß	foerjurgr	verteidigen
elgur	Elch	foersakr	verdammen
endirboetr	wieder herstellen	foersvinnr	verschwinden
engi	Wiese	foeruld	Vater
enkr	beenden; das Konstrukt ist [enk]	foeryld	Mutter
epli	Apfel	fold	Land, ca. 100 x 100 km <sup>2</sup> ; Flächenmaß
epli	Apfelbaum	fond	lecker
epti	nachher	formodir	Altvorderer
erkn	Robbe	formr	bilden
est	Nordosten	fotur	Fuß
fádr	gebären	frádr	betrügen
faeng	Finger	frádur	Betrug
faerdr	bringen	fraenkar	Verwandter
faersannr	überzeugen	fraenked	verwandt
faerur	Kettenhemd	fraenkfolk	Verwandtschaft
fákurd	arm (Adj.)	framdur	Fremde (die, sächlich)
fáلكur	Falke	framling	Ausländer, Fremder
falr	feilschen	framstádur	Ausland
fanur	Standarte	frettr	erfahren
fár	fassen	frettur	Spatz
fe	Geld	fridlys	friedlos
felagar	Gefährte	fridur	Frieden
felagar	Kamerad, Gefährte	friur	Freiheit
femjur	Familie	friurd	frei
ferdr	reisen	frukt	Frucht
ferdur	Reise	frukting	Obst
fifrildur	Schmetterling	frygr	fragen
finger	Finger, ca. 2 cm; Längen- maß	fryrn	Frost
fisk	Fisch	fryskr	bekommen
fiskr	angeln	fuldr	fallenstellen
fjall	Fell	fuldr	fangen
fjandur	Feind	fuldur	Falle
fjara	Ebbe	fyglur	Vogel
fjardur	Entfernung	fylgar	Begleiter
fjeiturd	dick	fylgr	begleiten
fjell	Wasserfall	fylgr	folgen
fjord	Fjord	fyllr	füllen
fjortakr	erobern	fyn	voll
fjuldr	fühlen	fyndr	finden
fjurdr	4	fynn	5
fjurdrurd	viertel	fyrbjudur	Vorladung
flaemr	verjagen	fyrgor	vortreten
flaemur	Mündung	fyrigaern	vorgestern
flammur	Flamme	fyrir	vor (zeitlich)
flated	flach	fyrir	vorher
flatur	Fläche	fyrirsyn	Vorwissen
flejmljaedur	Spottgedicht	fyrirtoldr	vorhersagen
flejmur	Spott	fyrk	für
		fyrkart	Gesicht

fyrst	zuerst	grárkat	Grauluchs
fyrstur	verstehen	grárur	Graben (der)
fyrut	außer	greidurd	scheu
fystur	Faust	greni	Fichte
gaefr	Glück	grjaen	Grütze
gaerdar	Geist	groefr	begraben
galdrkunnyr	Hexe	grudr	spielen
galdur	Zauber	grund	Feld
gamallmatur	Gericht der Alten	grunnr	auf Grund setzen
gamallurd	alt	grunnur	Grund
gamaruld	Großvater	grunrur	Verdacht
gamarlyd	Großmutter	gu	doch
gardur	Wall	gufur	Dampf
gáreinn	Karibu	gurpr	fressen
gás	Gans	gyllar	Gold
gát	Gaute	gyrtur	Garten
gatr	Loch	gysur	Geisir
gatur	Straße	hádur	Herbst
gatur	Tor	haed	Hügel
gefr	geben	haefr	treffen
geifr	kauen	haeftur	Rache
geisr	stürmen (gegen)	haegurd	langsam
geit	Ziege	haelsr	gesunden; das Konstrukt ist [haels]
gengr	Kurs halten	haeltjar	Held
gengur	Kurs	haendr	stattfinden
gengur	Route	haernr	hören
ger	Speer	háfstudur	Hauptstadt
gerr	tun	haghoeldr	standhalten
getr	erreichen	hagur	Stellung
getr	gelangen	haldr	meinen
gifr	schenken	halk	Hagel
gildr	fallen	halkstymr	Hagelsturm
giptr	heiraten	hall	Halle
gisli	Wanderstab	halmur	Stengel
gjaetr	gießen	hamast	Berserkewut
gjald	Steuer (die)	han	er (3. Pers. Sing. mask.)
gjolnur	Lippe	handleggur	Arm, ca. 50 cm; Längenmaß
gjurd	gerne	hanedr	erfolgen
glaefur	Handschuh	hang	ihm (Dat. 3. Pers. Sing. mask.)
glaeppur	Frevel	hang	ihn (Akk. 3. Pers. Sing. mask.)
gláfur	Glaube	hárd	laut
glammr	glänzen	hardfenged	streitbar
glátr	verlieren	harpa	Muschel
glik	gleich (Zeit)	hart	sein (Gen. Poss. 3. Pers. Sing. mask.)
gloed	Glut	harvid	Fest (das)
godi	Kundiger (religiös)	harwidd	Fest
godjar	Götter der Erde	harwiddr	feiern
godkrist	Vorteil	hásatur	Seemann
goed	gut	hatr	hassen
goerdr	machen	hátur	Thron
gor	gehen	hed	Hede
goti	heldenhaft	heggur	Kirsche
gotvur	Rüstung	hegur	Strafe
graef	Bach	heidur	Heide
graemmr	schaden	heij	Heu
graemurd	schädlich		
graend	grün		
grámurd	grausam		
grannerd	dünn		
grápur	Luchs		

heilaged	heilig	holn	Hals
heilir	begrüßen	hor	Haar
heim	zu hause	horn	Horn, ca. 1 l; Volumenmaß
heima	nach hause	hottur	Kappe
heimskurd	dumm	hraefur	Schuppen
heitad	heiß	hraekur	Krähe
helknur	Fels	hraun	Lava
helpr	helfen; das Konstrukt ist [help]	hreinn	Rentier
hem	der, die, das	hrised	illegitim
hem	jener, jene, jenes	hrislur	Busch
hen	der, die das (relativ. Art. Nom. Akk)	hrygnur	Forelle
hen	es (Nom. 3. Pers. Sing. neutr.)	hufa	Mütze
heng	es (Akk. 3. Pers. Sing. neutr.)	hulded	heimlich
heng	ihm (Dat. 3. Pers. Sing. neut.)	hull	Fell
hengr	bestrafen	hun	Horn
her	Heer	hundradslag	Hundertschlag, ca. 100 s; Zeitmaß
herar	Hase	hundradslag	Minute
hersir	Anführer	hunyg	Honig
herskar	Herrscher	hvalur	Wal
hert	sein (Gen. Poss. 3. Pers. Sing. neut.)	hveiti	Weizen
hestr	reiten	hvelfir	kentern
hestur	Pferd	hverur	Heiße Quelle
hillur	Regal	hydr	hinter
hing	dieser, diese, dieses	hydrhyrt	hinterher
hingág	hinaus	hydrur	Gesäß
hinhen	hinein	hyggur	Hand
hinnidur	hinunter	hyld	Klugheit
hinyndre	hinab	hyld	ganz
hinyp	hinauf	hylde	Tafel, ca. 1 x 1 m <sup>2</sup> ; Flächenmaß
hjaerdar	treiben (jemanden)	hyldjar	bedecken
hjalmur	Helm	hymmur	Himmel
hjarta	Herzschlag, ca. 1 s; Zeitmaß	hyn	sie (3. Pers. Sing. neutr.)
hjat	Hut	hyng	ihr (Dat. 3. Pers. Sing. fem.)
hjortur	Hirsch	hyng	sie (Akk. 3. Pers. Sing. fem.)
hljaedur	Horn (Instrument)	hyngd	Umgang
hoefdhing	Gutsbesitzer	hyngur	Hunger
hoefn	Hafen	hyppur	Hoffnung
hoefr	schicken	hyrd	Haus
hoefurd	Kopf	hyrt	hier
hoeged	hoch	hyrt	ihr (Gen. Poss. 3. Pers. Sing. fem.)
hoeggarfloed	Sturmflut	hyrtgefr	herausgeben
hoeggjurd	Hochland	hyrthaf	heraus
Hoeggr	Gott Hoeggr	hyrthaf	heraus
hoeggr	schlagen	hyrthen	herein
hoeggyr	Anhöhe	hyur	Hai
hoegstádur	Gipfel	idagur	heute
hoeldr	halten	igaer	gestern
hoelning	Höhle	ihugsir	überlegen (Verb)
hoendar	Gefangener	ihugsur	Überlegung
hoendr	fangen	imorgun	morgen
hoenur	Huhn	imorgun	morgen
hoetur	Handlung	inhugr	einfallen
hokull	Mantel	inleifr	einlassen
		inn	darin
		inn	in
		inn	wo (räumlich)
		innbrottr	einbrechen

inni	Herberge	kopp	Becher, ca. 250 ml; Volumenmaß
inskurtr	einschlafen	korki	Hafer
intakr	annehmen	kossir	küssen
intakr	einnehmen	krágr	ziehen
ir	viel (in Bezug auf Zahlen)	krakur	Krake
irkyndar	Urahn	krakur	Palisade
irvidur	Urwald	krákur	Rabe
is	Eis	krát	wild
isbjoerdur	Eisbär	kringur	Ring
iskuldr	erstarren	krirur	Nachtschreier (Vogel)
iskuldr	gefrieren	kroes	Eingeweide
isr	gefrieren	krott	Wurzel
issaevi	Gletscher	krubbur	Krippe
issko	Schlittschuh	krydd	Gewürz
jád	neben	krykk	Topf
jaettur	Reich (das)	krysk	Leder
Jarkhan	Herrscher der Wali	kryskur	Kerker
Jarkhan	oberster Herrscher	kuld	kalt
jarkurd	mutig	kuldr	frieren
jármandr	wandern	kumpur	Kammer
jarmir	blöken	kumr	kommen
jarmir	meckern	kunklaed	Kleid
jarn	Eisen	kunnir	Frau (Mehrzahl: kynnir)
jarnur	Stern	kurn	Fleisch
játr	fest (Adj.)	kvaemr	zeugen
jau	ja	kvaerld	Abend
jodur	Stille	kvardi	Viertel, ca. 0,5 x 0,5 cm <sup>2</sup> ; Flächenmaß
jodurd	leise		
joekull	Gletscher (groß)	kvedjir	auffordern
joerd	Herde	kvedr	grüßen
joetur	Gnade	kvidur	Urteil
jukul	Vulkan	kvikstraum	Stromschnelle
jurd	Boden	kviskr	flüstern
jurd	Land	kvistur	Ast
jurdbryt	Erdbeere	kylfa	Keule
jurdr	landen	kyln	Bug
jurt	Kraut	kyndar	Ahn
kaempar	Recke	kyndar	Ahne
kág	Handelsschiff	kyndar	Kundiger
kallr	anrufen	kyndill	Fackel
kálur	Wildschwein	kyndr	abstammen
kande	Krug, ca. 5 l; Volumenmaß	kyndur	Kunde
kani	Schale	kynr	können
kani	Schüssel	kyrt	keiner, keine, kein
kápferdur	Handelszug	kyttyr	Katze
kápr	handeln (geschäftl.)	laerir	lehren
kar	Bottich, ca. 1000 l; Volumenmaß	laesr	lesen
karfi	Karpfen	laettyrd	leicht
kastr	werfen	lákur	Gemüse
keidir	Kette	lákur	Lauch
khan	König	lampur	Lampe
kind	Geschlecht	lán	Lehen
kjupur	Knie	land	Land (Nation)
klaed	Hemd	lát	Laute
klaedr	kleiden	latun	Messing
klaerd	klar	lax	Lachs
klof	Spalte	leifr	lassen
klofur	Schlucht	leisk	Stoff
knaepp	Kinn	leiskurn	Märchen

lekur	Leck	mikill	Mammut
lengret	weiter	mind	zwischen
leppur	Kaninchen	mir	Südosten
letr	suchen	mirn	mich (Akk. 1. Pers. Sing.)
lifeldur	Lebensalter, ca. 50 Jahre; Zeitmaß	mirn	mir (1. Pers. Sing. Dat.)
liflaur	hinrichten	miseidur	Meineid
lifr	leben	misgerr	begehen
liggr	liegen	misk	wenig
liggur	Bett	mjolk	Milch
lilgud	schlecht	mjolkr	melken
lin	Leinen	moerdr	ermorden
litbarn	Baby	moerdur	Mord
lítill	Klein(gewicht), ca. 10 g; Gewichtsmaß	moerking	Finsternis
lityrd	klein	moerkurd	schwarz
ljaedning	Dichtung	moerkyrd	dunkel
ljaedr	dichten (ein Gedicht)	morgun	Morgen (Tageszeit)
ljaedur	Gedicht	morgung	Morgen
ljoturd	häßlich	mosi	Moor
ljud	Lied	moskur	Moschusochse
ljuddr	singen	munnd	Mund
ljus	Licht	mur	Mauer
ljymoerkurd	grau	my	Mücke
ljyrd	weiß	myg	man
ljysurd	hell	myn	aber
logmal	Gesetz	myng	jedoch
longurd	lang	myrn	mein (Gen. Poss. 1. Pers. Sing.)
lydr	führen	myrna	viel
lyft	Luft	myrur	meisten
lyggr	lügen	mys	Sumpf
lypr	laufen	nád	Maus
lyrd	warm	nadar	Not
lyrg	Zorn	naepa	Schlange
má	Knospe	naerlaegr	Rübe
maerjurd	Grenze	naerrd	nah
mál	abzeichnen	naest	fast
mál	mal	naest	nächste
málur	Strophe	nagl	Nest
manfraktur	Mannlast, ca. 100 kg; Ge- wichtsmaß	nágur	(Finger)Nagel, ca. 1 x 1 cm <sup>2</sup> ; Flächenmaß
manndráp	Totschlag	nakinn	Bussard
manning	Einheit	nákverd	nackt
manning	Mannschaft	nál	direkt
mannr	Mann (Mehrzahl: menn)	nátar	Nadel
már	Ameise	natt	Stier
med	mit	nátur	Nacht
medan	während	nátyr	Rind
megr	dürfen	nefar	Kuh
meltr	schmelzen	nefyr	Neffe
melur	Sandbank	nej	Nichte
menning	Menschheit	nerd	nein
mennskja	Mensch	nidhoeggr	Nase
mesturdret	meistens	nidurlág	niederschlagen
met	Met	nifur	Niederlage
middagur	Mittag	njaetr	Messer
midsommar	Mittsommer	nord	genießen
midtynur	Mitte	nott	Norden
midvetur	Mittwinter	ny	Nuss
mikill	Mammut	ny	0
			kein, nichts

nyd	nicht	raedar	Unterhändler
nyding	Nichts (das)	raeddr	verhandeln
nydr	nie	raedgur	Schrecken
nykar	niemand	raektr	züchten
nykurt	nichts	raenur	Raub
nyn	jetzt	raerr	rühren
nyn	nun	raettur	Richter
nyr	ihr (Nom. 2. Pers. Plur.)	rak	Halm, ca. 0,5 cm; Längen-
nyrd	neu	maß	
nyrn	9	rammr	rammen
oedur	Wut	ránird	Wind
oegfur	Unheil	rarar	Kämpfer
oel	Bier	rárod	Schlachtreihe
oendr	enden	rarr	kämpfen; das Konstrukt ist [rar]
oendur	das Ende		
oenkur	Ende	rárur	Schlacht
oergrur	Schicksal	rásturd	tapfer
of	ob	ratatoskur	Eichhörnchen
ofanmannr	Oberhaupt	rátr	brüllen
ofanmannr	Oberhaupt	reed	Schilf
ofn	Ofen	refur	Fuchs
ofur	auf	reidfraktur	Wagenlast, ca. 1 t; Ge-
oklar	Enkel		wichtsmaß
oldur	Öl	reifr	bewegen
ondvegur	Hochsitz	reiklokkur	Rauchabzug
opkumr	ankommen	reiknir	anschauen
opr	schreien	reiknur	Strecke
opur	Schrei	reikur	Rauch
orkr	Orka	reisir	beginnen
ormur	Wurm	reisur	Beginn
oskur	Wunsch	retting	Richtung
ostur	Käse	rettr	richten (nach)
ott	8	ridr	reiten
ottur	Furcht	rifft	Streit
otur	Otter	rigar	Regen
paern	Birne	riked	reich
pak	Rudel	ripr	reißen
pannur	Pfanne	rod	Reihe
parn	Pfad	ror	ruhen
pattakr	teilnehmen	rostungur	Walroß
penni	Feder, ca. 1 g; Gewichts-	rukr	rufen
	maß	rukur	Ruf
pia	Elster	run	Rune
piln	Pfeil	runkyndar	Runenkundiger
pipur	Flöte	ryggur	Rücken
pjofar	Dieb	rymur	Raum (im Haus)
pjofr	stehlen	rytingur	Dolch
pjofur	Diebstahl	rytlauting	Gericht
plantur	Pflanze	ryttirtolding	Rechtsprechung
plyndr	plündern	ryttlátur	Gerechtigkeit
poki	Beutel	rytur	Recht
prygr	ergreifen	sadd	satt
pryst	Priester	sádur	Schaf
pungur	Geldbeutel	saedingur	Möwe
pyrtr	foltern	saedr	sähen
rá	Reh	saemmed	ehrlich
rád	Rat	saemmr	ehren
rád	rot	saemmur	Ehre
rádbryt	Himbeere	saemmyr	Ehrung
rádliggur	Beratung	saemr	gehören

saendsjurdur	Wüste	skar	Schatten
saendur	Sand	skarulf	Schattenwolf
saert	spät	skeid	Löffel
saert	spät	skeid	Löffel, ca. 10 ml; Volumenmaß
saetteri	Gut		
saetteri	Gut(sgröße), ca. 1000 x 1000 m <sup>2</sup> ; Flächenmaß	skeitr	verzieren
saevi	Fluß (groß)	skepp	Schiff
saga	Saga	skepplydar	Kapitän
saga	Saga	skepptre	Mast
sagr	erzählen	ski	Ski
sagur	Geschichte	skiblangur	Schiffslänge, ca. 25 m; Längenmaß
sál	Seele	skildr	trennen
salt	Salz	skilrum	Wand
saltkurn	Pökelfleisch	skinn	Pelz
sámr	nähen	skipdag	Schiffstag, ca. 300 km; Längenmaß
sekkur	Sack		
sekkur	Senke	skipfraktur	Schiffsladung, ca. 20 t; Gewichtsmaß
seljir	übergeben (etwas)		
selur	Seehund	skiri	Provinz
sen	Satz	skitr	sch***en
senn	sofort	skitr	zielen
ser	sich	skjá	Fenster
serkan	Tunika	skjalr	reden
sidan	danach	skjalur	Rede
sidernur	Jacke	skjatur	Irrtum
sidurd	letzte, -r, -s	skjoturd	schnell
siglir	fahren (Schiff)	sko	Schuh
siglir	segeln	skoell	Schild
siglir	segeln, fahren	skoellgardur	Schildwall
siglur	Segel	skok	Schere
sigur	Sieg	skoldur	Amulett
siks	6	skor	Steg
siktur	Ziel	skotr	schieben
sild	Hering	skraell	Sklave
silkur	Seide	skraelnur	Ureinwohner
simfon	Leier	skrár	Schmerz
sipjur	Sippe	skrattr	lachen
sipjursnoerur	Sippenbande	skreid	Wagen
sjaettr	siedeln	skreppur	Rucksack
sjár	schauen	skridt	Schritt, ca. 1 m; Längenmaß
sjár	sehen		
sjávirt	Ufer	skripur	Gespent
sjön	7	skrivkringur	Schriftrolle
sjudr	schwimmen	skrivr	schreiben
sjukur	Krankheit	skrivur	Schrift
sjurdslytt	Teich	skuggir	Schatten
sjurdur	Meer	skuggir	Schattenkatze
sjurdyr	See	skugur	Wald
sjurdyrnadar	Seeschlange	skurtr	schlafen
sjurthofn	Feuerstelle	skyddar	Schutz
sjurtstádr	Feuerstelle	skyddr	beschirmen
sjurtur	Feuer	skyddr	schützen
skaerpr	schärfen	skyded	schön
skallre	(Präposition für das Futur)	skyldur	Schultern
skalltyd	Zukunft	skylr	schweigen
skalltyrdsjár	vorhersehen	skymdur	Musik
skap	Laune	skymurr	zusagen
skappa	Schöpfung	skyn	Einsicht
skappr	schaffen	skynd	Ratte

skyr	Wolke	studning	Ort
skyr sill	Schurz	studning	Ortschaft
skyrtr	schießen	studur	Stadt
skyrur	Schürze	stumpr	hinken
slagur	Melodie	stumpr	stolpern
slátr	schlachten	sturd	Sitz
slekkur	löschen	sturn	Heck
slett	Ebene	styrdred	groß
smedr	schmieden	stydrir	wachsen
smedur	Schmiede	stylr	verkaufen
smor	Butter	styrbrudar	Onkel
snithr	schneiden	styrbyrd	Steuerbord
snjae	Schnee	styrd	Stein
snjaefell	Lawine	styrdyskyr	Tante
snjaesturm	Schneesturm	styrked	stark
snoerk	Spur	styrkrom	Schnaps
snoerr	verbinden	styrkur	Stärke
soekjir	besuchen	sturm	Sturm
soekkr	sinken	sturmhun	Sturmhorn (Bergziegenart)
soekyndr	versenken	styrur	Steuer (das)
somliga	einige	sud	Süden
sommar	Sommer	sul	Sonne
soppur	Suppe	sullikur	Tag- und Nachtgleiche
spán	Spanne, ca. 20 cm; Län- genmaß	sulturna	Sonnenwende
spong	Spange	sulturnur	Sonnenwende
sprangur	Borte	sumar	Jahr, Sommer
springr	rennen	sumar	Sommer, 13 Mondläufe = 364 Tage; Zeitmaß
stádur	Platz	sumkr	sammeln
stádur	Stelle	sund	Sund
staendr	stehen	supr	saufen
stál	Stahl	surkot	Rock
stápur	Becher	sveinn	Junge
stedr	stellen	sveppur	Pilz
stefni	Steuermann	svidar	Schwert
stefnir	Lenker	svinn	Schwein
steinn	Stein, ca. 1 kg; Gewichts- maß	sviprir	Zunge
stekur	Braten	svu	so
stigr	steigen	sylfir	Silber
stigur	Pass	syn	seit
stigvel	Stiefel	tá	dann
stikk	Stecken	tágning	Wanten
stingr	stechen	ták	Dach
stiur	Stall	takkr	danken
stoekkr	springen	táknur	Heiligtum
stoerkur	Stolz	táknur	Signal
stofur	Stamm	tálekkur	umgeben
stond	Stunde, ca. 1 h; Zeitmaß	taling	Anzahl
strá	Gras	tán	Zaun
strábit	Grassode	tár	zu
strájurd	Grasland	tár	zu, zum
straum	Strom	tárdrykkur	zutrinken
strauming	Strömung	tarrir	verbreiten
stridar	Krieger	taupr	kaufen
stritr	schleppen	tein	Zeh
stroendur	Küste	teinn	Zweig
stryn	Strand	temp	Tempel
strynr	stranden	temred	zahn
strypr	würgen	tengsur	Tau (das)
		thae	da

thamed	damit	tunna	Faß
thamed	um	tunna	Fass, ca. 200 l; Volumen-
thann	den	maß	
thari	Alge	turn	Turm
tharyp	darauf	turnbeinur	Gastfreundschaft
tharyr	davon	turnyd	Gast
thawidd	dabei	turnydar	Gastgeber
thella	Kiefer	tvyr	2
thiddur	Auerhahn	tydd	nach (zeitlich)
thing	Rechtsprechende und ge- setzgebende Versammlung	tydr	deuten
thing	Thing	tyggr	Gott
thjodur	Nation	tykr	mögen
thjokkr	abdichten (ein Leck)	tyng	dein (Gen. Poss. 2. Pers. Sing.)
thoerur	Dorsch	tyngt	gegen
thokr	weichen	tyrd	Zeit
thorn	Dorn	tyrdurd	früh
thorp	Dorf	tyrfisk	Trockenfisch
Thrumar	Reitrid der Wali	tyrfr	riechen
thum	Daumen	tyrfur	Geruch
thungr	beladen	tyrmunur	Zeremonie
thungur	Fracht	tyrr	trocknen
thungur	Ladung	tyrred	trocken
thvi	denn	tyrst	Durst
thvigít	deshalb	tyskyr	Schwester
tideldur	Zeitalter, ca. 25 Lebensal- ter = 1250 Jahre; Zeitmaß	tyslurg	Festung
tiduren	Gezeiten	uhásted	schwanger
tir	dich (2. Pers. Sing. Akk./Dat.)	ulfur	Wolf
tir	dir (Dat. 2. Pers. Sing.)	ull	Wolle
tird	bis	ullr	wollen
tirvyrt	darum	untur	Wunder
tjord	Volk	urd	und
tjud	Sache	urfaerdr	entführen
tjydar	Diener	urm	Ohr
toekur	Dachs	urmkringur	Ohrring
togr	Seil	urskurddr	entscheiden
tokur	Nebel	urt	häufig
toldr	sagen	urt	oft
toldr	sprechen	urtakr	aufnehmen
toldur	Sage	urtord	Quelle
toldur	Sprache	utterd	draußen
tondur	Tundra	vadur	Furt
tönn	(Mammut)Zahn, ca. 100 g; Gewichtsmaß	vadur	Untiefe
tord	leer	vaentr	erwarten
tordr	leeren	vaetur	Wahrheit
tordur	Käfer	vaga	hin
torfr	bezahlen	vakna	Wachturm
traended	gewohnt	valhnott	Walnuss
traktur	Gegend	Vali	Gott Wali
tre	Baum	vali	Wali (der)
trir	3	valid	walisch, walische, walischer
troengurd	eng	valigoi	Waligoi
truskátr	verirren	valkyr	Walküre
tu	du (2. Pers. Sing.)	vallr	kochen
tungl	Mondlauf, 28 Tage; Zeit- maß	vamp	Bauch
tungur	Mond	vampyr	Vampir
		vanfylgur	Verfolgung
		vansárr	verwunden
		varaktr	dauern

vardi	Landmarke	vislur	Wiesel
varhjaedr	vertreiben	vistur	Zeichen
varr	ahnen	visundur	Wisent
varulf	Werwolf	vitr	wissen
varur	Ware	voerdr	bewachen
varyng	warum?	voerdr	erwachen
varyt	jeder, jede, jedes	voerdr	überwachen
vaskr	werden	voerdr	wachen
vastur	Fasan	vogur	Schlitten
vatnur	Wasser	volpur	Hund
vegur	Weg	vopur	Waffe
vegurstond	Wegstunde, ca. 4 km; Län- genmaß	vordar	Wächter
vegyrt	wegen	vortar	Zeuge
veidar	Jäger	vottr	wählen
veidig	Beute	voturd	naß
veidigr	erbeuten	vur	wann?
veidigr	erbeuten	vy	(Präfix für den Dativ)
veidr	jagen	vyden	ihnen (Dat. 3. Pers. Plur.)
vel	wohl	vyden	sie (Akk. 3. Pers. Plur.)
verdr	bleiben	vydur	Wetter
vergit	nirgendwo	vylt	welcher, welche, welches?
verlur	Wirklichkeit	vynn	was
verr	müssen	vynn	was?
vers	Vers	vynt	weit
vetur	Winter	vynt	weit
vid	an	vyntur	Raum
vid	bei	vynyr	euch (Akk. 2. Pers. Plur.)
vid	bei (Anrufung)	vynyr	euch (Dat. 2. Pers. Plur.)
vidfeldurd	angenehm	vyrdur	Würde
vidhaevn	Pracht	vyrn	wer?
vidrir	zimmern	vyrtd	wo?
vidstedr	anstellen	vytt	wie?
vidtakr	empfangen	vyvig	uns (Akk. 1. Pers. Plur.)
vidtydr	andeuten	vyvig	uns (Dat. 1. Pers. Plur.)
vidtydr	erwähnen	wes	Südwesten
vidundur	Ungeheuer	widstedur	statt
vidur	Holz	widstedur	stattdessen
vidur	Wald	word	Frühling
vidurning	Gehölz	yd	Nordwesten
vig	wir (Nom. 1. Pers. Plur.)	ydr	oder
vigr	weihen	yfir	nach (örtlich)
vigur	Duell	yfirgr	verlassen
vigur	Holmgang	yfirkomr	überwinden
vikur	Woche	yldur	Blitz
vilkyrnett	willkommen	ylfr	opfern
vilkyrnir	willkommen heißen	ylltyrd	immer
vindr	wehen	yllur	alle
vingar	Freund	ymsjár	umsehen
vingning	Freundschaft	yn	1
vingr	befreunden; das Konstrukt ist [ving]	yndgorr	untergehen
vingurd	freundlich	yndre	unter
vinn	Wein	yndrurd	halb
vinnr	gewinnen	yng	ich (Nom. 1. Pers. Sing.)
vinnumannr	Knecht	yngur	nur
virding	Ansehen (das)	yngurd	jung
virdr	achten (auf)	ynhunr	Einhorn
virkr	handeln	yinnar	anderer, andere, anderes
visdaem	Weisheit	ynránid	Flaute
		ynthungr	entladen
		ynurd	durch

yp	auf	yrgfaerdr	überbringen
ypgordr	aufgehen	yrgfloedur	Überschwemmung
ypliggr	aufsetzen	yrmkringur	Armreif
yppskaekkr	erbrechen	yrmur	Arm
ypvoerdr	aufwachen	yrn	Adler
yr	(Suffix für den Genitiv)	yrnyr	euer (Gen. Poss. 2. Pers. Plur.)
yr	von		sein
yr	von (Vorsilbe Gen./Poss)	yr	Eibe
yrd	Wort	yrur	unser (Gen. Poss. 1. Pers. Plur.)
yrdar	jemand	yrvig	vor (örtlich)
yrden	ihr (Gen. Poss. 3. Pers. Plur.)	ytar	Axt
yrg	über	yxar	